

bäck

bäck, m. 1-er, pl. 2-a, -na,
bäck. allm. Gs.

Gärds hd.

N^o 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäck

bæk, -an, -a, -ana,
mask.

dæta e bæra en liden bæk,

men dæ e ju lid fjil
opfæne

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

bäck II

sin lau de gvor bäcken
ege i forsakän.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959'

bäck

bak

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäck

bäck - gn, - ar - etna

= bäck

4. Korm (Frosta) }
Linderöd (Gård) } tom. 1918

273.

F. J.

vajra (= vagn)

bäck
s.

bäck, -en

den låg en låga som jek
nära mod bäcken.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
L. Ingers 1958.

bäck
s.

bæk, -en, -a, -ana

di st^oen ude ve bæk^ana
a auana

(oh tvåttade)

Nr 7251 Vittskövle Gärds h.d.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäck

bek, -en, -a, -ana

På frågan om formen beff varit använd i
Maglehem, svarade A.N., f. i Maglehems by 1871,
att han aldrig hört den hos infödda Maglehems-bor,
men väl i Albo härad:

„ de e albonitor som sia „beffgen“.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäck

bäck - en - a - ana

Manga bäcker smoo jöva ojn stor so.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

bäck, s.

bäck

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

17.

bäck.s.

bäck - en - a - and

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäck 5

bäck -en -a -ma

10893

Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäckhäst

bäckhästen

(Traditionen om b. utdö.)

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1951.

bäckhäst I

b.f. bäckhästen

Köpinge.

for vid ^t färä

her va en män, som hade et
fö^l, som bäckhästen hade färä

se II

291 Gärd's hd

P. Larsson 1899.

bäckelöst II

bäckelösten kan rista se. o
då skrämde ad som kan
hade hat haphila pao.

It rista sig

291. Begeberga. Gårds hd. P. L. 1899.

bäckhäst II

När de komme på bäckhästen, se
när han kom över bäcken och
prästabonens i järet, se fló han när i
en köl o di plomsa i.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäckhästen

bäckhästen

en arrendator på Dockarp la sele
på bäckhästen o harva må kom en
hel da.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

*bäck-sinnel

bäckarigal, -en

eg. bäck-sännil, liten slingrade
bäck.

ev. bäckarigal

nr 1198. Hörröd Gärds hd
I. Ingers 1959

bäckvatten

s.

bäckavän, - ad

vatten för hushållets behov, som toges
ur bäcken. Huv. av kv. f. i
Hörsöd 1839.

1198. Hörsöd.

Gästs hd.

J. Ingus

bäckavatten 'est

bäckvatten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bädda, ar, - ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bägg twau

bägge

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1943

bägge *per.*

bägge 'båda'

"bägge två"

'bägge två'

s. 128

Nr 5178 V. Vram, Gårds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägge
mon.

bägge

de vä ve bägge ana

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

bärg

bägge

du kan få bärg² två¹

bägge

Speppers tvärande härad
Nils Nilsson

№ 496.

bägg
pron.

bägg

bägg två

de va va bägg sion om skostenen

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

bägge II

de va b^äge d^elonna

di sa nok b^äge d^elonna.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

bägge

bäga

0.49

bäga delor

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägge
m m.

bäga

Ja komer ihu när vi
törka bäga.

Maglehem by.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Bägga.
Båda.

bägge

Bägga Haugen Jens tvillinga va sau
liga sin mor sau många trodd di va
trillinga di troij.

Nr 3342 V.Vram Gärds hd

Nils Biarne 1944

bägg

bägg

bägg männigana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bälg

bäl, -en

ku drar på vigen se
orbitar bälen.

J. P.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

M 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäl, - m

bäl^g

ärbäl^g

ärl^m g^{ou} 2 bäl^m

Nr 7774 Maglehen. Görds hd

Viktor Velander 1944

bälq

bälj, m., 'en, 'a, 'ana,
bälq, häsbälq.

bänan maate säl staa o drä
bäljen o släga.

Träne, Gärs hd. P. L. 1899.

Nr 291

bäl, m., t-en, pl. 2-a, -na,
bälq, smidesbälq m. m.
Efteröd. Es.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 291.

bälg

bal, bälän; bälä, bälana

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bel, -en; bela, -ana ^x bäl^g s.

mage

ja har ont i belen = jag har ont
i magen

Everöd

Gärd

S.P.m

N^o 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäle, -en; -a, -ana; ^x bälj s.

(kten trind)paavel (skällsord)

ja ska önsa de din lile bälle = jag
skall upptakta dig, din lille pojkevacker

Brevod

S.P.m. № 533 Sven Persson 1930. *Görbo*

bäl

bäl, -en, -ar, -arna

= bäl^o

4. Rorum (Frosta) } som. 1918
Linderöd (Gärds) } F. J.

273

⁹
yrke (= yrke)

bäl

bäl. -en

äv. anv. ss. skällend.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bäl

bäl

liten pojke

Nr 3342 V. Vram. Gärds^rhd
Nils Biarne 1938

Bäl.

1) Bälq.

2) Mage

3) Liten pojke.

bälq

Då e syng om den lilla paugabälen som
hålla den fäur stau och smebälen. O smen
han har en stor Gäl sou han fäur knappt plass i
förskinged.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

bälj, m., 1. en, pl. ²a,
- na, bälj, bläsbälj.

bö²nen mä²ste sal stas o
dra¹ bäljen o slä²ga.

Träne. G.

Gärds hd.

N^o 291. Per Larsson 1899.

bälg, s.

bäl / -en; -a, -ana
el. bäl

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

bälg s

bälg -en

blåsbälg

**Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969**

häla

bälga de

häla i se

bälga i sig

Handskrift
M 496.

Handskrift
Nis Nis sars

"
bälga v.

"
bäla & se

'bälga i sig'

2146:1

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bälga är, —, — ad Bjärnhult

gå ut o in som en bälg el. ett dragspel

erösted bälgar vid o in sade

Hanna Persson då hon sprungit upp o ner för
en brant trappa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

bälga i sig

bäla i sig

dricka häftigt o myckhet

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bälspél, -gd. = mig, -gna ^{bälspél}
= harmonika, även använt
om jättra musiken.

d. Rörum (Frosta) }
Linderöd (Gårds) } som. 1918

273.

F. J.

wānq̄hī (självvaldig)

han q̄ saw wānq̄hī

a saq̄

bäljaspel, n., - ed, pl. -, - en,
dragharmonika, handklaver.
Ö. Sönnarsläp. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

bäljaspel , ad

^x bäljaspel s.
dragspel

Evind

Gårds

S. P. m. № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bälgepel .

Bäljaspel - dragspel

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bältråmpare, -n

bälgråmpare

(lyftsvaksmätare)

Nr 7774 Maglehem Görds hd

Viktor Velander 1944

bälullk, -en; -a, -ana ^x bälgulle s.

(även betonat bälullk, i symmetrisk för
i tiden)

hiten (trind) jessel [skällsord]
[mycket kraftigare än bälullk]

Brev

Gårds

bälta -an -or -orna

stor avlång (som bälte) fläck av annan färg
än grundfärgen å ett djur (ko, so o.s.v.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1962

bälte, n. , - d, spl. = , - n,
bälte. aum. Gs. bälte

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bälte, -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1962

bälta, bälta

försedd med bälter runt kroppen (om vissa
jon (jon) ha hat bälta sögar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjostedt 1969

* bäm̄sig

bäm̄se

'tjock och klumpig, ovig'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bänd

bän, genus obestämbart,
möjligen n., förek. i uter.
löba i bän¹, vara brunstig,
para sig under brunsttiden,
om hundar och katter.

Nä. Gs.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

van

i förb. väna i van para sig
om hundar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bända^v

bända bände bant

försöka rubla, bryta upp

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1962

bändsel

bændsel

streck om en sänke

J. L.

Maglehem, Gärdshd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bängel, -en

stor stygg pojke

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bänk

bänk -en, -a -ana

0,49

Nr 4635 Maglehem, Gårds hd
Gösta Sjösteat 1949.

bänk

bänk - en - a - ana

sed nar pao vasa bänka

sed nar pao vasa bänka .

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

bänk

bänk, -en, -a

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bänk

bänk. -en. -a, -ana

främanöm bänkana

di hade en löy bänk imæn vägen

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

begk. -en. -a. -ana. bänk.

M 1198. Gärds hd *Köröv.*

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bänk

bänk, bänk^{en}; bänk^a,

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bänk

bänk, m., 1-er, pl. 2-a,
-na, bänk. aum. Gs.

Gärds hd.

v 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bänk / s.

bänk, bänken; bänker

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

31.

Bank.

bank 'en' 'a' ana

Bank (möbel)

Nr 11258. Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1962

bänk - 'su - 'a - 'ana

torvbänk=vattenbänk, som man sticker av, då
man tar upp torv.

se under vattenbänk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Bänkalåda 'an

bänklåda, i vilken smeden förvarade en del
redskap (i en smedja)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1962

* bänkepös

bänkepös = bänkdyna.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

bänkrad

bäzkarä p. - rär

(i skolan)

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Bänkasill.

* bänksill

Bänkasillen e ett lidet kryb som brukar
vara där som inte e riktad tort säsong
på Karahöller o Höglbor. De e silver-
gran o lignar alloraf ainliden sill som
har kören stört. Den e $\frac{3}{8}$ ella $\frac{1}{2}$ tom läng.

Nr 3342 V.Vram Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bär 5.

bär, -'ed, pl = -'en
plåka bär

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bāra

v.

bāra

s. 77

N^o 4336 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

bäsa

bäsa

bäsa,

sup. bärad

han bäsa dom one ärmen.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

bäsa
v.

bäsa

sup. bäsad

dän ha di min^giel bäsad
i gälsan

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Görds hd

1981

I Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bãã
v.

bãã

vi ka sa meed vi ska bãã.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

bära

bära, bar pl. bära, bärad

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund ¹⁹¹⁸

b²ära, bär } b²ärad b²ära o.
b²ärk }

b²ära

H. H. H. H.
1928.

N^o 295.

Härb härad

År 1928

Bära = Kalva

bära

Bäran = Korns Kornsorgan.

Den brogoda Koen ska bära om
traij uger.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära
v.

bära , pres. bär

pres. bär , pl. bära sup. bäred

1 bet. "bära iväg":

sin bär ad rägt med höred

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

väs II
u.

om júlana bore di ég hálma
a la pa góled.
de bore astá me...

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

^{pres.} b̄era, b̄er pt. b̄era, b̄eren, b̄era;
pret. b̄ar pt. b̄ore, b̄oren, b̄ore; ^{sup.} b̄ored;
b̄ara.

k̄er̄ ka ja b̄ored b̄ar̄ena ez.

№ 1198. Gärds hd Kōrōt.

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära
v.

sa fege vi bära té dom

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
J. Ingers 1958.

bära

bära, bar, böred

pres. ind. bar

imper. bar

pres. pte bören

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

bāra

pres.

met.

Sg.

1, 2, 3. b̄ar

b̄ar

M.

1 b̄ara

b̄ora

2 b̄aran

b̄oran

3 b̄ara

b̄ora

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

b²ärn

bära de

ja e f d⁷ @ b²ärn h²är

burn

Djurå
M 496

Måns känd

Nils Nilsson

bära

sup. Båred : kalvā
båred

Hon ha båred.

Nam ska hon bára :

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära, v.

bära, bär, bötad

bär, pres. sg.; släpa, släpen, släpa pl.

bär, imper.

böran, pret. pte.

pret. sg. släp

" pl. släpa, släpen, släpa

116.119.124.

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1809. Exg.

h²äräd

bära ve

hvit

Esplutt
M 496.

Gärns häräd
Nis Nissner

bära ^v

bära, bär?, bärad
bära

bära (en bär)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjostedt 1969

bära, bar, basad

kalva

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjostedt 1969

bära ä, bär ä,
bära i väg bär ä

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjostedt 1969

bära hem

bära hóm

å tuställa ngt läkat gods.

kaon doj bone hóm ad igen---

Nr 2642 Äsphult, Gärds hä

Ola Nilsson 1917-18.

1918

bära hem

bära hem

återställa, återlämna _{mn} något läsat.

Milo Biance 1951.

V. Vram. Gästs hd

bära in, bär in, bär in
Bjärnhult

bära in (någon, något)
är en bär in, bär in

bär in ed i fästare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bära väj

o da bar i väj ännu hem.

1173:5

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd

Nils Jönsson 1932. Exc.

bära sig

bära se. (bär, böred)

lämpe sig, falla sig.

de hade di sin, när de bär se.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

bära sig åt

bära se ad el. bära se öd,

bär, p. b^öra, b^öred

bära se reled ad.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära si ^ä~~ad~~, bära sig ät
[böjning, se bära].

de böre dom råled ^ä~~ad~~. , de büro
sig "råligt" ät. N. J. N.

M 1198. Gärds hd Hörsöv.

I. Ingers 1926-30.

bära sig åt

bära se öd

... Särskilt Pär va själva Ola Jonsen bote
o soj ud o te o bära se öd .

bära se illöd = bära sig illa åt.

№ 2342:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

bära sig åt v

bära se öd

bära se ıla öd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bära upp v

bära öp, bär öp, bär öp

bära upp (på loftet eller till annan högt
belägen plats)

kan även lita bär öp

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bära ut^r

bära id, bär id.
bär id

han även hört bär id

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

x bärande

bärande, n. i - d, utan pl.,
ytre könsdelarne hos kon.

Spörna ha stort bärande.
Efteröd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

.n 291.

*
bärandet^s

bär^änd

konsonanten hos ko

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bärabäck~~e~~ 'en 'a 'ana

skogs- eller fäladsbacke (i vilken det växer rikligt med bär, t.ex. lingon eller blåbär)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bärebår -en -a -ana

bår att bära på (t.ex. hö)

**Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969**

x bärebör

bärebör , -en

bär för transport av div. ting, som
bäres i st. f. rullas.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

*
bärabuske^s

bärabuske 'en -a -ana
bärbuske

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bärja v.

bärja se

bärja sig

Känne di ente bärja se längär

S. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärd's hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

bär̃ga

bär̃(a)

ni f ar̃ b ar̃) öp a d
f. d.

Maglehem, Gärdsöhd

Nils Nilsson 1932.

M 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bär̄ga — : ad

bär̄ga (foder, skörd)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bänga sig

bänga se -a -ad

styna sig, ge sig till tals

Jä kona enta bänga ma,
udan Jä quina

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bänja sig

bänja si - a - ad

tala sig, giva sig hū tals.

hēna v^ukan far ja bänja mi

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

bärma, bärman x bärma s.

du sate bärma te da
sura bröd

bärma: det som syns
till batten i sin kärmod
aricka

Skypars lös Gärms bärma
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bärma

Bärma, - an
brömsats av dricka
Bärman Hf pa Bärma

H. G. R.

Hörröd, Gärds hd

Nr 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lärma

Lärma, - an

betännsats av dricka

vi hade lärman te brö.

E. Sj.

Maglehem, Gärds hd

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Berma.

x bärna

Bottensats i fästa drycker.

Skvalpa inte om drickatynnan för
du kan då komma berma må i
kruved, du du tappar.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

²bärma, ²bärman

^xbärma s.

²bärman var på ⁷bärmen, den
halt vi te ⁷bägs te ²hävringa.

"bärman" var på bättern (av dricka-
pittem), den hade vi, när vi bakade
hävringar (ist.f. jäst).

= bottenrots i svagdricka.

T. Wram

Gårdsbarn

1928.

N^o 295

Ails Nilsson

+ bärrna

bärrna, f. - n, utan pl.,
benämning på sådan jäst,
som vid maldryckers jäsning
icke uppstiger på ytan, utan
sjunker till botten af kärlet.

Ö. Bönnerslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bärma 5

bärma

öldring

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* bäraplockare s

bärapläkare -en -a -ana

bärplockare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bärplockare en a-are

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bäreriva 'au' or' orna

stor räfsa med vars hjälp man kan bära hö
från sankmark upp till torra ställen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bäraställe hd

ställe, dä det växer rikligt med bär

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ bäsä

pres. de bäsäron i_j_enom

det plumsa igenom: såges när vid
körning vagnskjul och hästar sjunka
genom skarsnö, som icke längre bär.

Se Kietz 77 b.

2642 Äspö, Gäddö hd.

bäst

bäst

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

x bästa

b²esta, f. - n, pl. - ster l. - stor,
- na, gren af lind.

b²est²erna dajd e l²igest²ägana.
Efteröd.

vi² hade ö²la b²ester ti st²anze.
Vä.

daj e d²yra me b²est²erna i aor.
V. Vram.

Gärds hd.

M 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bästa
s.

Bästa : veden av
lindslaror, sedan bästel
var från fläkt . bästa,
I så länge vi bästa hade
vi bästör o köllna ma

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

bästa

bästa - ak - er, - erna

gren af lind (med bast)

døj e dyra me bästerna i åör

1899. P.L.

V. Vram, Gårds hd

bättra se, —, -ad se
bli bättse
han bättrar se

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bätke
adj. o. adv.

bä'ton, sup. best
di feya bä'ton betält

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

bättre II

didänade bästa göbana

ung. = sockenpamparna.

ner jä ble lid bätor = kuyare

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

bäcker

a.

komp. bäcker

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

bättre

Roups.

bättar

"vad ju nu ente bättre, än
de ..."

S. 56

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

bättre

bäda r t. - dor

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

bæter

bättre

da n¹øta h¹a b¹æter o
s¹æm¹er

bättre (personer)

Therapsus tv Gärdens lärind
N. P. S. S. S.

M 496.

bättre

Bäcker : Bättre

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd
Anders Ljung 1949.

lättre

läder l. -or

Nr 294 b Vä, Gärds bd

Per Larsson 1899 Exc.

91.

bättre

båtor, sup. best

sa e de båtor de skiva
öf - ad.

A. H.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

bättre

komp. bäton

--- för där va bäton vän
en i bänen.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

bätur

bättre

dæ jik lida bätur

bättre

Esphult

Gårds härad

Nils Nissae

bäter

bättrē

bättrō

H. W. Krause

Gårdsboks förändring

1928.

Nr 295.

Nils Nilsson

bättre

Komp.

bäder

“öd en konne ^sanndae jort”
ad [”]bäder ...

s. 125

Nr 5178 V. Vram, Gårds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäckse

bäckor

(Ent. uppsitt e bäckor)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bävergäll
bävergäll, m. - en,
utan pl. bävergäll. N. Pram. Gs.
Läkemedelsnamn.

Gärds hd.

nr 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* böckare

böckare, - en

tunnbindare.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Böckare; böcktra.

x böckare

Tunbindare; smickra o.d.

Ola böckare hade sin vartsta himma
i byn. Va han hade te öttermannin Ved
ja inte for ja hörde alri nod anned än.
Ola böckare.

Pau tal om böckare sau har Augas
Jon stand o böckrad haile dan ude
re gavelen. Ja ondrar va han har
for se. 2242 V. Nam.

Nr 3342 V.Vram Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bockare s.

bockare

tennbindare

2146:2

Nr 5415 Köpings Gårds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böcker

böckare, m., - n, pl. - ra,
- na, böckare, tunnbindare.

Vä. G.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böckare en 'a' ana

tunnbindare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

1) Böjd = böjd, krottig.

böja
v.

Min fatter va ain resti mann
fast han va böjd au auren.
Förudan kräpp ej gau han hann
o silver va i hauren.

Men minged hade han dock kvar
nour han för me berättar
om då som ain gång vared har,
Om tröldom bles o vätter.

Men fatter han berättar om ait,
hans sägner dai e många,
o äventyren ännu flait
se i den gamla boken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ur "Böjkr. Skuffhjulungaböj"

Nr 3342 V.Vram, Gårds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böja

böja, böjda, böjt

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Boij, böija.

böija

Böij, böija fbugat.

Nu lalle Per ska du böija de grannt naur du
nälsar nau.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

böja
u.

böja, böjda, bojt

pret. pass. böjdes

di böjdes soker

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.]

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böja, vb

böja l. böja, böda l. böda,

böjt l. böjt

Nr 294 b Va, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

13. 14. 96.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böja v

böja böjda böjt

har även varit böja

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*bök

bög -en, -or, -orna

bok (fagus)

0.49

Nr 4685 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

x bök

bög, - en bog

(fagus)

oja gang skulle på jensen koga en stor
gammal bög där.

№ 2342:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bok II

där hade Kantänka vad nön o satt
bort tannavark i bögen.

Nr 2642 Äsphult, Gärd's hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Bög, bögor.

+ bok

Bok, bokar. *Fagus sylvatica.*

7 Maltesholms park staur Straumes
højaste bögor. Døje över 100 fod høje.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bok
Bog. f. 1 - er, pl. 2 - er
l. - or, - na, bok: bagus.
Ö. Sönnarslöf, på. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*
bök 5

bög, en, -or, -orna

Fagus sylvatica

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Böga.

Böka, rota.

böka

Skiven böga eller roda i joren.

Manns böga (d) hails dan i hoggetused.
hen skulle rimma opp sau han konne
hitta sin ramedja.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Bjarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böka, -ar, -ad

rota påta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

²
be²gg u brank

* botebränne s.

bebrved

Esplunt

Gärdsbered

M 106

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karin Hansson

+ böke

bøge. -hd. „boke“. värtighet av
bok; bokvirke eller bokved.

en méton baä böge. A. IV.

№ 1199.

I. Ingers 1926-30. Maglehem. Gaid⁷ hv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*böke

böke, -ad

bok Smys

O. 49

Nr 4685 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäke

böge

har vusta böge o äge
om kantad äge of A.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* böke
s.

böge, -ed

bokdunge, värtighet av bok;

bokvika, -ved.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,

I Ingers 1959

+ böke
böge. -ed. 'boke', bokskog eller
bokdunge, bokgrenar. bokvirke o. d.

M 1198.

Uöröv.
Gärds hd

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ böke

böge . -ed

bokskog, -dunge; bokvirke.

de va nok au böge

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

* böka II

smördrétla di skole va
au böge

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959'

* böke

Böge : "böke" (trädē)

bøge

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

bäke

böjke, -id
-s
lokvere ke

Maglehem, Gärds hd

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

M 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* böke

böge, -ed böge

1. värtlighet el. bestånd ss bok. (fagus)
2. bokvinke, bokträ, bokved.

№ 2342:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

böke

bö²ge, n. - d, utan pl,
bok, 1/ växande bokträd
l. planta ^{1. skog}, 2/ bokvirke - trä,
- ved. allm. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böke
s.

böge, n.

bokskog, -dunge.

Nr 4707 Degeberga, Gårds hd

Nils Nilsson 1933.

+ böke
s.

böge. n.

bokskog. -dunge

Nr 4703 Vittskövle, Gärds hd
Nils Nilsson 1933.

böke, -ad

böke, bokskog

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ bñke-akara

bögeägaren reute .

bokällon .

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

bäkeaska

bög_gaska

2 sj.

Maglehem, Gärds hd

M 1201 Nils Nilsson 1932

Kopla från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"bökeaska s.

bögeaska

'bokaska'

1727:9

Nr 5415 Köpings Gårds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bökebacke

bögebacke bögebak^e

bokberacen skogsbacke.

Lindn¹ot,

2642 Hephalt², Gärt³sd. h⁴.

* bökebacke

bö²gubäke, m., -n, pl.
-ka, -na, bokbacke,
bokbeuken backe.
accus. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

bökebacke en ä ana

skogsbacke (beväxt med bok)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* bökebränne

bögebräna, -d

'bokved'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bökebräna

bögebräna, -ad

bokved

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

x bökebränne

hö²gubränne, n. i - d, utan
pl. bokved.

~~attm.~~ Gs.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

*bökebränne s

bökebränne id

bokved

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* bökefamn

bögepäjn, m., -en, pl. -a,
-na, bokfamn, en famn
bokved. ~~att~~ Ö. Sönnarslöf.
G.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bökegren

bökegräjn, m., - en, pl.
- a, - na, bokgren.

Ö. bönnarslöf. Gs.

bökegräjn, Vä.

Gärds hd.

N^o 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bökegräm -en -a -ana

gren av bok

små bökegräma
= krat

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*bökehult s

bökehult, 'ed

bokhult

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bökeknota, an-ör-osna

tjock o grenig besvärlig del av bok del som
är svår att klyva

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bökekratt, -ed

grenar, kvistar m.m. av bok

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bögelöv

bökelöv

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

* Böklov

bögelöv, n., - led, pl. =,
- en, boklöf. aum. lys.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*
bökelöv hd

bögelöv; 'ed, pl = -en

boklov

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* bökeplanka s

*bökeplanka, -an -or
-osna*

planka av bok

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ bökeplanta

bökeplanta, f. - n, pl. ter
l. - tor, - na, bokplanta.

~~allm. Gs.~~

Ö. Sömmarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bögapåsa in för osna

liten förkrympt bok

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* bökeräft

bögeräft pl. -a

lång smal kapp el. stång av
boke

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

x bökeskog

bögeskäv, -en, bokskog.

1 sv. piv. tal: bökeskög, -en

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x Bökeskog

bögaskån - en - a - ana

bokskog

0.49

Nr 4635 Maglehem, Gårds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² bögeskäv, m., -en, pl. -a,
-na, bokskog.
² bökeskog

Ö. bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

högskola

+ böcker 5.

böcker

Exphull

№ 496

Gårds härad
Nils Nilsson

[^] bökeskog

bögesko -en

bökeskog

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*bökeollon s

bögätülen

bokollon

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bull, bullen, bullana

x böll s.

. böll "

~~bull~~ användes i st. f. meju
när saden är lång

Quidd

Gard

N 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nis Nis

~~ball~~ + bøl

ball, -en

en ställning man sätter på lie-
skafte för att samla stråna när
man lugger vårsäd.

G. G.

Maglehem, Gärds hd

M 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ böt

böt, m., t-en, pl. 2-a, -na,
äldre tjur som blifvit kastrerad.

bö²lana ble starkare en
ä²ndra st²uda. Efueröd. ss.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böla

böla, -r, -de

Det vanliga uttr. för kons läte

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böla

böla, -r, -ade

Om kornas lüte

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Böla.

+ böla
v.

1. om "Högljudlig gråt.

2. Kon bölar, rödar eller brölar.

Paug! Ha bölar du för? Du rödar
ju som ain ko.

Nr 3342 V.Vram Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böla på

Böla = Hålla på, hålla vid.

Då e bara te o böla på.

Bara bölen på!

Gammalt ord, som ännu användes
då det gäller att fortsätta ett mindre
omgenoms arbete (ex. i skolorna etc.)

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949.

bökt

Böll.

Böld.

for slo me pau albuen sau den e emmi som
ain bloboll.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bold

bl. bula

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

biel, 'em 'a 'ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

1.
+ bölde

bül², m. - n, pl. - la, - na,
böld. Ö. bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bölde

büll², m. - n, pl. - la, - ra,
böld. Vä. Gs

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böle, -ed; -e, -na

^x böle s.

stort och oförmligt föremål (även
människa)

ditt stora böle = ditt stora äböke!

Brevid

S. P. m. **N^o 533** Sven Persson 1930

Geirs

' böle

böle, -ed

bo, boning

användes om smädjens bo, t. ex. grävsvin.

N^o 2342:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Böle.

* böle

Ansträmligt hus o.d.

Gau inte ing i då böled för där
bo tatträ.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böle -ed

visst slag av djurbo även = dål. hus

JH vispeböle

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bölja

b mlja

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böjå, s.

böjå

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bölja, 'an, 'or, oma

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

x bögjörn, s.

büljan

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc

1/2 -

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Böljen.
(Blåbär) / en art *Vaccinium myrtillus*.

+ böljen

Böljen ska du inte äjda för många för
du får du ont i hoesd.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Bjarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x bøljon

būljān

vacc. malignosam, oton

Nr 293 Everöd, Gärdhs hd

Per Larsson 1899

+ böljon

böljen

= *Vaccinium Uliginosum*.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

*
böljon^s

bölyen -ed, pl =
odon

äldre namn blåbägga enl. N.N.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* bölk

bölk, -en

halvrågg mellan loge och loggolv

osse jock kan bort te bølken o
vråkte eng dan^{x/} i logoles

t/nåml. byeen. bōdan.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

bülk/a, -a, -a

x bülka v

gåa jämn vid sämning
av potatis

Nr 7774 Maglehem Görds hd

Viktor Velander 1944

bön

bön

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bön
s.

bön, -en

jöna en bön = hålla d.

förmätta bön

Nr 7251 Vittskövle Gärd's hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bön

bön, m., t-en, pl. 2-er
l-or, -na, bön.
Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böna², bönan², bönerna² böna s.

sm beda² hade¹ värd¹
stole¹ en sa² bönar²

bönar

Lindertid

N^o 496.

Gånds kärlek

Nils Nilsson

böna
s.

böna -an -or -orna

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böna², böna², p., -n, pl. -ner l. -nor,
-na, böna².

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

bönerna e näjrsaltada. vä.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899

böna, an, or, orna

böna t.ex. bondböna kaffeböna o.s.v.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ bönbäl
bönbäl, m., - en, pl. - a,
- na, bönbälja, - skida.
Uä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Fer Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bö²na²dä, m., -n, pl. -a²-na,
bö²ndag. allm. lys.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bö²mada

böndag

böndag

H. Wran

Gårds härnad

1928

N 295.

Sten Sten

bönadä, 'n
bönsöndag

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

böneman

böneman, - - - en
person som friade för andra
böneman skole ha gån
om de blif gita. (se skön) N. N. J.

Nils K. Johanson
f. 1874.

Maglehem, Gärds hd

N 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönestycke

bönestike, -ed

bön-land.

ja hade öla at välst bönestike
i håven.

Vä. Gärds hd. P. L. 1899.

+ bönliga
adv.

bönlia

bönligt. bönfallande

ja ba nom se bönlia

blaa i Åspelt va må, o hon ba nom se
bönlia, o' hon skulle fao ga o' (näml. av
Nr 2642 Åsphult, Gärd's hd *vagnen.*)

Ola Nilsson 1917-18.

bör s.

~~bär s.~~

bör, -en

spec. = "ullbör", skottkärra

en bör-fält

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

1981

I Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bör.

x bör

Bär; röllebör = skottkärra

Om böra fanns tu slav, böra som bari
au traun man, o böra pou jul, som kallas
rölleböra. Om rölleböra fanns flara slav
ätte va ~~den~~^{dai} skolle va te. Då fanns tör-
böra som gainades i mösen, stain böra för
o rölle bort stain må o sau fanns dä milka-
bör m.fl.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böna
v.

pres. 3 pl. de böna

de böna vara ovonens.

A.N.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böra v.

burde (put.)

"öd en burde beställa om
sitt hus i tie ..."

S. 125

Nr 5178 V. Vram, Gård: hd

Anders Malm 1887, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

byr, -an ; -a, -ana

boïda) s.

stor mängd, hel hög
an hajl byr kler = ett stort fäng
klide

Brend

Gårds

S. P. m

M 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börda, s.

Byx l. börda

Den senare formen sepe-lån.
l-s.

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börda

börda

Reps-län, ej dial.

(från typogr.)

Nr 293 Eversöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

böcker
s.

x
se bygd

Linteröd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

1 Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börda²

x börda de

ätköpa

Om två makar äga en hustru
och en, var stäkt förel ägt hustrumant,
då utan en efterlämna vara, så
fick denna stäkt ätköpa hustru-
mant för den mest köpesumma.

H. Haur

Yrds förab.

1928.

N: 295.

Niss Nissroy

Böding²skät¹ x Böding²skät¹ s.

Stuköpskät

W. Vram.

Stands Ständ

Nils Nilsen

1928.

Nr 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

börstake

börastage, pl. - a

stänger av lind värmad men var hö i
skogsmark.

Nr 3342 V. Vram. Gärds^h hd

Nils Biarne 1933

börja

börja, börda

syn börda ja onöta lä

O.G

Maglehem, Gärdsh.

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böya
v.

met. bärde, sup. buert

Trane, Gädd hd. P. L. 1899.

Nr 291

be²ph²da

be²ph²da

be²ph²da ha¹fu²

be²ph²da

be²ph²da ha¹fu²

№ 496.

be²ph²da

börja

Burē = Börjad

sup. buent

Nu ha vi burē o sau te.

(börjät så)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böja
v.

böja

han jik omk^uer^g me händel
te böja på^u ma.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

böja

böja

di hade nie ⁺⁾ te böja me, men
sin se jek ad ör

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd ^{+) 9.000 kr.}
I. Ingers 1958.

b²ö²ra, b²ö²nde böja ve

da b²ö²nde @ ö²gas ma

lö²na

det bärjade ätes med lö²na

bärjade

ö²plutt

Märs lared
Nis Nis

börja

börja, -r, -

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja

börja, -ar, -ade

Nr 4081 N Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

böja
v.

böja -a -ad

sin böja vi a väva

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

börja

bärja t. bärja

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

börja

börja, börda

more de börja & väika

han börda här g. 1000 22. G L.

Hörröd, Gärds hd

nr 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böja
v.

pres. -a

böja, pres. -a

--- sin di böja a ble lid velia e

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Börja v.

börja (post.)
'böjande'

"o börja ge re mysked ve..."

s. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böja v.

bärde (pret.)

böjades

"mån dan bärde juven gise
ge o töckstes liavail ..."

s. 57

Nr 5114 Huaröd, Gärd's hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böija
v.

böija

vi feja böija

Nr 5115 Huaröd, Gårds hd
I. Ingers 1951 Exc. gr.

böja
v.

böja, mes. böjar

Nr 5115. Hvaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

bönja

v.

bönja -a -ad

ja fek bönja smi jēnast

sin bönja de blō rāt sa tōsed

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

böija II

n^u böija s^ulan a j^ena

han skole s^eda dae te böija ma.

Prot. även böide. (kukaisim).

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959'

börde²

börja de

började

se börde² tälta² om mönnarna²

er började tidigt om mönna

N. W. K. am

Nr 295.

Gårds bünd

Nis Nis Lar

1928.

böja

inf. bärja

met. b^orde

perf. part. b^ordor

met. bⁱrde

begeberga;

b^onnast^or.

j^uelal^egana b^orde, när j^uel va
b^ordor. (se j^uel)

291 Gäms hd. P. L. 1899.

börja, ve

börja l. börja

Nr 294 b. Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

97.

met. bärda
sup. buert

böja
v.

Trane, Vä, Köpinge

språkprov, se under hyärna och julbröd
och vädeld.

291 Gästs hd P. Larsson 1899.

börja v

börja, bärda burt

sin bärde vi yän

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

börja på v

börja på

påbörja, sätta i gång med ngt

**Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969**

början

början

te en början

A.A.

Hörröd, Gärds hd

M 1200

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böjan
s.

böjan, oböjl.

i böjan, när ja kom d'ed

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börs, m., 1-en, pl. 2-a, -na,
börs, pänningbörs.

Ö. Sönnarslöf, Vä. lss.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börs

Bäss = börs

börs

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börs

börs, -an, -a, -ana

(postmonaric)

bära börsana e fura ---

14.

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börs 5

bars -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Börastaga ✓

x bästake

Stänger av lind. Begagnade som bär vid
höbärgning.

Els Per Grön har bestad med i aut,
saw ja faur gau did o söga faw nona linke-
gäster te börastaga, for där e saw bestad
saw gräised faur bäras fram for o blaij
tort.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x böj

Böj = ful

Bösi = full väder m.m.

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949.

x bös
adj.

bøs, n. bøst,

dålig, ful, om våderleken.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

bos̄

bos̄ = dålig, ful (om väderleken)

Da'e moled, bost̄ vär!

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1) Bös = Mäktigt uppstrände, allvarligt
starp och otillgänglig ^{bos}

Ola fäpps en e ainlös för som en
inte rauger fetala i onödan
Han e med Carst.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

2) Böös = dålig väderlek, ragnig och
blåsigt dag. + böös

Hu, va då e bööst i da, då räjnar
e blawer sau enn knappt vaugar
se ud om dören

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

bösor, böst, bösa

dålig(t) regnig(t)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* bösa
s.

bösa, -an

oväder. Läfligt regnväder.

den kom en jätte bösa i nät
(nät, syne för nät)

Linderöd

7309 Linderöd. Gärds ht.

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* böske

böske

värdelöst buskage el. snäv, som
stagnerar och stannat i växten i kraft,
bråte.

N^o 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

bössa

bössa - an - on - onna

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bössa
s.

bysa m. -on

sparbössa, kollektbössa.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Bössa.

bössa

Gevär samt kort rör eller något med hål i.

Fulbössa kallas holed i julnared •
Vainsbössa kallas holed i bogkjärran
där långvainen stöcketas in. Holed i
ölla röraktia ting kallas bössa.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bössa

bö²sa, f. i - n, pl. - bor f. - ser,
- na, bö⁴ssa. ~~ann.~~ Gs.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bössa, an or ossna

eldvapen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1962

bössa, s.

ob. pl. bⁱg_{son}

skjnt vapen

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bösa, an

= vagnbössa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

bösspiva

bösspiva, j. - n, pl. -borf-ber,
- na, bösspiva.

~~Attm. Gs.~~

Ö. Sönnarlöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bössepipa s

bössepipa in or orna

bösspipa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

böss-skott

büsesköd, -ed. pl. =, -en

H. Heum, Gädd hd. P. L. 1899.

böss-eköt

büsesköt, n., -hd, pl. =,
-en, bössköt. Sum. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bössaskäd, -ed, pl =
bösskott

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

^x
bösesmed s

bösesmé -n
biss-smed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

bèsta, (pref.) bèste

bösta v.

förhöska
v bèste riian

Nr 7774 Maglehem Görds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bösta

Bösta . banka

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

+ bosta

Bösta : banka

Bösi från dören!

Vi bösta nu (rågpärvar)

Nr 4536 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1952.

* bösta v.

büsta, büster, büsta, -en, -a; büste;
bust.

slä

han büste gaa (el. po) dören = han
slog in dörren

Evand

Guds

S. P. m.

№ 533 Sven Persson 1830.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Böst, bösta.
Bankra.

x bösta
v.

Bösta inte så hårt på doren,
du kan slå raint isönnen den.

Nr 3342 V.Vram Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bista

bösta - a - ad

slä. bulta

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bästa

"dä bästa"

'det bästa'

"somm. leder öfver te dä bäst-
ta --"

s. 129

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

bösta, bösta, best

slå (t.ex. sädesnek i logbalk, enbär å buskar
o.s.v.,

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

boöte s. n.

boöte

'svinboz; ar.: ss skäms-
ord'

2146:2

Nr 5415 Köpings Gårds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*
böste s

bösta, 'ed, pl =

stort stycke

fläckabösta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

* böta

böda

laga

dan böda vid dom (german)

G. P.

Maglehem, Gärds hd

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böta

böda, böte

laga fisknät

Nr 7774 Maglehen, Görds hd
Viktor Velander 1944

böda, böder, böda, en, -a; ^{x böta up} b^uta;
b^ut

böda häsar, böjsor = laga ^{laga} strumpor,
byxor

böda en trov = knyta ihop en tråd

Eversöd

S.P. ~ No 533 Sven Persson 1930. Gälds

böta

böda

laga. lappa.

böda söken, en fiarelek, där säll-
skapet är delat i två lag, varvid en efter en
av de ena laget kommer in i stugan och
gissar vem som är bosedd för den eller den.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

böda

böta de

en skole böda o läpa

hænt böda

man o kulle laju o klappa
v-arji beti.

laju

Djursta
N^o 498.

Måns Kärl
Nis Nis san

böta 28

böta
plicka

-ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

böda, böta, bot

lappa laga

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

café'

kafé', -ed

(inlänat)

bö^ontan öm kafé'ed

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Sedera

Sedera = avslä

ja fick sedera lid.

En gaur sedera te skatterna.

(ordet brukas numera sällan)

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949

cementbruk
s.

sementbrung, -ed

1951.

Ö. Sönnarslöv, Gädd ht

charabanz

Charabanz

Vagn med en sätel träns över
vagnkorgen fram till och två i
vagnens lömyrktning bak till

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Charabang

Charabóog, -en
ett slags äkvagn.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
L. Ingers 1958.

charabang

farbå'z -en

slags vagn

e de den gamla farbå'zen som
ska säljas, så ska ja ta did
a fjöba den.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Garabang, -en

öppen vagn med åsidosäten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

chaufför

fäför, -en

Myne ord & begrepp.

Nr 7229 Degeberga Gårds hd

I Ingers 1959

fof an¹er best. f. - ren ^{chiffonje}

chiffonje'

H. Vram

Gärdskärad

1928.

N^o 295.

Fiss Nissom

chilesalpeter

se kilosalt

häsoor, -na (plur.) closer

konster

han har öle se många häsoor för se =
han har alltid så många konster för sig.

Erind

Järbo

S. P. m

№ 533 Sven Persson 1930.

Gäussor, -orna pl.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

çigan

sigár, m., -an, -a, -ana,

Teane, Gästb hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cigar

Segar = cigar

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

sejår . -ka.

cigan.

cigan

№ 1199.

I. Ingers 1926-30. Maglehem. Gårds hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^t
sigar, m., - en, pl. - or, - na, cigar
cigar. Fräne. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cigar

Sig¹ar, m., -en, pl. -a, -ne,
Cigar.

i min ap¹rojekt va² har inga
Sig¹ara. O. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cigarr 5

segär, -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sigärslaöda l. → cigarett
sigärslaöda, f. - n, pl.
- der och - dor, - na, cigarr-
läda.

Ja fik ajn sigärslaöda
aw nam sam dar stavr
"gröse bran i hämbörj" pas.
Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

ägarinnare
sejarmägare. -h. ägarinnare
(fördom till ycke inom socknen)

№ 1199.

I. Ingers 1926-30. Maglehem. Gårdskv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cigarverkstad

sigarverksta', -en

funns i Maglehem på 1860- och 70-
talen

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

çikonia

segória -an
(kaffe-tillsats)

der va fuoras e fjäntanoras
segória . A.N.

1199 Maglehem, Gårds hd

I Ingers 1952

eikoria

seg_oerja

G. M.

seg_aerja

Hörröd, Gärds hd

M 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

řikonia

řegonia, -an

di to hielten řegonia a
hielten kafa.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

çikonia s.

segōnja, -an

(anv. ss. kilsats till kaffe p. g. av
kaffets dykhet)

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slööräa

cileoria s.

rikonia

Lindvid Gärd härd

№ 496.

Nis Nispen

cikoria

sigörja, f. - n, 1) kavekt.
utan pl. cikoria, 2) med pl.
-jer, ^{l. -jör} -na, stäng, stycke af
beredd cikoria.

Nå. Gs.

Gärds hd.

M 291.

Per Larsson 1899.

cykel

sykel, -en

æna kæn ta den som læin
inæ sykelen ---

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

cylinder

seländor, -en

2. = seländorhät.

1. cylinder i allm.

liasom en seländor ige i

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

cylindare s

cylindare -en -a'na
cylinderur

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

cylinderkatt

seländerkatt , pl. -a

hög, cylindernformig svart katt-

har va många som kame i
seländerkatta te fjönkan .

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

d

de -'ed

bokstaven d

de -'ed va inte ma'
de -'ed va inte ma'

bokstaven d var ej med = uttalades ej

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Dabba.

x dabba
v.

Blamera, göra fel.

Simen dabba nair se & ll det naur
han hault tal paa Karnas brellop.
Han viste inte & d Karna hade ain grebba.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dabbig

dabbed

Nr 2642 Äsphult Gärd's hd
Ola Nilsson 1919.

dag
s.

da, -n. pl. da, -na

de va i di öge däna

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dag
s.

da M. da, dána

i dá, i dag.

min kvæga e i kerfánsta i da.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dag

s.

da, -n, M. da, -'na

dän ete

i di åge-däna.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

dag

da

en hät dä

G. M.

vi fege liaval gan a trösa hæila
dän.

Hörröd, Gärds hd

M 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag
s.

da - n d. dāan

sin dāan āta, sa jek u
a to ōp

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

dag II

den vordie daen se sae de
te nom, han skola ge bont a
soba sopa

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
L. Ingers 1958.

dag

da, dan;

s. 76

da-n

N^o 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlín 1881.

Exc. SvLm II:9

dag

da

" se se han jäi se ända...

s. 54.

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

dag

da

i da, i dag.

hå, hå, du ha änta trottad
hålsan i da!

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

dag :

ha va de frängen om i då ?

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

dag

da, dan; däa t. da, däana t.
däna

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

dag

har dajs t. dajs = hur dags

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

dag

da, dan, däna

han kom igen da för samt

han kom tids ny.

B. Sj.

den öndra dän. G. G.

Maglehem, Gärds na

Nils Nilsson 1932.

M 1201.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

da, -en

den första dåen

1109 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

dag
1.

da - n

vi vore häila dan ---

stormärkadad de e den fösta
dan .

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

dag:

tiēje dān va for hūsanna.

de kōme ju dān ēgan.

dān ēgan fīves mārkað

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

dag

da

talsätt: dän i rösens äne =
dan i ända.

Nr 2642 Äsphult, Gärd's hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

da; da, däna dag s.

dar je f²ra dä² te

dagar

Esphult

N 496

Märk härad

Anders Nilsson

dag

da

gen. dais efter bestämning:

tilis dais.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

dag

dan

'dagen'

... svarba männ dan e ...

S. 125

Nr 5178 V. Vram, Gårds hd

Anders Malm 1887. Exc.

da, dan

dag s.

dar j₁ ²g₀ok kanar

dr₁ka om dan¹

dagen

Spjans in Gäst känd

M 496.

Nils Nilsson

dag

b.f. Dan = dagen.

obest. da

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd
Anders Ljung 1951.

dag
s.

da, pl. da

òla da' , alla dagar
= dagligen.

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

dag

da

"din Gæst e slut må i da ..."

s. 129.

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

da

"i da"

'i dag'

s. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

An lers Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

dan äta
dagn dārpa

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

da, m., - n, pl. ^{dag} da, - na,
dag. vā. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

da, -n; -a, -ana

her days = her days

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 . Exc.

dag II.

i då, tåso, e de ffivis
märknad

(sade N. N. till sina vänner).

å, di köma mest häu då.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dag:

han ha vad han öla dä.

i dä, tillagt pleonastiskt:

ni faun ga iz a ha en syp i dä.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dag:

han kom änta rekna öp
däna i väkan strajs han
kom did

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959'

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag^s

da -n pl =

hon ha i nta många da yän
(om läudsunkten ko)

ff i vindaen men pl i minadäna
vz nösta i från da

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i förb. dan 2 rosens äna
se närmare under ros

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dagakar 'en 'a 'ma

daglönare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

då²as

dagas *etc*

da borde då²as

dagas

Träme

Gårdskärad

№ 496.

Nip Nissan

dagas

Daas = dagas

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd
Anders Ljung 1951.

dagas
d²ās (-as, -as, -as l. -ads) impers.
dep., dagas.

nu d²ās ad sajt an m²ōrnana.
de h²ade burt o d²ās, nor vi
~~te~~ sode af. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de borya o dā_uas ^{dagas}

Nr 4081. N.Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1956.

dagas, —; ads

elli dag bei hyst (på morgonen)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dar

dager s.

nau¹ da va dar se en fi_t
so¹ ut

dager

Djurord

Gård härsd
Kiv Kivson

M 496

dager

Dar = dager

Dä e snari dar.

Sau snari dä bler dar.

- o dä börjar daas

- dan sau dags

Nr 4556 Djurröd, Gärs hä

Anders Ljung 1949

dager

Dar = dager

Där eni dar ännu

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1951.

dar

dager s.

dager

Lindroth

Gårds härad

№ 496.

Nils Lissner

dar

dagsljus

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dag

dag

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

daggy

dag, -en

~ den lae se

4081 N.Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1944.

dagg s.

Se dugg, s.

dag

dag, m., 1-en, pl. 2-a,
-na, dagg (ä^c slå med).

¹ma¹nen lo² na da²nsa fo¹r da¹gen.
Va. 48.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* dagget a

dögade, dögada
daggig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dögmark, -a

daggmask

Nr 7774 Maglehem Görds hd
Viktor Velander 1944

daggmark -en -a-ana
(0-0)

daggmask

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

da¹ka¹r

dagka¹rl s.

han¹ g¹ant som da¹ka¹r

dagka¹rl; en sam g¹är för

dagka¹rl

U¹id¹ar¹
N¹ 496.

G¹ans¹ ka¹rl
N¹ N¹ss¹

dagligstuga
dägligtua - au-or-orna,

dagligstuga, vardagsrum; cum där man
intager sine måltider, sitta om
kvällarna och mestadels även sover.

M 1198. Gärds hd körod.

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daglön

dalön

da va liden dalön p.p.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dal¹ön, m., -er, pl. -or, -na,
daglön. daglön
Gegebärge. Gs.

Gärds hd.

N^o 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalön

dalön, -en

sa ögte han dalöncen

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

daglön

dä^ulön -en

lins ären höst dalön

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

daglönare en -a-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

daméjan

dagmeja s.

solen

Solens upptäckande verken på västsidan.
(Dagsmeja).

Forsind

Gärts

S.P.m

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dagmeja
damēja (- ar, - a, - ad) impers.,
om dagsmidjans invärkan.
de damējar, sa de e slä²bed
o gas. Käpingle. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dagmeja bort
damēja bort (-ar, -a, -ad)
intr., om snö och is, som
smälta genom dagmidjans
inverkan.

Snöjen, isen daméjar bort.
Pöpinge. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ lagmening
damäjninz, m., - en, utan pl.,
dagsmidja.

damäjnizen tar po snijjen.
Kåpinge, Epærad. Gs.

Gärds hd.

M 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 däniszen

dagning

Nr 4081. N.Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1956.

dagning

laringen

'dagningen'

S. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagning

dänig², m., -en, förek. blott
i best. sing., dagning.
i dänigen². Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 dännyen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dajs

dags

= dags

nu e de sen dajs

d. Rorum (Frosta) } som. 1918
Lunderöd (Gårds) } 273 F.J.

tot (c^h ^p tall")

en tot honja

dags

Dajs : dags

Hur dajs e dä ?

Dä e sängadajs.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dags adv

dags

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hhd
Gösta Sjöstedt 1969

dagspeng
dagspän¹ing, m., - en, pl. obrukt.
dagspänning, daglön.
Degebärza. Gz.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsköret
dagsköret, m., - en, pl. - sla,
- na, dagsköret.
Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsvärkare
dagsvärkare, m., - n, pl. - ra,
- na, dagsvärkare.
Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverkare i en a'ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dagsverka

dæjvånke, n. pl. =
eller dajsvånke etc.

di jæga dæjsvånke

dagsarbete s. prestation för innehaft tomt
eller jordstycke.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dagsvecka II

dajsväcka

törpare som jäge a jare
donas dajsväcke

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dagsverke

dajsvärke, n., pl. =

búnorna skule jora dajsvärke
o fjórsta ta gáran.

Huarð -

291 Gärd h d P. L. 1899.

dagsverka

døjsvärke, n., pl. =

husmän de va di som skole
jora døjsvärke.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

dagsvärke

dagsvärke, -ed.

**Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.**

dagsverke

dagsvärka

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

dagswärke

dagswärke, - - i e d

A. M. R.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverke
døjsværke. -bd. pl. =, -bn.

dagsverke.

№ 1199.

I. Ingers 1926-30. Maglehem. Gaids bd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvärke
dasvärke, n. - d. pl. =,
- n, dagvärke.

N. Dram. 35.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsvärke, n. - d, j. =, - n,
dagsvärke. Vä. G.
dagsvärke

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopla från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daysvärke, s.

daysvärke t. daysvärke

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

11.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverke ed. pl =

får skola ha ugetalad (for a
 nauuna uda pau) sina dagsverke

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds héd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
dagsvarsbog dagsvecksbok

dagsvecksbok

(hadde de samme ginge til kova)

Djervid

Mændskend

№ 496.

Nis Nissau

dä¹vra

^x dagvard s.

di f¹ing¹u dä¹vra a¹te
frö¹okest.

"dä¹vra"

Anders

M 496.

Måns herad

Nis Nis son

dagvord

Davra = Fruksi

4556 Ojuni.

(Ur bruket nummer)

Handwritten: Dörrar = Förräder

**Nr 4556 Djurröd, Gårds hd
Anders Ljung 1949.**

Handwritten: ...

dávra

dagvard

mål som intogs vid
4-tiden på morgonen under
trösktiden; bestod endast
tröskarlarna och utgjordes
av kaffe och smörgås.

Nr 4081. N.Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1956.

dávra
dagvand

dávra

mältid vid 8-tiden om
morgnerna.

A. N.

Maglehem, Gärds hd

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hagrust

dava el. daver
tidig måltid.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dávra

dagvard s.

sm aúdr de dávra fú
ala aúta.

de äto "dávra" bl. 7 u. 8.

H. Wram

Gårds heral

1928.

Nr 295.

Siv Sjöström

Davra

Lagrad

Sen frukost eller "lillemiddag".

Rätt övers. 4.

7 da den 26 aug. var då nästan lika varmt
som i gaur, som naar ja stolle äjda
davra kl. tie sau va då 24 grader, sau
maden smauga me inte.

Obs detta ex. är fabricerat i
Malmö 1944. Det är troligt att davra
äts mycket tidigare (kl. 7 eller 8 end. Nils Nilsson)

Nr 3342 V.Vram. Gårds hd

Nils Biarne 1944

dagvard
dä¹vara, f. -n, utan pl.,
dagvard, brukost.
vä. ss.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 daavis

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dal 5

dal -en

dal, dalgång

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hed
Gösta Sjöstedt 1969

dalaklocka

dålakloka, - an

på golvet stående klocka med
urverk fr. Dalarna.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

(*dalbage) s
* dalbak

dalbage -en

stycke på svin (där man sticker)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^{hd}
Gösta Sjöstedt 1969

+ dalbak

b.f. dalbagen

dalbägen

= "stickebiden"

på slaktstoin

O.N. 2642 Hephult Gårds kt

dalbäg, - m

* dalbaks.

det ställe i halsen, där
svinet stides vid slakt

Nr 7774 Maglehem Görds hd
Viktor Velander 1944

* dalbak

däl²bag, m., -en, pl. -a,
-na, benämning för det
stickhållet omgäfvande köu-
parti, som i form af en
trekant brukar utskäras, då
man slaktar svin.
När de ta ¹vid ²lörmana, så
ta de däl²bag. Efueröd.

däl²bag, Ef. Vä. Gs.

N 291.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dalj = stryke, husaga. ^{+ dalj}

Den där-Bla konnbari, som
va svager må paustraunaren
Fribari, gick men dalj dau han
gick i skolan. Arastrog tokte,
den aine rottingen ätte den andre,
i Gränneried, o dalj sled han opp pau
Olas rogg. Men då bed inte pau nom.
Han sa barra: "Slau bätter om du tram."
o Arastrog han slo, ja, han slo sau string
flankana flö omkring.

Nr 3342 V. Vram, Gårds hd

Nils Bjarne 1951.

Dalj.
strykt.

x dalj

Per börja brauga påu dansrebanan,
men han fick se mer dalj sau han jör
nøck innte om edd.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Bjarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalj, m., 1- kn, utan pl.,
pryggel .

allm. ls.

Gärds hd.

N^o 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dälja

v.

dälja - ar - a - ad

pygla.

vi påoga vi gada vas ihob
o dälja bystjénaren rikted.

Skepparlov, Gälds hd. P. L. 1899.

Nr 291

dälja

dälja² (- ar, - a, - ad, - ad,
pl. - a, - a, pl. - jan) tr.,
frygla. Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

vi p²aäga vi gada vas ihö¹
o dälja² bys¹penaren riktad.
skepperslöf.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalk, -'en; -'a, -'ana

klump av ngt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

x
dark s.

dark

'slent lump'

2146:2

Nr 5415 Köpings Gårds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalk, -an ; dälka, -ana

*dalle s.

även: snördalk

snorklump

Brevind

Gärd

S.P.m

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dälkar²

dalkarl s.

dar¹ hä² en dälkar² bled
om¹kom¹en

dalkarl

Esphult

Gårds händ
Nis Nis san

№ 496.

dalkarl
dälkar, m., - en, pl. - a, - na,
dalkarl, - mas.

Vi ha sprypt hinc kläkan
om en dälkar. köpinge. Gs.

Gärds hd.

N^o 291. Per Larsson 1899.

dalkulla
s.

dalkula m.-or

hän va vego't , a hän va
dalkula.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

* dalla
s.

dåla, -an

en ställning som var anbragt i loftet,
våpa lampan salt.

Huariöd (Nyman)

Nr 291 Gärds hd

omk. 1895

dåla an

ställning för ljus

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds-hel
Gösta Sjöstedt 1969

x dalla

dalla-an (dalla!)

förställning för gammaldags lampor.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dalla
s.

dalla

hög stång på fot för placering
av tekniska lampor.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

+ dalla
s.

dåla -an

gamaldags ställning för lampor;
hängde i loftet.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

dalla s.

dåla, -n, -or

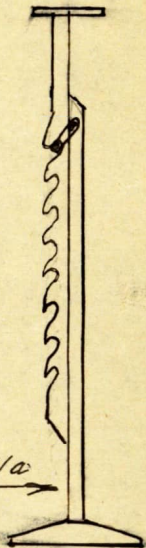
ifr lampdalla

Nr 4081. N. Åsum, Gårds hd
Bertil Ejder 1958.

Dalla.
Lampställning.

Dallan var en cirka 5 fot hög,
høj- o sänkbar stång på fot, som
var avsedd för tronlampan eller
tjårredssticket.

Dalla



Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Bjarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dallorgräs, -ed

darrgräs

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^{hed}
Gösta Sjöstedt 1969

dallergräs

dallergräs,
bot. , *Driza media* .

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1918.

x

dallbake s.

dalbaze

'flårket ombrenz stiek-
hålet på slaktat svin'

2146:2

Nr 5415 Köpings Gårds hd

Arthur Gadd 1933. Utc.

dalbra v

däbra, är —, -ad
däbra

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hed
Gösta Sjöstedt 1969

+ dal-täga

dåla täga, -an

dimma som står i dalarna.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

dām
s.

dām pl. dāmon

i äldre tid om fruntimmer tillh.

stånds personer; jfr kattabam.

Nr 7229 Degeberga Gårds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dämon
s.

dam, -en

ja ha bädad i den dämon
möya göya

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

damn s.

dam, -en, -a, -ana

vattendam, mölledam

sk kröpe dam (Öllyö)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Lamma, S.

pres. damar

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

26.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Damp = futet

damp
s.

Då mente va öfött i taget
över muren i Vrian för de har
gård dampiden

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

domp, -en

^x damp s.

fakt

dömpen g_or i ad = faktar g_i
g_i i dt

Brev

S. Br. M 533 Sven Persson 1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jäds

^{dampa}
Dampa = fukta, ånga upp

Hur dan sajr din hatt ud?
Den e ju sau ströntei sau du fœur
dampa opp den over koffettela-
fuden

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

^x Dampa
dämpa, -ör, -a; damp
'limpa'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Dampa.

* dampa

Ånga upp något.

Värm upp strygebolten för ja sta
dampa upp den här klänningen.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dampet

damped

unken

Nr 2642 Äsphult, Gärd's hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dömped, -are, -ast ^x dampsig
fuktig

ä^hta, se du inte faör ad dömped =
akta, si att du inte fier det fuktigt

David

S. P. m

N^o 533 Sven Persson 1930.

Gårds

Dampad = fuktigt, rött ^o+dampig

Ja förstaur inte kajar klärna e
sån dampada i kristehused. Då
tjänns ju inte rött där ude.

Ja följter då vartar dampad i
aina jörnan i gøvstammeren
Gøled mautte va mulad onnerte

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Dant = danot, sådant, hurudant. ^{dan}

Hon va sau dan i one.

Horrdan va hon dau?

Ja kan knapp si horrdan hon va,
men hon va fasset oppiad mä one.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dan

Dan : förslädd, bortkommen
dan

- ja ble san dan, san dan.

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949

dänvor) dant
däna

besvärad, rörd, förlägen

hon ble saken dän sau?

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

dangla 'ar - ad

slå dank

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

^{dant}
Dant, slaudant = gärningenting, dag-
driva.

Petter Paulsen! Han har allri jort
ett rejält daisvarte i hails sin levnad.
uden slaud dant 8ll sin ti.

Nr 3342 V. Vram, Gårds hd

Nils Biarne 1951.

dank
s.

dægk

i frib. slau dægk

glytana gaur a slau dægk

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

dans
s.

dans . -en

di hade dans den.

Maglehem by.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

dans

dans, m., 1-en, pl. 2-a,
-na, dans. allm. Gs.

Gärds hd.

N^o 291. Per Larsson 1899.

dans ⁵

dans -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^{hd}
Gösta Sjöstedt 1969

d²
dansa

dansa de

dansa

Esphelt

Gårds härad

№ 496.

Nils Nilsson

dansa
dansa. -ar; pl. -a, -en, -a;
-a, -ad, dansa.

han fik sej en dam i mal om
hanom a. feu^uantⁱg^mo^rad som han
d^an^sa me. H.T.

„i hu^arad sia de dansa“
M 1198. Gärds hd köns.

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansa

dänsa

kan han dänsa pläjlädänsan
g.R.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1832

Lansa

Dönsa , -r, - ; -de ; -d

~ for mastor èrrk 'få styck'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

dansa

dänsa² (-ar, -a, -ad, -ad,
-a, pl. -ska) tr. och intr.,
dansa. Degebärge. Gs.
Vä.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~dan~~
v.
dån̄sa - a - ad
cl. dån̄sa etc. (y.)
di dån̄sa på löen
da dån̄sa di bår̄a på jorbår̄na

Nr 7251 Vittskövle Gårds h'd.,

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansa

dånsa el. dånsa

pass. dånsas, pret. =

dan spelas o dånsas,
spelades och dansades.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
L. Ingers 1958.

dansa II

ja skola nok kana dansa
lid meia.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
Lingers 1958.

dansa v

dansa 'ar, —, 'ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds-hö
Gösta Sjöstedt 1969

dansbana
s.

dånsbana, n. -or

dansva tvaån dånsbanaor

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

banstana

däns²ubäna, f. - n, pl. - nor
l. - nor, - na, dansbana.

Ö. bönnarsläp, N^v. G.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansbana

s.

dåns**ä**na, -an

(formen med -a- för -ä- i
första leden resp. påv.)

i fjäsk**ä**na där var en åna
dåns**ä**na .

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dans² a ba² narna dansbana s.

ma ta do² te dans² a ba² narna
om hälek² walana

dansbana

Djurrö

Gärds häräl

№ 496.

K. S. Sjöström

danstana

dånsabåna, -an

**Nr 5115. Huaröd, Gärde hd
I. Ingers 1958.**

dansbana^s

dänsebäna -an

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hed
Gösta Sjöstedt 1969

danshus

dåns²hus², n., - ed, pl. =, - en,

dansstuga, - lokal.

Vi fin²sk² ahead¹åra dåns²hus²
der som va te pao.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansk
s

dansk. pl. -a

dän^aska k^ome hⁱd te fjⁱves
m^arkad a fj^ypte og

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

dansk
s.

dansk. m., -ek, -a, -ana

Träne, Gårds hd.

Nr 291

dansk
dansk, m., 1-en, pl. 2-a,
-na, dansk.

Träne. Gs.

Gärds hd.

N^o 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansk

dansk

danska

dansk = från Danmark
från 18. tiden

Nr 11258 Skepparslöv, Görds^hed
Gösta Sjöstedt 1969

dansstuga

dänsstuwa, -ak.

späckpor, se Gus.

291. Köpinge, Gårds kd. P. L. 1899.

darra r

dàra, ar, —, 'ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds-hä
Gösta Sjöstedt 1969

*
darret a

dåredor, dåreda

darrig, darrhant

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds-hä

Gösta Sjöstedt 1969

2
därhänd, - er l. - or, m. och f.,
n. - händ, pl. hända, komf.
- händare, - dast, darrhändt.
darrhändt

2
Spärringen e sa därhänd, se hur
kan inte häsla en köp.

Vä. G.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

där²hed l. - or, m. och j., n. & red,
pl. - reda, komp. - redare, - dast
behäftad med darning i kroppen.
ja & blen sa där²hed o risted.

N. Oram. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* daska
v.

daska, pres. dasker d. daskor,
pl. daska; pret. dask, pl. daska;
dasked; p. p. dasken, pl. daskna,
falla, stupa, om befrande variser.

naor og ha kwegdra, sa
daska daj.

Skepparslöw, Gälds hd.

Nr 291

P. L. 1899

daska

då²ska (1-skär l. 1-skör, pl.
2-ska, dask, pl. då²ska,
då²sked, då²skan, pl. då²skna,
dask, pl. då²skar) intr., passiv
stupa, om lifvande varelser.

Naor og ha kwēgdra, sa
då²ska daj. Skepparslöf. Gs.

Gärds hd.

M 291.

Per Larsson 1899

dato s

dätö ~~18~~me

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^häl
Gösta Sjöstedt 1969

* dattla

dät²la (-ar, -a, -ad, -ad, -a,
pl. -len) tr., tadla.

V. Nam. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

datum
s.

dato, m. eller 19.

sin e ad frängen om
hoken dato vi ska ha fät i.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

davre

dävrä

mältid vid $\frac{1}{2}$ 8-8 tiden på
morgonen.

G. L.

Hörröd, Gärds hd

M 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de

gen.

de, äv. de, dora

de lämnade dora handlingar

de lämnade kvar sina (deras) C. M.
handlingar.

Hörröd, Gärds hd

M 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
pron.

de et. di

de kàma, de kommo.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

d am

obj. d am

= sig

i 3:e pers. pl.

d bera d am i la a d.

φ.φ.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bay: De.

de
pen.

Nr 4556 Djurröd, Gards hd
Anders Ljung 1949.

de II

Dom = Dem.

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd
Anders Ljung 1949.

de

doj sålde havre

1173:5

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd
Nils Jönsson 1932. Exc.

dam

de ~~de~~

obj.

de st¹o dam wa¹

sig

Stoppars iro Marias kerab

№ 496.

Nils Nilsson

de
mon.

di obj. dom

dom även ss. refl. mon. = sig
i 3e pers. pl.

di skola ha må dom - - -

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

de II

dom = sig

di nöjda dom ma ha di
håda hēma ikēy dom

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I. Ingers. 1951 Exc. gr.

de
pron.

de el. di, obj. dom ;

dom även anv. i st. f. sig när kon-
relater de :

de hade di mæ dom = med sig

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de II

ss. refl. pron. användes dom

i 3:e pers. pl.:

de vore trøj påunga ifra
smáulan som gæ dom nérad
ta skáuna. = begäro sig.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

de II
p.m.

de hade fämti öre om dan,
for de poka pæror.

(mkt. 1900)

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

de

de, dom, dares

de ha di jord för me

de ha göpt dares jöra. A.M.L.

de ha köpt sina jordar.

Maglehem, Gärds hd

M 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
pron.

de, eller di,
(-)

Maglehems by.

de böra vara vorrens

A. W.

1946

Maglehem. Gästs hv

de
mon.

de

de feze stau pa gauen

de kome i looga raor

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

de
mon.

di, svagton. di
u. de, " de
leva di ?

de jeze omkring a kanta

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

de
pron.

di, di, obj. dom

i 3 pers. pl. anv. dom i st. f. sig
som rel. pron.: se sieta di dom

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

de III

ss. ufl. mon. i 3:e pers. pl.

nú fa bönorna rätta dom
ete tjänstemännen.

sa pek di förenag mä dom.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de :

obj. formen dom anv. ss. reflex.
pron. i st. f. sig i 3 pers. pl. :

de delta ofserana dom imelom.

Nr 7229 Degeberga Gårds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
pron.

de

Degeberga

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

Ingemar Ingers 1946 Exc

de
mon.

di, di ; obj di starkton.
dom svagton.

käfe fäu di

de stá han a hólde i dí.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingors 1958.

de
art.

di (best. f. M.)

di gamla vejana

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

~~de~~
de

pl. di

s. 76

" daj

80

N^o 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1831.

Exc. SvLm II:9

de
~~de~~
pon.

dai (pl.)
'de'

"ja här dai nu askedaira"

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

de
denn pron.

daj 'de'

s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

de
deve jam.

di (pl.)
'de'

"ja dard va ju an sag, ad di
ente Kanne la Baringen fuyra
ijel - -Nr 3114 Huaröd, Gärds hds. 53"

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
den fram.

däm (stj. fol.)

'däm'

"o sau lära han däm..."

s. 53-

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
den p[ro]m.

däm (obj. f. pl.)
'dem

o sau slo hun äpps o spär.
dessa p[ro]m däm ... " 2. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
dum pron.

d'ane (obj. f. pl. refl.)

'(dumföig)

"sau färgryste daj d'ane ju
raint ye'd --- "

s. 58

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de I
pron.

døj

d. di, svagton. di

v. de " de, obj. dom

(3 pl.) di köna, de kunna

... som de ha nu

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

de
pron.

de et. di

de som vone där öpa ikeig,

de skola gau te höned

de koma ju där egan

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1958.

de:

i 3 pers. pl. a.u.v. dom ss. refer.
mon. i st. f. sig:

di ga dom i vaj a flya

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
l. Ingers 1958.

de:

hær va nok kange di som
hade eg ma dom (met sig).

A. N.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
l. Ingers 1958.

de
mon.

de siste léuen

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
l. lngers 1958.

de II

i 3:e pers. pl. anv. dom ss.
reflex. pron. i st. f. sig:

sa stäl^lda di dom in^lom
gä^llana .

di hade sä^lkont för dom ---
Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

de III
mon.

di e lykalia, di som ha
lärt dom a ta väse par -ed
2: som ha lärt sig

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

de ~~IV~~
mon-

døj faze visor om -ad
de ånde hat di vele

Nr 7251 Wittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
pron.

dæi
^

(Olseröd)

Sv. Landsmål Bih. 4 s. 25.

Olseröd i Haglehem, Gävds kd.
J. Swening.

*Di = de; ett nyare uttryck för
daij uttal* *de*

Die många; eller daije många.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

de
mon.

dai

dai börja bra, men dai
sluta illa.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd.

Nils Biarne 1951.

de pron

dau ~ dau (ã), di (y)

dau ringana (= nävringana)

dau, som garna bäg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hed
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de

di, obj. dom;

dom anv. ss. reflex. pron i 3 pers. pl.

di väuva dom = de väuvade sig

Nr 8498 Äsphult. Gärds hd

I. Ingers 1964 Ex. gr.

December
December l. - bot, m., genit.
- s, för öfrigt ohöjl., månaden
December.

Ö. Sömnarslöp, Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

December 5

desember

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds-hä
Gösta Sjöstedt 1969

deg
daj, m. 1-er, pl. 2-a, -na,
deg.

ja ska nok pal älta mina
däja. O. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg
s.

dæi

Sv. Landsmål Bik. 4 s. 30

Maglehem, Gälds hd.
J. Swening.

dāj, -en

deg

= deg

sæt̄a a dāj̄ = sätta

i deg

L. Rarum (Frosta)

Linderöd (Gårds)

} som. 1918
273.

S. J.

~~Sjöba (kopia)~~

deg

dæ l. dæ

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Däij = deg

deg

Glim inte älta däijⁿ tess den
släpper, elles bler Cröd tart.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

deg

dāj

älta dājen

Das to Tjosska sål bo bogetru o
dāj o bar eng ad dāc ensammen.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

dæi, dæi²æn

deg s.

deg

Exemplar

N^o 496.

Genes hand

Nils Nilsson

dai, -en

deg

sata z dai

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg, s.

dæg el. dæg

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

4.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg 5.

dæg (dæg) -en
har även tört dæg
sæta : dæg ~ sæta : dæg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hhd
Gösta Sjöstedt 1969

*
degna v

dägna, -ar, —, -ad

sätta i deg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^{hd}
Gösta Sjöstedt 1969

* dägnevatten s

dägnevän, -ed

vatten, som man använde, när man satte i deg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hed
Gösta Sjöstedt 1969

därräun -en
har även hört därräun

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

däyskräba ~~an~~ *örörma*

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

darspån

degspade s.

degspade

Lindroth

Gårds härad

№ 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Anders Nilsson

dærs p⁷æð

degspade s.

degspade

E. W. Ham

Gårds lärare

1928.

N. 295.

Siss Sissberg

dä^hspä^hk -en -a' ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hhd
Gösta Sjöstedt 1969

despæjl, - m

x deg spegel

deg skrapa

Nr 7774 Maglehen: Görds hd
Viktor Velander 1944

* dejspål
dejspål¹, m. - en, fl. - a,
- na, dejspade.
Dejebärge → Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899. |

Däja = högdrage och ståtlig
+ de ja
flictra

Den där Hanna har-Gled enn
sändan däja sin hon va i stan
Paugarna springa varre ätte na-
men hon sair dom knefot.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils. Biarne 1951.

del
s.

del, -en, -on, -onna

de va buege delonna

han hade hat en del klöga bögon

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

del
s.

del , pl. -or

han kan beröta en häil dél
di sa nók biége délonna.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dörl, dörlan

del s.

da va en bra dörl

del = hemmanskedel = hemman

Djurrod

№ 496.

Gårds berätt

Nils Nilsson

dö²la

del 5.

dä¹ va¹ bra¹ alla dö²la

det var bra alltsammans

Spepparslö

Gårds härad

N^o 496.

Nils Nilsson

del

Dajl = ~~del~~ dajl

Ajn bra hemmansdajl.
"Nä för ingen dajl"

(ordet brukas numera sällan)

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949

del
s.

döil, -en

for den döilen ...

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

del
s.

dæil

de va en dæil hær i høed

Hörröd

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
L. Ingers 1958.

del
s.

deil

en heil deil de hanta
pa dunad

även dæil etc. Maglehems by.
hos samme medd.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

del

del, -en, -or -orna

väga delar

0.49

Nr 4635 Maglehem, Gårds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dail.
Del.

del

För allan dail då faur du vist då.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doil

del s.

ja f¹er e¹l doil

sig fr¹ au del

del

Upphult

v. 496.

Gårds härads
K. K. K. K.

dela
v.

dela -a -ad

el. delte, delt.

di dela ud -ad

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dela II

de delta ofers^eanna dom
imælon.

Nr 7229 Degeberga Gårds hd

I Ingers 1959'

dēla, (prof.) dēlta

dēla

Nr 7774 Maglehem Gärds hd
Viktor Velander 1944

dela

v.

dēla

Vittskörle

språkprov, se under frukost-sovel.

L 91 Gärd's hd. P. L. 1899.

dela

dela, delte

d. dojla. dojlte

Sin delte kan opp joren i många dela
o sålde dom.

drängana dojlte ut kansa sill.

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

delat ~~upp~~

delat öj -a -ad.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

delat vid

dojla ve

= gå ut med = stå ut med, "gå i land med."

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

^x dela vid
dela ve'.
'ha med aū göra'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
delation s.

delation = delag^on

' uppstov, dröjsmål

" ente blai när delation länj
är ... "

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

delvis

i delvis

= styckvis, i delat skick.

de hade akk^on på st^eled
i delvis.

A.L. Skepparslövs. Gälds hd.

Nr 291

delvis

dēlavīs, adv., börek. i nēr.
i dēlavīs, i delar, i delad
skick.

de hade akfön på stället.
i dēlavīs. Skepparslöf. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den
som

de (~~yt.~~) 'det'

"de blöda ..."

'det blöta --'

1727: 4

Nr 5415 Köpinge, Gårds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den
mon.

den, reute. daid

Huaid

Nr 291 Gärds hd

1882

G. J. Karlin

den

n. daid
m. dān
n. dā^v
" de

s. 74

"

75

"

N^o 4386 Huaröd, Gärd's hd.

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

den
prom.

där

" o där hade han bänged
om råmpar -- "

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

dä
'det'

-- bara ante i hu dä hela an
na ...

S. 57

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den
man.

dæm, nente. dæid,
svagton. de. ^{subj.} & obj. enklitiskt -ad -
sin skole di bæra æra op -ad.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
l. Ingers 1959.

den II

de hedon ad enu
nu duon ad ente
ja, de jen ad.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

den III

en hænou-ad ænta ijæn

i bæsæp væ -ad.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

den

neutr. dæid, svagton. ded, de

obj. enklitiskt -ed eller -ad

vi stæyde id -ed, bræde id -ed

--- vi fæde -ad dæ som stæken
skole stæu (om høet).

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd

J. Ingers 1958.

den:

di trö' - ad änte - ne, de
jona di änte

Nr 7251 Wittskövle Gärd's h'd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den jmn.

dän

..än parhascha - - - o dän va
dau sa fashed stöllds. 54

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

daid 'det'

"o daid va gamle Jens Ström"

S. 54

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

don

ad (enkeltiskt och obet.)
'det'

"ja här dai nu arbedarna om
och ..."

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

den som.

ed
'det'

"mån om ed älla ä se ..."

'men om det sjest är så ...'

S. 574

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

ed (entlitisht och obel.)

'det'

" ja, här ed nu va --- "

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1867 Exc.

ad

den

²h²on²an bryde se m²lk

⁷om ad

det

Spepparslös Gands beord

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nis Nis zur

den

den, neut. ded,

ekklitiskt, efterhängt -ad

di h^ade -ad sⁱle.

di k^ame f^ort h^ym m^a-ad.

S. 11.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

den

den

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den
mon.

den, neutr. ded el. dæid,

enklitiskt -ad

víst jona di dæid.

di koma f¹øst h¹ym me-ad " " Maglehem by.

1199 Maglehem, Gårds hd

I Ingers 1952

den
men.

den, neutr. déd

1109 Maglehem, Gärds, hd
I Ingers 1952

den II

neutr. - ad. ekklitiskt

här ska vi nu jera a
ma-ad ?

s. IV.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

den
mon.

rents. deid

Maglehems by.

M.

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den :

ad (svagton.), det

dæ jik ad a'n, men nar han
kam hid, dæ va ad vaae.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

den:

(nenti. -ad. entliti'ekt)

di vore ente sa noga pæu -ad

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

den

neutr. enkl. at, ad

da h^äda han, at;
m^äst, ad

Nr 7774 Maglehem, Gärds hd
Viktor Welander 1944

ad

den

Så kan ad va
så kan det vara

det

H. Vram

Gårds karad

Nils Nilsson.

1928

Nr 295.

nutr. Däid = det.

den

Blai inte förvannad om ja i vanlia
fall skriver dä i stället för däid, som
nu i stort sett komme au Grug, li-
som blai som airsättes må ble
Qin dail har gled. Qin del, o ströy som
förhördes man gång uttala's nu strev.

x) Ja sair od ja nuijen glimt skriva
/ud för. Ja Ger om ursait.

Nr 3842 V. Vram, Gärds hd

Nils Bjarne 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ad

den

S²m kl²ara d² ad

Sedan klarade de det

det

Esphult

Yards känd

dærd

den

dæ e s¹ama h t²man e som
dærd h¹an h²ar

dit

Esphult

Guids kared

M 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dom

den

när do₁ fö₂de dom s₂äla

när de fö₂de sig sjäva

sig

Öspelt

Månds lärard

№ 496.

Nils Nilsson

den

-ad (entligt s. obet.)

'det'

ja kann järna siad ... "

S. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1837. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

däid (u.)

'det'

"hore vektled däid e..."

s. 125

Nr 5178 V. Vram, Gårds hd

Anders Malm 1887. Exc.

den

dæ æ han som bàra dæn

(snål) det är han som bara tusan

Nr 14990 Degeberga Görds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den pr.

n. dærd; pt. dærd
dæ

7774 Hag Lehorn, Bänd hd
N. Holander

den

pm.

di 'de' (pl.)

"di sia där e emte häpp..."

S. 119

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

den

domm (obj. f. pl.)

'den'

"Anna har begått domm..."

s. 116

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

den

di (pl.)

'de'

"männ dä e smte ölle di
"tötka dä förstannad e ..."

s. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

dänn

" ja har öfve had dänn
" "
vanan ...

S. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

däid (n.)

'det'

"däid har du ennte re-
da pau ..."

S. 115

Nr 5178 V. Vram, Gårds hd

Anders Malm 1887, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

dä (n.),
det

"dä tölde sungen tæsk"

s. 114

Nr 5178 V. Vram, Gårds hd
Anders Malm 1887. Exc.

den, pron.

den

paas l. pa ad, obet. (= på det)
paas l. pa de, bet

Nr 294 b Vä, Gårds h^o

Per Larsson 1899 Exc.

4.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

déd é, la me sé ----

han hède -ad dáu

ja komor se gránt ikú -ad
hont di droes má -ad

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

den
pon.

hente. ded et. dæid

enklitiskt -ad

kan va våldon te -ad

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

den:

sin bær ad rægt mød høræd,
sedan bær det rakt mot Høræd.

de va nær di jøne dæid
væ de ænte dæd, æla jø?

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

den:

han e' et prästastöla, men
däid e sölt nü.

fär han gräna od -ad möga göga

Nr 7229. Degeberga. Gälds hd
I. Ingers 1958.

den:

dæid e val bontgænd

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den
penn.

dä (n.)
'det'

"så gant dä va" va

2146:19

Nr 5415 Köpinge Gårds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den
dem. pron.

den, neut. daid

Lyngsjö

P. Lanson 1899.

Gäddö hd.

den

pr

dan

dan därma
pa dan fien

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

neutr. da

da kan du föba

Nr 8498 Äsphult. Gärds hd

I. Ingers 1964 Ex. gr. .

dendär

därdärnde

de där

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dendär
mon.

dendär

μ. dendär

dendär gamla göbana

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dendai

dendai

μ. dendai

ja, dendai svänana ska ja
tita äta

Nr 7251 Vittskövle Gälds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dendäre
mon.

dendäre, f. dendära

ja sedon a tågkon pa

dendäre älgräinon (n. pi.)

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

x
den däre
fron

de däre (pl.)
'de där'

" de däre studara ... "

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dendärnade
dem. mon.

dendärnade,

u. didärnade

didärnade bästa göbana

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

¹den därnie *pr*

dan därnie

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hhd
Gösta Sjöstedt 1969

den härnade pr

den härnade

den här

Nr 11258 Skepparslöv, Görds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^xden härnie pr

den härna

den här

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^{hd}
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne
mon.

dine

ente dine gæzæn

Nr 5091 Everöd, Gårds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne
pron.

dēne

pt. dēse et. dēse

āla dēse hūsen hōr nēise ---

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

denne:

ja ha vængad møed pa
dese huser

di ha bojt te dese anen .

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

denna
pron.

dine

neutr. dita, pl. disa

vi e fy¹da ö¹la i dita h¹used

dine t¹ö¹baken ble nö¹k ta sn¹äs.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

dessa II

stau e heda dese stöu
önana!

lid ifrau dan dita hände ---
(om ett mord).

Nr 7251 Wittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

du

hine

har i sama vadda r

hine oauran. Grönkult.

o. No

Hörröd, Gärds hd

N 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

dēna, kute. dēta

1. dēta lōftad e gnēad mæ
flaskasvēr a blō.

2. dēta e mōrsas fēstemogāna.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

denne paa.

2.

dinge (dine?)

" se sagen va dinge ... "

S. 54

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

dingze da (dinne!) ^{s. 78}

= denna dag

dinge endast i n.v. Sk.

N^o 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Denne psm.

ditta (n.)

'ditta'

"spanning paa ditta"

s. 56

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

neutr. dita

ha' e dita ?

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
J. Ingers 1958.

²
dis₂k

denne

² ²
dis₂k j₂o₂kk da

desa

Ljivirib
N 496.

Mærsk karab
Nis Nis

Dimme.
Denne

denne

Dimme Kniv^{-en}e jord au Rosi Bröd
o han e den bästa Knivasme vi hatt
ommar attan hondrataled.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

M. Disse, dessa.
Dessa.

Min fatter had mona gamla knappa
ou söl, som var granna. Han sa:
"Kom här sa du strö du fau saij om förin
som vad min fatters o han va född pa
stuttankondratertitelud, o i dinne formen
har han stöbt disse knappana."

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Bjarne 1944

denne

dⁱne

dⁱne sista....

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

denne

fra.

disse (fol.)

'dessa'

4 omme disse ti auren ... "

S. 125

Nr 5178 V. Vram, Gård 3 hd

Anders Malm 1887, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deune

ve dæne sran bækæn

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne
fron.

dessa (pl.)
'dessa'

" i disse ytterste tider ... "

S. 114

Nr 5178 V. Vram, Gårds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dem här

dem härna

dem här

dem härna prägen J. A.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne här ade prov.

disse här ade

'de här, dessa här'

"samtytte disse här ade stöu-
drängarna te ad ---"

s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897. Exc.

^x denne härade
jon.

dessa härade

'dessa här'

'oid han måtte gae ing jon
dessa härade ... " " s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

denne härade

pern.

dinge härade

'den här'

"dinge härade mästärty-
en ..."

s. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gärdts hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dennehärc
pon.

detta hära (n.)

'detta hör'

"detta hör jäms med a gnye-
ned ... " s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* denne - høre
num.

den høre, pt. de s høre
de s høre åndre.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

† denne - hærne
dem. pron.

den ne hærne = denne hær

de fjøra æli od den ne hærne
(kæml. vøgen)

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*
Linnéhärme
p.m.

dessa härnia (n.)
'det här'

s. 50f

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ denne-hænnie
dem. pron.

neutr. det hænnie

kvægona kome på det hænnie

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

densamme

de kan dau osse wa de-
samma

s. 75-

= det kan da' också göra
detsamma, kvitta

N^o 4386 Huaröd, Gärd's hd

G Karlin 1881.

Exc. SVLm II:9

densamma

dens. från.

då samma

'detsamma'

” som nu e va då samma ... ”

J. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

desamma
pen.

desamma (u.)

'detsamma'

"s rädde te bröu op mä de-
samma ... " s. 57

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

densamme
pron.

densåme

ja har änte sēt mer en
densåme s: denna enda.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

densamme pr

densamme *desamma*

Bjärnhult

Har även hört en form *densamma*

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

denas

dönas

Nr 5115 Hvaröd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

deras
pron.

d^oras, i finare tal: d^eras
om v^annana e de d^oras b^esta
tⁱd
sa h^a d^oras p^ang -ad. st^eled.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

deras
pron.

d^oeras

i finare tal: d^oeras

Samma motsättning också i lunt och
lystat m. fl.

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras II

ss. konelat till Sic pers. pl. i
st. f. "sin"

di va i rōmed opté a dōndra
me donas tvæt.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

deras III

di ha doras nämn ete
plåsonna

tömpare som jige & jöac doras
dajsvärke

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

deras

dōnas

äv. i bet. "sin"

sōma va i fjörkan, sōma
i donas hēm

Nr 5091 Everöd, Gårds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

deras
mon.

dōra

även i st. f. "sina":

profesororna vara dyra me
dora tiya (tione)

Nr 291 Trane, Gårds h. P. L. 1899.

deras

Därras : deras
därras

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

döras

deras
mon.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d²o₂nas

deras

de fa₂do₂nas l₂evn

aurda₂ntaled gj₂urid-

(deras) sitt

do₂nas : l₂in₂id₂.

I j₂urid₂

gj₂urid₂ l₂arad

N₂ 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doma

döra

deras

jo se naboana keng Haagenas i Bänkered,
dära keng molka ju allti nöed..

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1918

deras II

donna avv. i st. f. sua di
konelabul i pluralis:

dai förvarte di donna medel.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

deras pm.

deras

spez. = 'grannens'

2146:2

Nr 5415 Köping, e Gårds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras
mon.

dòras

Vä.
Ö. Sörensön.

291 Gädd hd. P. L. 1899.

deras ^{pm}

dåra - dåras

dåra äga deras åltern
dåras hús

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^{hd}
Gösta Sjöstedt 1969

- ^{er}) desperat
disperat¹, (l. - or, m. och b.,
n. - rat¹, pl. - rata¹, komp.
- ratare¹, - ratast¹, förargad,
pred. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(disper) a
desperat

disper

disperat, vred, bister, från

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

^x
dese
mon.

dése, ~~m.~~ + f. = denna.

1. ja gaor te háardas me dese
knèpan. Vã.
 2. dese stüwaläyan ka ja söl böjt.
Skeppastöv.
- 291 Gälds hd. P. Larsson 1899.

* desse
mon.

fem. sg. dése = denna

dése stuwelägan ha ja sel böjt.

PL Skepparlov. Gårds hd.

1899

Nr 291

destillera

distil¹läjra (- ar, - a, - ad, - ad,
pl. - a, - a, pl. - ren) tr.,
destillera (brännvin).

po jil²en h²de daj distil¹läjrad
br²ä²vin o bejst br²ä²vin.
Köpinge. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit

déd ad, obet.

även ränur sking ad

nu rinner sukring dit. A. M. R.
nu i ded ärlagt. 2. g.

di kome fört hön mä-ad.

Maglehem, Gärds hd

M 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

det

dä ; yfverhängt och obetomat -ad.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson.

1918 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

det

svagton. ad
både subj. och obj.
nu¹ ga¹er ad t¹e i st¹il¹h¹ed
di --- ha¹da gl¹ömt -ad.

Nr 5091 Everöd, Gärd's hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

det

pao l. po ad = på det (obet.)

pao l. po dajd = " " (bet.)

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

det

Ad = dē̄ . (enklitiskt)

ja jorde ad

han ha sajt ad.

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd
Anders Ljung 1949.

det

da va Gussens samling.

1173:4

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd

Nils Jönsson 1932. Exc.

det

ad

"här ad kunne förhålla se"

s. 56

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

det

sum ed va brug
= som det var brukligt

s. 76

N^o 4386 Huaröd, Gårds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

det
mon.

däid el. daid
(bet.)

nåur vä däid?

dar kane änta stau ned skäle
me däid.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

det

svagton - -ad, såväl som subj. och
obj. :

sin sa ändras -ad ijén
men di håda -ad fåtit.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
L. Ingers 1958.

det III

sin se sòldes -ad.

han hade -ad liasom pa aenda.

fatas bare daid!

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

det
mon.

daid

lyngjö

dar va ráint igen fjízk ma
daid.

291 Gæds kv P. L. 1899.

dæid, det.

det

el. yngre dæd.

obet. -ad

la me ente gl^{im}a dæid.

ha^m a dæid!

vi' t^oson vi k^onda -ad.

--- nær man ruston i -ad ---

Nr 1198.

Gärds hd

Uövör.

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

det
man.

jäso, vä hon dæid?

ja ska tægka pa dæid

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

dit

ded sobert. ad

ente har jamena yn for
ded. J. P.

for de fat i ad

de tyde ente me - ad.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

det

de - da (ibbl. förekommer da),
da knäbrar, naur en gaur
pau da det smatten ^{men gån} an (på det
nå da e da inte nej det är det inte

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ditdär

da dära da

se fästa sömän i da
dära da.

O. K. H.

Hörröd, Gärds hd

N^o 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

det samma

das ama

da va it o das ama

(likadant i båda fallen) H.A.

Hörröd, Gärds hd

M 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

detsamma

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

detta

hita

hita wa meta kpinā

J. A.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

della

h^ìta o. d^ìta

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

detta p.m.

läta : läta

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

4.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

detta pron

dita

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dig pron.

se under du

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dike

d^ìga, -d; d^ìga, -n

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dike, s.

diga, -ed; =, -en

i vad betydelse?

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

dikta

dä²jtä l. d²jtä (-ar, -a, -ad,
-ad, pl. -a, -a, pl. -tan) tr.,
dikta.

der ha de d²jtad en bra
lojn.

him ha d²jtad v²isan?

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dikta
v.

däjtä -a -ad

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dästa ihop

sätta ihop utan att bry sig om sanningen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hnd
Gösta Sjöstedt 1969

diligens

diligens¹, m., -en, pl. -a, -na,
diligens.

Köbman² skule föra diligens²
fänsen¹ vä. G.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

dill
dill, m., 1 - kn, utan pl.,
dill. Gezebärge. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dilla s

~~dilla~~ -an -or -orna

spene å sugga

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dila -ed

elirium (sjukdom)

**Nr 11258 Skepparslöv, Gärds-hö
Gösta Sjöstedt 1969**

din pron

din, dit, dina pl.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^{hd}
Gösta Sjöstedt 1969

dimma s.

Se ^xtåla s.

dimpa

damp

han damp ~ göled
göled! f. f.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932.

dimpa

dimpa. damp. domped.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

du

du, din gamla skrabojevaka,

1173:5

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd
Nils Jönsson 1932. Exc.

du

m. j. dun t. dun ; n. dit
pl. dina t. dina

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

diu, pron.

diu el. diu, =, diu;
pl. dina ; dina

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

dingla

dingla

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

dingla^v

dingla, 'ar, —, 'ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

disk

desk. -en

i handelsbod el. i utskänkingslokal.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

disk 5.

disk, -en
disk (i benteck)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds-hd
Gösta Sjöstedt 1969

diska
v.

diska -a -ad. p. p. -ad.
pl. -ada (Inläst)
se ble inte köpana diskada
for vår göög.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

dask

falla

han dask i göled

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

distrikterna v.

des Perera (post.)

'distrikterna'

"di sände o des Perera ma"
kauraan ..."

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

diskvatten, -ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

distans

jistans¹, m., - en, pl. - er
l. - or, - na, distans, afstånd.

läng jistans¹.

vi skulle lå jistansen¹, mäta
afståndet. Vä. G.

Gärds hd.

N^o 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

distrikt

distrikt, -ad,

1109 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

dit
adv.

did

vi vare bjudna did

--- sa jega di ènta did.

nåml. till hes förhö?

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit II

Ja fforde did m^oya g^oya te
gr^äve k^ännan

han skole l^eja did m^o t^vau st^uda

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dit III

ja jek did kvælen æte

der va ænta mæya som jek did

Nr 7229 Degeberga Gårds hd

I Ingers 1959

dit

did

s. 76

N^o 4386 Huaröd, Gärd's h¹

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

dit osv.

did

"häcken nou han va o
vanta did ..."

S. 557

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit

did el. dided

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit
adv.

did

de va holia jekast ja va
koman did

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Did.

Dit.

dit

- Ja ska gau te stachte dala o dansa
- Did ska du inte gau för där slöss ^{dai} stamm.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit
adv.

did

da jk en did a sögte, när en
hade ont i tänan ---

1: till Grave-Kamman

Nr 7251 Wittskövle Gärds hd.

I Inger's 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit

did

ope ta alapeis, eyan ida
kom did ---

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

dit
did l. ¹didled, adv., dit.
amm. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit ^{adv}

did

hid w did

jfr även slå dit

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ditat
avr.

didd

biform till did, dit.

di fika en spekaga didd.

Örtad i Skunkon.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

x ditet II
adv.

min fär vändes möd dided

sa se han dided.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

¹didedföre, adv., ²ditetföre
dität.

han gik ¹didedföre. Degebjärge.
G.

Gärds hd.

N^o 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Assara²

ditkommen

ditkommen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hhd
Gösta Sjöstedt 1969

dität
¹dijad l. ²dijad, adv.,
dit, dität.
köpings. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

divelströk

divelstrick

(äkvänt ss. läkemedel el. magiskt medel.)

Nr 2642 Äsphult, Gärd's hd

Ola Nilsson 1917 18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^{x divla v6}
divla, -ar, -a, -en, -a; -a; -ad
trista

Trist

Gäts

divla, ar, —, ad

disputera, tvista, kiva

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

^{+ divlas}
divlas, dep. = tråta, tvista

Köröf.

M 1198.

Gärds hd

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* diulas

v.

diulas, mes. diulas,

pret. =

tråtas, kivas

di st^oa e diulas om-ad : om två
som på en auktion konkurrerade om samma
sak.

Nr 1109 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

diksa -ar, -ad

hetsa (en hund)

diksa en häm

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

fyb, -sd

djup s.

Nr 7774 Maglehem Görds hd
Viktor Velander 1944

djup

Jyb, - ark

stiller gaur Jybark o

lätark

stiller gaur djupare och högre upp
F.D.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jy^hb, juypt d. jypt, jyba
jybar

djup a.

Nr 7774 Maglehen: Görds hd

Viktor Velander 1944

jyb

djup
dj.

Hörröd. Gårds hd. N. Nilsson 1930.

djupa

n. djupa

s. 75

N^o 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

djup
adj.
jyb el. jýbor, n. jýpt,
pl. jýba, komf. jýbasa, -ast

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

jyb, - are, - ost djups a.

djup; listig, illmarig

hon e se jyb = hon är en illmarig

P.d. n. jupt

Brevid

Gårds

S.P. n. 533 Sven Persson 1930.

djup

dyble = djup
dyb

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

3

ryb

= djup

djup
adj.

J. Rönne (Frosta) } som. 1968
Anders (Gårds) }

223.

F. J.

lmy (= lno^a)

jy

dj
sj.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jyb = djup.

djup
adj.

Te Jens Peters hadde daj ain brønn
som va med jyb. Den va auttati
fod. Men i Børestø ha daj ain
brønn ude ye lansåjen, mitt man saun-
marthen, som e dobbelt sau jyb. Då
sies den ska vara såisti aina jyb.

Nr 3342 V. Vram, Gårds hd

Nils Bjarne 1944

ryb, rypt

djups arj

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd.

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryb

djups a.

dar va en ryber ¹ däl ² öy ¹

djup

F. V. Hans

Gårds härad

1928.

Nr 295.

Min bis kary

djup^{s.}

dyb, n., 1-ed, pl. =, 1-er,
djup.

hvor stort dyb¹ kan va
i lyngs² fo, dajd ud ja inte².
Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup
a.

jyb. komp. jybare

i finska tal: jyp, komp. jypare

Nr 7229. Degebergia. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dyup
dy. ^{dyup}
jy¹b, ¹- or l. ¹- or, m. or f.,
n. jyept, pl. jy²ba or efter
for, för, jy¹ba, komp. jy²bare,
- bast, dyup.

Köpinge, Ö. Sönnarslöf, Vä.

jy¹b l. ¹- or, m. or f., n. jyept,
pl. jy²ba, komp. jy²bare, - bast,

Gärds hd. Hufvaröd.

Gs

djup \bar{H}
adj.

lyzsafo e t \bar{a} malat j \bar{y} bor

291. Köpinge, Gäddes kd. P. L. 1899.

djup a.

sjlv(or), sypst, sjvba

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

djun S.

gub, -'ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

djur s.

juren (best. pl.)

'djuren'

"o saue tödde han ju ud
juren ...

s. 56

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djur

J ml r

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djur, s.

gær

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

5-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djur s.

jur 'ed, pl = 'en
jur (ä)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

järnim

* Ljurnim

inflammation med mycket var
under huden (ofta i nacken)

Zverod

Gäids

S.P.m

№ 533 Sven Fersson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jurplågare en ä ana

**Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969**

djurplågeri

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Järnhället l.f.

H.P. Bjärnhult

i riktning mot Djurröd

od Järnhället

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

djuvån

juvån m. -on

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

x
djädran

jädran

mindre svordom

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hhd
Gösta Sjöstedt 1969

jäkel-en; jäkla pl

mindre svordom

jäklar anåma

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

x djäken

best. f. jäkoren,
eufemism för dj-n.

n_ui t_ai j_akoren d_en som har
t_ad klökan.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

'djäkla adv

jäkla

förstärkande

jäkla stör

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

djåkras

jåkras (-as, -as, -as l.
-ads) dep., uttr. för 1) svärja
oh domdera, 2) uppföra sig
galest, arta sig illa.

Linderöd. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* djäckras

jäckras (-as, -as, -as d.-ads)

dep., utta. för

1. sväja och domdera,

2. uppföra siggalet, arta sig illa.

391 Linderöd, Gäst. hd. P. L. 1899.

djäv

jarv l. jarv

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

1
tän

djäre a.

han va tänner te arbets.

örig

V. Wram

Gärds härad

Nils Nils son

1928.

M 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

idjäv, a.

jarv el. jarv

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

5-
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lünd

järv , järvä

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

jävor, -en

mindre svordom

for jävor^{en}

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

djävla adj.
adv.

jävla

jävla git

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

i förb.som

jävlar anama

**Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969**

djävlas
dävlas (-as, -as, -as l. -ads,
imperat. -as, pl. -lens) eg.
djäflas; väsnas, uppföra
sig illa, anstötligt.
slufvaröd. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

djävlig
a.

jävli, rent. jävled

får acc. 1 då för föregår:

de vå för jävled.

Nr 7251 Vittskövle Gårds hd.

I Ingers 1959

djävlig a

jävle

jävlia

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Dävel = djävel

djävul

Skärj inte spå råled. - Ha! Sor du
inte? Ja hörde då rock.

Obs. Setta ex. hör ej hit, utan till
sväja.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Bjarne, 1944

djävul

1 dävul

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

²jäväl, m., -en, pl. -vle, -na,
djäväl. allm. Gs. ^{djäväl}

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävul, s.

jävul

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

5.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lünd

jäväl, ien

svordom

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

djävulskap

jävulskäb, n., - led, pl. =,
- en, sättyg.

De lanskronaⁱ va² dar² inte²
sida² lüwa² o jävulskäb,
haor en kom. Vä. Gs

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

djävulskap

sattyg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hhd
Gösta Sjöstedt 1969

jävelskäb, -ed

benämning på en person, som man tycker illa
om o som man anser svår att ha att göra med

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hed
Gösta Sjöstedt 1969

dök/a, -an, -or
döka

doeka r.

häkestöd på arbetsvagn

8100 Hönöd, Gärdskod
U. Welander 1941.

²
doka, doka²

docka s.

docka; siter på fram-
herran or en hösta vagn
på dockan sigger ledbängen

Lundström

Gärds karab

№ 496.

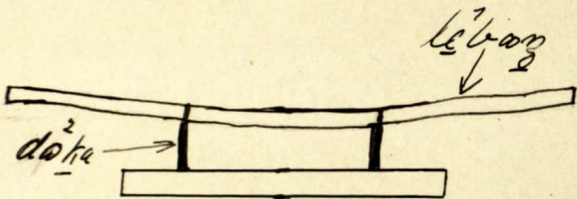
Nis Nis san

²doka, ²doka.

dokea s.

doeka.

(ihr ⁷le⁷boz)



H. Wram

Gårds lund
Fis fissa

1928.

№ 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dokka s¹

däka, -an, -or, -arna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

däka, an, -vi, -vna

del av vagn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^{hd}
Gösta Sjöstedt 1969

doktor

men ja å o fesk fatt i doktoren

1173:4

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd

Nils Jönsson 1932. Exc.

doktor s

doktor, -n

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds-hd
Gösta Sjöstedt 1969

²
doktorer

^x doctore s.

de se od prester o doktorer ² ⁷ ⁷
får ⁷ rymme dom (Swanethkonst ² ⁷ ⁷

de säga att prester och doktorer
få räkna gå rymme dom.

doktorer

H. Wran

Gärde lund

1928.

Nr 295.

Nils Nilsson

doktor
s.

doktor, m.

det var ju doktor ju i sin ble
de ju ändrad.

veal. = läkare.

Nr 7251 Viltskövle Gårds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor^H

doktor, m.

spec. = läkare

han hade äli vad hos non
doktor - han jek ol tid te
grävekäna.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor

s.

doktor, -en.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

doktor

doktor, -en

vanl. = läkare.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

do¹ktor
do¹ktor, m., -na, pl. -tra,
-na, doktor, läkare.
Slufvaröd. Gs.

vära en livvel kana kama
te stån a soga do¹ktor!
(Karlén)

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
visare

doktorens
doklerera¹ (- ar, - a, - ad, - ad,
- a, pl. - ren) tr., bota,
vårda för sjukdom.

böstrum² änsa o doklerera¹
me. Nidlsköfle. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

dolk s.

dolk, -en, -a, -na

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hhd
Gösta Sjöstedt 1969

d_olma t_i

^x dolma s.

dolma till

Träns

Gårds lärad

M 496.

Nis Nispan

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dølna te⁷

^x dolma de

Ja lau @ dølna te⁷ hda graune
jag lag ut dolmade tve lite grand

dolma tve

H. Kraam Gards hænd
1928. nr 295. Niss Niss sen

dolma v.

dolma

'habroslumra'

2146:2

Nr 5415 Köping, eGärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dolsk

dólsk

du san lid dólsk ud = duven ,

Åren = dolsk.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3) Dom = domslut dom
s,

Du ska hanla sau od mänstas
dom blair fe din förder.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

dom

dom

Nr 293⁷ Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

dom

dom, m., 1-en, pl. ²-a, -na,
dom. Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.
Nu ha fru²ana fä²led dö²ra
dom. Vä.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domare

dom²are, m., -n, pl. -ra, -ra,
domare. Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

N 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domare
s.

dōmare, -en

di jege fram te dōmarer a
la nēie māuled.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dombjällra s

stor bjällra

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

domedera, -ar, -a, -na, -a; -a; -ad ^{domdera ve}

kommentera och ordna

Erind

Jäts

S.P. m.

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domedika , -ar, -a, -en, -a; - a; - ad
^{x domdicka ve}

prata och prata (och lägga
som ni orkar och ting)

de sto di a domedika = de stodo de och
pratade

de va et fä sl ed domedikane = det var
ett väldigt pratande!

Evid

S.P. M 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärks

domedä

Djärnhult

*der staur de a amelisa te
domedä*

**Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969**

domestik
domastik¹, m., -en, utan pl.,
domestik (tyg).
• köpinge. lss.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domestiks¹skj²ö²l

domastiks¹ff¹ortel, m., - en,
pl. - tla, - na, domestiks¹skj²ö²l.

For hä²da vi välmal² o värken,
nu ha² de domastiks¹ff¹ortla
o tilet¹ mög. Köpinge. G.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domhärse, en a ana (ona)

fågel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

domstol

domst^{ol}, -en

Jä ska g^{au} i höjsta domst^{olen}

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domstol

domstol¹, m., -na, pl. -a,
-na, domstol.

bunorna¹ hade² så² domstol¹,
o som den² dumde², så² ble²
ad¹ ve¹ tized. Ö. Bömmarsläp. Gs.

Gärds hd.

M 291 Per Larsson 1899.

don

don, pl. donar

da na donlia donar

C. M.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932.

^{x donas vb}
donas, -as, -as, -ens, -as; -as; -ads

bemöda sig

ja har donads mä ad, he got
ja kan = jag her bemödet mig med
ot, si gott ja kan

Duvild

Gärds

S. P. n. M 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* donas

donas
bära sig åt

kan gik i bärjan o donas

66

Maglehem, Gärds hl

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

^{donas}
Donas = ordnar med något.

"

— — —
E hon finur-li kan du inte jona na.
Sactris kan knabbar o donas mä stenana.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

döniz, en ; - a , - ana ^xdönizg s.

don ; verktyg

har har du lagt mina döniza =
var har du lagt mina saker?

en kan inte göra ad, mer en inte
har non döniz = man kan inte göra
det, när man inte har några verktyg

Dveröd

S.P.M. № 533 Sven Persson 1930. Gärds

dönig, ²dönigem ^xdönig s.

sm bejda di ma beater

²dönig

don

Djurid

Gärds härud

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x *doming*

Doming = redskap

dòning

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

*dönning

dönning, - - en

-don, redskap

de fr̄esta i n̄ta d̄önningen.

E.G.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doning

doning

innätning. attialy' etc.

Jfr. ragevoning.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döring 5

döring - en

saken som dekvävs vid vitt arbete,
som redskap, verktyg

st Måa döring

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

dönig
s.

dönig

ung. = effekter, saker

de va rēdi dönig

(om hemvävt tyg).

Nr 8498 Äsphult. Cärds hd

A. Ingers 1964 Ex.gr.

^t
doppa s.

döpa 'an
säs

0.49

Nr 4635 Maglehem, Gårds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dogga

dūpa

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

dappa

döpta

vi hade präsar som vi

döpta i tal.

vi hade präsar som vi använde
i tal
A. N.

Maglehem, Gärds hd

N 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa

s.

dippa cl. deppa

Surgräddde som ätes till potatis; även
annan sås. Sfs. Lögadippa, påredippa.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

²
dēpa

doppa ve

ta @ ²
dēpa

doppa

(mit Kaffejudning)

Exp. Ant
N^o 496.

Gants Wand
Nis Nissan

Dippa = Säs

doppa
s.

Ha ja gikt för smad? Ja,
ja ved interrettad. Då va non
sauti gikt må dippa te.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Døppa = Cloppa

doppa

Va sau bra! Ja har inte utän
vede ströper, men doppa ändå

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

doppa
s.

dypa.

sås. best. av (små) gräddor eller
mjölk med salt i.

vi hade små köpa ma dypa i

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa

dèpa .-r.-; -de; -d

är 'ta kakor till kaffet'

tá nu a dèpa!

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa

v.

dipa, dipor et. diper, pl.

dipa; pret. dipta, sup. dipt,

p.p. dipt, imp. dip, pl. dipen!

Djunöd, Gädd hd. P. L. 1899.

Nr 291

doppa

Seppa - doppa
dèpa

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd
Anders Ljung 1951.

²
doppa

doppa ve

² ² ² ²
de z ara h a m u l s k @ d o p p a
n a v e n i @ s t a m p l a p a r e v a r a n a

doppa

G. W. Ram

Gärds härad

№ 295.

Niss Niss son

1928.

dipa²

dapsa v.

ta nu o dipa²

tag nu och dapsa (vid kaffe-
bjudning)

dapsa

W. Krause

1928.

№ 295.

Gårds härad
Nils Nilsson

doppa

dūpa (- ar, - a, - ad, - ad, - a,
pl. - pen) ts., doppa.

kūne vi på linbojsorna
dūpada hos pärjaren, så
jinge vi te färkas me dam
tilemens. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

M 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa
l-plur
dipa (*dipor*, pl. *dipa*,
dip₂le, *dip₂t*, *dip₂t*, *dip₂*, pl.
dip₂en | tr., *doppa*.
Gjurröd. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dypsa

dypsa

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

27.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dipa -an

sås (av olikartad konsistens) t.ex. päredoppa, silladoppa o.s.v.

såu föjra vr dipa i en skål

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hhd

Gösta Sjöstedt 1969

döpa, ar, —, -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dipaköpi-en

kopp i vilken man hade påredoppa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

doppare

doppare

= vilband

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dorn -en

hålgörare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* dors igenom prep

dörs (o-a) yänom

tvärs igenom

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ dos

das. -en

snusvosa.

(Kanske en spec. päv. form av ett mera
genant + daus!).

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

dåysa 'au

snusdosa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hhd
Gösta Sjöstedt 1969

dötter

dötter

" o hon hade än dötter ... "

S. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hä

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dötter

dötter

... skänke ju ha kansa dötter...

S. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter

dö^otor, -er, dö^otra, -åna

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

dotter

döttern

'dottern'

S. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö^otor, -an

dötter

8100 Höröd, Gäddsd. hd

V. Welander 1941.

dötter

dötter, - - en

di e dja sae nør som
dötur en.

o. s. j.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö²ter, dö²teran, dö²terana dotter s.

- 8 -

han har en dö²ter h²ima

dotter

Esphult

M. 496.

Guds kärud

Nis Nis nu

dotter

dotter

Ola Jensen hade en dotter, Hanna,
som engbella se hon va sjuk.

M 2342:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter

dötter, -en, dottra, -ana

han hade två dottra.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dolter

gen. bst. pl. dätranas

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Døtter = dotter. dotter

Gonnel e min enda døtter.
Fa har inte flair grebber.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter

dö²ter l. - tor, f. - en,
pl. dö¹tra, - na, dotter.

Ö. Sönnarslöf, Vä.

i Vä äv. tecknet dö²to; se vid dräplig.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 291.

dotter

gen. pl. döttranas

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

///.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotterdotter

dötordötor, - ex. f.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

² dötör dötör ^{dotterdötter}
dötördötter, f. i - en, pl.
- tra, - na, dotterdötter.
Åsum. Gs.

! Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotterdotter

döter döter d. dötor dötor, f,
-en, pl. -dötra, -ana.

N. Hum, Gädd hv. P. L. 1899.

dötordötter

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Dotterson

döt^{er}er - l. döt^{er}son^{en}, m., - en,
pl. - er l. - or, - na, dotter^{er}son.

Ö. bönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

dotterson, -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dötter 5

dötter -em, döfra -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* Loven

Löven

olustig, övermått, fast i smaken
(t.v. döved dricka)

Nr 3342 V.Vram. Gärds^mhd
Nils Biarne 1938

Döven = slö, olustig, övermått.
+ doven

Ja känner me sau döven, sau ja meitar
nod. Ja ha bestämt äided for med. ^{inte}

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

döven , adj.

* döven a.

fadd

drikad e döved

Bvrid

"

Järd

S. Persson

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Døved = luttet f. ex. driktai;
+ doven
fadd smak.

Du ska inte ta driktakrused
stau udan loq for dau bler driktad
døved.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Bjarne 1944

dräbed

lös /slabbig (om blygd hos ko (som skall kalva) senorna äro sjunkna o "bärandet" svul-
et

Nösn e dräbed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

drad, -en; -a, -ana

^xdradd s.

klick, liten klump

en drad mög = en klick smuts

Erwid

Gärds

S. P-m

№ 533 Sven Persson 1930.

^x drädda &
dräda, -ar, -a; -en, -a; -a; -ad

tappa ngt klickvis (isht. om små-
barn, som 2a lös maze)

Evered

Järts

S.P.m

N^o 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråda, är, —, -ad

spilla lite här o lite där

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

drag

dräv

v ht inda dräv

i ända drag (med fiskgarn)

J. D.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drag

dräv
begär

dar i et ryssaled dräv ata
man, d.v.s. han är mycket afterfröjd
A. N. J.

Maglehem, Gärds hä

M 1201

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

dra, dro, dræd
kond. dröwe
imper. dra

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

draga v.

dra (fast.)

'drag; dröjde'

"dåid dra ju att både..."

S. 55

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga v.

drad (sup.)

'dragit'

" s fäst naur ad hode drad
Lajnt om ... "

s. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga v.

drad (sup.)

'dröjt'

"
" -- naur da have drad lid ---

S. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga
v.

dra

s. 76

dra

N^o 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1331.

Exc. SvLm II:9

^x
draga
v.

hon dra ikerizg s. 74

= hon strövade omkring

sup. draad ikerizg 76

N^o 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

dra dra (o-o) dräd

draga, t.ex. en slipsten (så att den går
runt)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hd
Gösta Sjöstedt 1969

dra dra drad

tränga fram (om luft) = vara dragigt

da drar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hhd
Gösta Sjöstedt 1969

draga

dra pret . dra

pret . pass. dras

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd..

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1
draga

dröa, dräd

dr dröa nad lided ma härned
dar e dräd med pax dän F. R.

härned?

hörned?

M 1200.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga
v.

dra, dra p. drae, drad

om luftdrag:

äla dra skostenen bra.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

dra

stää och kryggas

dra (ariskt) skola staa o dra
 tid i g^olden h. G. R.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932

draga

dra^o put. dra^o

i bit. dröja

de dra^o vel känga två^u
tima.

L. H.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

draga

sg.	pres.	pret.
1, 2, 3.	dr <u>a</u> r	dr <u>a</u>
pl.		
1	dr <u>a</u>	dr <u>ö</u> wa
2	dr <u>a</u> n	dr <u>ö</u> w <u>a</u> n
3	dr <u>a</u>	dr <u>ö</u> w <u>e</u>

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

draage
v.

dra, mot. dra

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dra

draga de

¹ m¹o¹ltad s h¹o¹la sta¹

o dra¹

draga vatten

Finsk
№ 496.

Gärns kända
Niss Niss

^{draga}
dra, drar, p. dra, dran, dra;
dra p. dròh, dròen, dròh;
drad; draga.

di dràa i hób dom.

№ 1199.

I. Ingers 1926-30. Maglehem, Gästsk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

draa, drar, dro, pl. dröle

d. dröle för hönd

dr. dröga för hand.

cf. p.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

draga

draga kraften ur maltet
da skulle stån & drå en timme
d. v. s. drickat skulle stå på 76.
brygger en timme innan man
färjade tappa.

Maglehem, Gärds hd

M 1201. Nils Nilsson 1932.

dra f r z h d a n

draga ⁷ v.

han skole dra f r z h d a n
d z a z z.

han skulle få örden hister
få

sfr. kat

Gunds herad

Nils Nystoy

H. H. Kaur

1928,

Nr 295.

dra / drar, pl. dra, dro, pl. draga
drö²we, drö²ed, drö²en, pl. drö²na
dra, pl. -n, pres. partic. drö²ande
tr., intj. och impers., draga.

Ö. Sönnarslöf, Vä.

ögen tyja knapt dra löma
väjnen.

krämpen dro i fingrarna.

de drar i jimen dören.

N 291.

Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, v.

dra, drö, dräed

konst. dröna

pres. drar, dra, drän, dra

pret. drö; dröna, dröna, dröna

imp. dra

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

draga v.

draed, drad (sup.),
'dragit'

2146:17.

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund
Arthur Gadd 1939, Ilmo.

draga v.

dro (fnt.)

'droz'

2146:17

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga
v.

dra, dra p. dra,
drad.

di drae omkrig ma posa a
solde.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dra, pres. drar, imp dra, part part. ^{draga v.} drarad

g² itan d¹ ø g drarad

draga = dröja

H. Wram

Märdshärad

1928.

№ 295. Nils Nistorp.

draga

dra. dro. draed

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

draga II

i bet. vara, nåka:

o jamän dro ad ente länge, fören
tjärenge gluna te.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

dra äv = gå åt. förlöpa draga av

de drar nok äv et bra beda
= det går nog åt en god stund, en längre tid.

№ 1199.

I. Ingers 1926-30. Maglehem. Gårdsbok.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x draga fram v

dra fram

dra fram, t.ex. vid förlossning 652

... @ dra fram kälsen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

draga ihop

dra ihobb dra ihobu

I Simena-tjällaren där vare droc di
ihobb sitt goss.

han konne gränt soj, öd där dro
ihobb te roska.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18

drage ihop

dra ihobb dra ihöb

samla ihop, sammandra.

se sprant han o dra ihobb ifras
andras.

Nr 2642 Äsphu't, Gärds hd

Ola Nilsson.

^ draga ikring v

dra ikring (2>e)

draga omkring, fara omkring

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dra öp, dro öp, drag öp

draga upp ngt, t.ex. vatten ur en brunn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hhd
Gösta Sjöstedt 1969

draga upp v

dra öp, dra öp, drad öp

draga upp (en klocka)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

draga ut

dra id, put. dra id
put. pass. dras id

hon hände om kvä^len, som
söfan dras id

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dra ud, dra ud, dra ud

draga ut ngt, (tand, kläder ur hus vid elds-
våda, hö ur häck o.s.v.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

dra öd, dro öd, drag öd

draga åt en knut; draga åt lassmedsrepet,
när man kör in säd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dragare

pl. drag^ara
hⁱster m^o ar.

de k^one mⁱte h^ola s^äm^ena
dr^ara G.M.

M 1200.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

dragare
drå²are; m. - n, pl. - ra, - na,
dragare, dragdjur.
Efteröd. G.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drå²ans

dragare s.

h⁷är m⁷åga drå²ans e d⁷är

dragare = par hästar

H. Krause

Gårds värd

1928.

№ 295.

Nils Nilsson

Dra-are.

dragare

Dragare. / H"ästas-f

Per Jensen har fru og par dra-are,
men han har dom Bittisau skring.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragas med

dragas med, dep.

= lysa med, sköta, handhas med

vi ha äga kiätur a dragas med,
udan nona kyns.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

dragas met II

hönt di dragas me -ad

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragas med

drás ma

hantera, handhava, syssla med
di kona änte drás ma et båg.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dragbind

drabinga

våtnamn, Potentilla reptans.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

* dragbinde
dräb¹ingh, m., - d, utan pl.,
åkerbinda: Convolvulus ar-
vensis. Även löv¹binga.
Sö¹ma käl²a 'd för löv¹binga,
Sö²ma för dräb¹ingh.
Köpinge. Gs

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragg

drag, - en, pl. - a

sänke tin sängar;

fyr delat an kare .

J. P.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräg, -'on

(ankare)

dragg

Nr 7774 Maglehem Görds hd

Viktor Velander 1944

draggröta -en

stort dike å mosse eller sankmark, vilket
drar vattnet till sig från smågropar o dyl.
Kan även vara mindre dike

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dragläder, -ed

dragläder i seldom

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dragon
s.

dragón, -en

han hade vad dragón i ysta

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dragon

dragón

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

dragon
dragon¹, m., -en, pl. -or,
-na, dragon. ~~assurita~~
Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragon

har även hört dragon möjl. spr.-färdstakt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

dragonhäst

drågonhäst, m., -en, -a,
-ana, vallack, utgörande en dragons
tjänstehäst.

N. Årum, Gävds kd. P. L. 1899.

dragonhäst
dragonhäst, m., - en,
pl. - a, - na, vallack utgörande
en dragons tjänstehäst.

N. Åsum. Gs.

Gärds hd.

M 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drårem - drårem-en
acc kan växla

dragrem i seldom

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^{hd}
Gösta Sjöstedt 1969

dragespel

dråsp^äl, -ed

(harmonika)

har va många dråya som kan
spela dråsp^äl.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

draspel, -ed, pl =

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hnd
Gösta Sjöstedt 1969

drävark, -ed, pl = Skepparsl.
ett slags tröskverk (litet) med vandring

små drävark

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

+ dragök

¹drä¹g, n. 1 - led, pl. =, - la,
draghäst, häst som är
så utbildad att han kan
användas till dräkt, arbete.
¹färsas hä²de till ¹par drä¹g
o li²javel ga¹or¹g.

Ö. Bönnarslöf. B.
Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899

drägg in or orna

lång, oftast vit rand längs ryggen på djur (k)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

drake

dråge², m. - n, pl. - ga, - na,
drake. slufvaröd. Gs.

dråge etc., Köpinge:

dråga o slåyer o tillet dajd
e jövelens apåstla.

Gärds hd.

M 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drake

Drage = drake; pappersdrake och ställord

Daij gamla tala om öd i Vrams klint va
gömd ain skatt som nena dränga stolle
söga laida opp. @ naur daij komme in g
i ain hola sau lau där ain förfärli drage
som slo må stärten sau staimfliserna daij
flö omkring. Drängana blaij med rädda
@ spörne hem bitt va töjen hault

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

drake

Drage = ljusfenomen som flyger i luften
(troligen lysande jordgaser som
bortförs av vinden).

Då va nbn gång i aquti maunad attan-
hondranittifäm. Ja va tol aur gammal ofisk
Vöijta fjörna pau ain äng. Ve solnairgång-
en sau skelle ja fösa hem dom längs bya-
väijen. @ naur ja va strais hemma ve, sau
sau ja ain glorö strimma komma faranes
i loften bara ain tieta faina över marten
Den for inte fortare fram än ed ja konne följa
den mä ivenen, @ den gick ing i igestören ain
liden bid frau väijen, @ där blösa dente sau då
ljuste blann trävaran. Naur ja kom hem taala ja
om ed, @ maffer, Maarten Fjerhane, sa ed då va
nöd som gammast folk kalle flyanes drage
Ha då se på det första bilden.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drake
dråge - en - a - ana

Nr 291 b Huaröd, Gärds bd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*
draket a

drägador

(one freg på ko)

drägda (u)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

^xdramm s

dram 'en

Skepparsl

sup

han fek en sede dram

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dråk. -en. drank.

drank

der va en tⁱd for väⁿed o en
for dr^äcken (i br^ännet)

Magl. by.

№ 1199.

I. Ingers 1926-30. Maglehem Gård hv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drank

drank, -en

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drank

drank

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

^x
drank

drank, -en

avfallsprodukt vid brännvins tillverkning

0.49

Nr 4685 Maglehem, Gårds hd
Gösta Sjösteat 1949.

drank

drank, - en

svin^{en} o k^{er}g^{en} f^{ig}h

dr^{ank}en

grönkult.

G. M.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröyk, ²än

drank s.

drank

Sjörvid

Mans lärar

№ 496.

Nis Nissau

drøgt, drøgt¹en draule s.

drank

Speppars tv

Yards herad

№ 496

drank

drank

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drank

drank. -en

1951.

Huari's. Gävds kt

drank

drayk

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drogt
-

drank s.

drank

V. Wran

Gårds härb

M 295. Fin Nilsson

1928.

Drank = drant

drank

Drant e avfallet ve Grännings-
Gränning o då används te o for
svinen o tjörna mä.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

drank s

drank -en

**Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969**

drank

drank, m., t-en, utan pl.,
drank.

Ö. bönnarslöf. Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drö²pta

^x dranka v

sm studana va udgam la¹

drö²pta do² dom o sä²nde

dom

gödade med drank

Djurvöd

Märsk härad

N^o 496.

Åke Nilsson

x
drankbrännvin

s. n.

drankabrännvin

'råbrännvin'

2202:2

Nr 5415 Köpinge Gårds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

drankabrännvin s

drankabrännvin

ren sprit från bränneri

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

drankgök

drängkajög, -en
kaffegök av drank.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959'

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drankkar

dränkakar, n., - ed, pl. =,
- en, drankkar, - kär.

Nå. Gs.

Gärds hd.

M 291. Fer Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drankskällan

drankatjällan

№ 2342:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

dröktaslof

drankällare

drankällare

Lindväd

Gård herad

Nis Nisser

M 496

*drankasloff s

dränkaskläf 'en ä ma

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ dranksluff

dräykaslöf

drankgras.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

dröjtaslof ² ^x dranksluff s.

drankällare

H. Nam

Gärds härad

1928.

Nr 295.

Stipendiat

Drankasloff.

Drank-sloff

Drankgrav en -behållare

Kan du tänka de ed panna drängen
släppte ud ain hail panna mä sprit i
drankasloffen. Ögen drocke au dran-
ken o ble sau livada ed ja konne knäppt
styra dom him. Per Augasen brände
o jor stor förlust.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drankasprit -en

råsprit (96 %)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hhd
Gösta Sjöstedt 1969

^xdranktumma

dränkta följka -an (Ø>u)

0.49

Nr 4635 Maglehem, Gårds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dro^zkat^zoz

dranktunna s.

dranktunna

Djurvöd

№ 496.

Gårds härad

Nils Nilsson

dröy²katöya

dranktunna

dranktunna

H. Vran

Gärdens härad

1928.

№ 295.

Nils Nilsson

drankatunna 'an 'or-osna
drankatunna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

drankvagn

drän²kvä²jn, m., - en, pl.
- a, - na, drankvagn, för
transport af bränneridrank
afsedd och inrättad vagn.
Skepparslöf. Gs.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

drankvagn

drängka väjn, m., -ka - ana

(för transport af brännvinsdrank)

Skappavör, Gäddö hd. P. L. 1899.

Nr. 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Drase.

+ drase

Något lättjefull stor kart.

Fens? Den store drasen förtar se
väl alri.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråse, -lu; -a, -ana

^x drase s.

giskrapp; sup

han fik^{se} nana rēdia drasa = han
fick ett par ordentliga supar

Dveröd

Fäids

S.P.n No 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

Dratta.

x dratta
v.

släppa en liten kladd här o där.

Ja skicka Anna teboen för o köpa
tie skaulponn vedmail o dä hade
goud hol pau posen sau hon gick o
dratta dä pau heila väijen him.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

dräv, -led

dräv s.

vattenblandet föder

t. ex. hunsadräv = hönsdräv" (vatten,
kli och potatis; o. s. v.)

Evend

S. P. n

№ 533 Sven Persson 1930.

Gids

+ har

Drav.

Hoprörd hönsmat.

Dråva.

Hopröra; tex. hönsmat.

-Va e då-för-nöd som e i
dinne spannen?

-På. e drav te hönsen.

Maltrestern ätte drickabrygd

Kallas oise drav.

Nr 3342 V.Vram Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drav, ¹-ud

drav s.

ka k¹omsen f²au¹ked drav

ka k¹omsen f²au¹ drav

drav

V. Wram

Gårds härad

1928.

Nr 295.

Nis Nissson

^{x drava ok}
dräva, -or, -a, -en, -a; -a; -ad
blinda "dräv"

Brev

S. Persson № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
dröva (se hönsan) ¹ x drava ok

gåra drav

V. W. am

Gårds kända

1928.

M 295.

Nis Nistau

drägla

dräjlä

om kresten.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hä

Ola Nilsson 1917-18.

drögla, v.

Dräjlar: spiller saliv

Hoer legger o Toggar
o dräjlar.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräja

dräja

nida runt ; svaiva.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dräjäre.

svarvare.

Dräja

Yridaj svarva.

* dräjäre

Dräjäre-Larsen va rocka dräjäre
o jorde många granna o bra spinge-
rocka som e i bruk änu.

Nr 3342 V.Vram Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dräjel
dräjel, m., - en, utan pl.,
dräu, en slags väfnad.
Degebjärge. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dröjelsduk
dröjelsd¹üg, m., - en, pl. - a,
- na, dränduk, i drän väfd
bordduk. Vä. lss.

Gärds hd.

M 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dröjelskläde

dröjelskläde, n. - d, pl. =,
- n, eg. drällkläde; i dräll-
väfnad tillvärdadt säng-
täckte.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

+ dröjstäche

dröj¹stäche, n., - d, pl. =,
- n, dräutäche, i väf-
nadssätet dräu tillvärkast
täche. Ö. bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

dresserad

drasérad, pl. -ada

mīna kātā e drasérada

Vä.

1925.

Gärdö hd.

^x drev, s.

drev

= drift

Nr 294 b Vä, Gärds hd.

Per Larsson 1899 Exc.

69.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drev -éd

v~~ille~~brådets o hundarnas väg under jakt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* drick

drick, m., 1-len (pl. 2-a, -na
mindre. brukl.) dryck.

i den ¹dricken ¹va ¹dar ¹väronjäl.
p. vram. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka

s.

dricka, -ad

ön son te dom ha kommed ifras
Inmaolann hid ijen o tjönt dricka
ifras Passoye.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

dricka
v.

dricka. drak p. dräke.
dröked

vi vöna der a dröka kafe,
nar fär va ude a hänta.

S. W.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

dricka

dricka

da gaur vat an @ dricka

en köp

J. O.

(dricka; Hr 1941)

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
v.

dricka. drack. drocket

dricka ud

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

2642 Äsphult, Gärds hd

dricka, -ad.

dricka s.

Ja to två satters dricka

ja ty två satters dricka

(det var endast i följande namn som de togs)
tre satters dricka istället endast två satters
dricka

Ö. W. R. am

Gårds härad

1928.

Nr 295.

Nils Nilsson

drieka v.

drieka

"då" gaus väl ann o drieka
än köpp... "

s. 116

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
s-

dricka, -ad

svagdricka

lid sunt dricka

Nr 7251 Vittskövle Gärds h'd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
v.

dricka, drack pl. dröcke,
dröckad, pres. dröcker, pl. dröcker
sa dröcker vi kaffe --- sa dröcker
vi an säme köp

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dička II
v.

vi dička, sa vi holde på
a fordåvas.

di dička knåpt kåfa.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka

dricka, -ad

haur o mi bröjde dricka
te sé. bröjde J. R.

Hörröd, Gärds hd

N 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pres.
dricka. 'or. pl. -a, -en -a,
pres. drak, pl. dröka, -en, -a;
drökad, v., dricka.
vi söda o dröke kafa. b. o.

№ 1198. Gärds hd Kōriō.

I. Ingers 1926-30.

dricka

met.-pl. drä^hka

de s^ade ^{re} b^arad o drä^hka
s^ade ?

G. M.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932.

dricka
s.

dricka -ad

svagdricka

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

dricka v.

drika, drak, dröka

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

dri²ka, n., -d, utan¹ pl.,
dricka, svagdricka.

~~dricka~~ Gs.
Ö. Sönnarslöf, Vä.

dri²ka, Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
s.

dricka, -ad

svagdricka (maltdryck)

ffäkt dricka

drickad randa id

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dricka II
s.

dæ jek bæ mād æ
dricka -tē; di hælde op -ad
flære gøga.

flære, nyne for flæire

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dricka, dricka²

dricka s.

dricka

Djurord

Gårds härnad

№ 496.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
v.

dricka

drickad

di hade legad & drickad i
lögolen & hade legad & rögad.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
dricka / dricker l. - kor, v. pl.
dricka, drak, pl. dröka, dröked,
dröken, pl. -kna, drik, pl. -en)
h., dricka. o. sönnarslöf.

dröken ni tiskape me?

kwizan e asta o dricker bron.

ala plaskorna e dröknä löma.

Gärds hd.

På. Gs

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drieka, v.

drika, drale, dröhed

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

116.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka v

dricka (e>ɪ) } drak } dräka
 dräka }

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dricka (e>ɜ), -ad

svagdricka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

dricka
v.

met. pl. dröka

sin dröka vi kafe

Nr 8498 Äsphult. Gärds hd

I. Ingers 1964 Ex.gr.

droka uid, drak uid }
 dräke uid }

dricka allt(man har el. allt i en flaska,
 kopp, glas o.s.v.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
 Gösta Sjöstedt 1969

drickaankare (e>?) -ed. pl =

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

drickablandning

drickablän¹ing, -an

blandning av mjölk & svagdricka
(som slås ihop kalla med hälften
vardera), användes till måltidsdryck.
frökostavöt de va drickablän¹ing.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Drickablänring -en

blandning av svagdricka o skum-
mjölk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* drickablandning

drik²ablän²ing, m., -en, utan
pl., drickablandning, med
svagdricka blandad mjölk.

en kan knapt pas lid
drik²ablän²ing o spö²ba ti o sö²ba.
Slufvaröd. Gs.

Gärds hd.

M 29 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dritka blang drieka blandning

blanding av dricka och
mjölk

4
Länder
№ 496.

4
Måns herad
Nis Nissau

dricksbyggare

dricka byggare, pl. =

svagdricksbyggare

sin ha haer bled dricka byggare
sin

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

drickafjering, m., - en, pl. ^{drickafjering}
- a, - na, fjering, mindre
tunna, afsedd för förvaring
af soagdricka.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

N^o 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dickafjæring

dickafjæring

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

drickakägg
drickakägg

drickafjärzy - en
drickakägg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* drickaflaska s

drickaflaska -an

flaska i vilken man nar svagdricka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

drickakagge

drickakäga -en -a -ana

stora drickakäga

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

drickatänor

drickatänna

de skola ha drickatänor an
öna för de skola va frist.

de skulle ha drickatänor av
ene för det (drickat) skulle vara
frist.

drickatänor

H. Wran

Hälsö Kärl

1928.

№ 295.

Åsö Åsö

drickakanna in-ri-osna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dricka kittel

drickaffel, -en

kittel med (svag-) dricka, under
pågående byggd.

han sätta se pladask i dricka-
ffelen .

L-A

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

drickokittel

drickaffel, -en

kittel anv. vid byggd av dricka.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickakrus

et gamaldas drëkakrus

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickakrus

drickakrus, -ed

krus et. porslinskrus. vari svagdricka
Här på bordet, vari man drack drickt.

--- a sa et drickakrus på bords.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

drickakrus

drickakrus - ed. pl. = 1 - en

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drikokrus

drikakrus, n., - ed, pl. =,
- hn, med öra försedt krus,
hoari svagdricka förvaras
oh serveras. ~~man~~ ^{lys.}

Ö. Sönnarslöf, Vä.

drikakrus, slufvaröd. ^{lys.}

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickakrus - cd (e>2)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^{hd}
Gösta Sjöstedt 1969

²dricka lägel, d. ²dricka lägel
dricka lägel s.

dricka lägel;

dricka lägel med järn handtag
på riktan man hade
dricka med sig ut på
åkrarna.

dricka lägel

dricka lägel

№ 496.

Niss Niss son

drickalåget

drickalåjet

el. drickalåjet.

№ 2342:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickalägel

drickaläjl, m., -en, pl. -a, -na,
lägel afsedd för förvaring af
svagdricka.

frågen skulle bära dricka-
läjlen. Ö. Sönnarslöf. G.

Gärds hd.

M 291 Per Larsson 1899.

drickastöle ed (e>?)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

drickesupa

drickasyva, -an

kokt blandning av dricka & mjölk.

1946.

7793. Skeppslöv, Gästs hd.

drickasjöba, -n

x drickasöpa s.

soppa av svagdricka
med brödtämniger

Nr 7774 Maglehem Görds hd

Viktor Velander 1944

drickatapp

drickatap, --- an

svanad pinnu som sättes i
svicku pinnu drickatunnari
i st. f. kran. b. Sj.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickatunna

drickatjuna -an -or- onna

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1846

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickatunna s

drickatunna in vinn

unna, innehållande svagdricka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ drikatöist

drikatöist², - ar l. - or, m. och
f., n. - löst, pl. - lösta, komf.
obrukl., utr. för löstlig. Brukas
endast om människor. Om djur
säges bara löst.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

Nr 291. Per Larsson 1899.

dricksvara
dricksvara, f. - n, pl.
- ner l. - rot, - na, dricksvara.
(Vil² vi för²ba na² dricksvara,
sa kune² vi ba. Köpinge. Gs.)

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

dri²kesv²ät

dri²kesv²ät, n., -hd, utan
pl., svagdricka, mjölk l.
annan dryck afsedd för
törstens släckande.

gak² äte² lid dri²kesv²ät,
kän²se han e t¹astor.

O. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

drickesvått -ed

dryck, dryckesvara

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

drickusglas² dricksglas s.

nu följ ute ute ute ute ute¹

drickusglas²

ni följ ute ute ute ute ute

dricksglas (än dricka)

dricksglas

Spepparsör Gårds härad

Nr 496.

Å. Nilsen

drickspengar

drickspånga pl.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drift

dræft, dræften

vägen där man drog djuren
till det gemensamma betet.

A. J.

Maglehem, Gärds hä

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dröft. = ^{drift} djur eller människor som
vandrar omkring utan hemvist;
Luffare.

Nu a den svarte dröftakatten här
igen. Han ~~stod~~ alla äggen,
sju

Nr 3342 V. Vram Gårds hd

Nils Bjarne 1944

drift
s.

drift, -en

keatursvåg, fågata

Nr 4707 Degeberga, Gärds hd

Nils Nilsson 1933.

drift

Dröfi = drifi

Fädri = fadrifi

Dröflakati, dröflakati ^{kon} ~~kon~~ då de
inte vet var de ha kommit utan irra
omkring

Han eller hon har kommit på dröfi

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x drifte

Dröfte = Ovälkommen Karl som
går från hus till hus som
snyltgäst.

Nu kommer den där dröften igen.
O snyltar ätte brännevin. Si od ja e
inte himma.

Nr 3342 V. Vram Gärds hd

Nils Bjarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröfta är — ad

rensa från agnar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

driftkund

dröftakör

kringdrivande kund

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröftakön, -ön; -a, -ana ^x drifthund_s.

hund, som driver omkring och
ij har något hem.

Om personer: han e hu redi
dröftakön = han driver bara
omkring

Everöd

Gärds

S. P. n

N^o 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drövlakön, m., - en, pl. - a,
- na, drifhund.

ajn drövlakön e en lili¹
sam e pa drövl o sam in²
ravon am. Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291 Per Larsson 1899.

driftahund en ämma

kringströvande hund

även driftahund

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

driftakatt

dröftakatt

kinginande katt.

H. Lj. 1949.

Djunöv, Gärds hd 4556

dröftakate

dröftakate

kingshörande kate.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

x driftkan

driftakät, -en

Kringstrykande kan

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

driftakall

driftkall s.

driftakall: en beak utans äjare
och som springer fram en
plats till en annan.

W. W. W.

Haris karad

1928.

Nr 295.

Nis Nis son

driftakatt 5

dröftakät in a om

kringströmd katt

har även hört dröftakät

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

driftkät
drö²lakät, m., - en, pl. - a,
- na, driftkäu. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driftatråg, -end, pl =

tråg med vars hjälp man genom skakning
blir av med lätta skal, agnar o dyl,

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

drästr

dristig

Det normala ordet för 'järn':

sa'ock i Sydskan

Nr 4081 N. Åsum, Gårds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deya

deira
s.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva
v.

dya. d'ö. d'öed.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva

driva

kära jorden (plöja, harva o. dgl.)

han läjar te o driva. E. S.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

M 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²driva, ¹driver, ²driv pl. ²driva
driva ve

²driva ¹drivan ¹fram

¹driva

driva

Exemplat

N^o 496.

Händskrift

Nils Nilsson

driva

dry, dryer

ge sig i väg

kan kan dry ögan

kan dryer inte h^äm J. L.

Maglehem, Gärds hd

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva
v.

driva, pres. sg. driva.

pl. 1. driva. 2. driva, 3. driva

i bet. van sylolov, lata sig.

ēla for ja ga op a tala om
hodant ni driva.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1958.

diiva

diiva, diev

dievad

naer en fjorde a diev

1: plöjda med ända

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

diva II
v.

di hade fjönt der öpe a
dreved .

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva

driva. driva
pl.

Kära jorden (plöja, ära o. dyg.)

kvinnorna foga själ driva

de som dar o driva G. L.

O. M.

Hörröd, Gärds hd

M 1200

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva
v.

diya, drø, drøed

diya spatákel

Huaröd

N^o 4336 Gärds hd

G. J. Karlin

driva v.

dryged au (sup.)

'drivit ästad'

"naur han sou hade dryged
au ät stecke - - - " s. 56

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

drīja, -an; -or, -orna drīva s.

drīva

t.ex. snydrīja = snōdrīva

Fred

Gärds

S.P.m

M 533 Sven Persson 1930.

Pl. 1. 2. 3. driva etc

driva, drivar, driva, en, -a; drog
drog

driva

han drog ostä = han drog iväg

P.d. pret. pl. drog

Sveios

Gårds

S. P. n. No 533 Sven Persson 1930.

Druga = Driva
~~Druga = Driva~~

driva
s.

Då ha blid stora snydroyor

Nr 4556 Djursöl, Gards hd
Anders Ljung 1949.

driva

Dröja = driva

Han spå Ni dröja häjw ?

Ni bara gamm o dröjen .

Nr 4556 Djussol, Gards hd

Anders Ljung 1949.

²
drwa

driva v.
perf. part²
dröwend

da lle daulad ²dröwad

det blev däkigt kärt

kära, kärt

H. Wram

Gäddskärad

1928.

№ 295.

Niss Nissdag

drivar⁷

driva ve

nu drivar⁷ f²örad skarpt

nu växer² furet skarpt

växer²

H. Wram

Gårds Gård

№ 295.

Nils Nilsson

1928

diva
s.

diva -an.

Nr 4703 Vittskövle, Gårds hd

Nils Nilsson 1933.

dröja [¹dröjor, drö², drö²hd, drö²en,
drö, pres. particip dröjandes]
1) tr., drifva, fösa, om djur.
p¹rogen h²de drö²hd k¹rogen ud
p²as p²eladen, 2) intr., drifva
g²o dröja - k²vinan va drö²en
te byjen. Degebärn. G.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva, v.

dr^uya, dr^o, dr^oad
pret. pl. dr^ou
dr^oen

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

60. 61. 67.

driva s

drifa 'm 'or' asna
snödriva.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^{hd}
Gösta Sjöstedt 1969

driva, drev, driven

driva med=skoja med

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

driva dro dröad

gå o flänga

pr. drjor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

driva av v

driva au, drod au, drod au Bjärnhult

driva i väg, ge sig i väg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* dröja
s-

Dröjja = driva
= dröja

Smulen har fåged i dröjor
(dröjor)

fr. P. L-s teckning dröja

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drig[?]sel

^x Drivsel s.

dar hler 2 nte mar en le
dig[?]sel o drig[?]sel.

dar hler endast 2 in godsat och
driftkostnader.

driftkostnader

H. W. Kram

M 295.

Gårds berättelse
N:o 100

1928.

drab -ed

fodertugga (hos idisslare)

... fäpt dräbad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hhd

Gösta Sjöstedt 1969

* dropp

drop, m., -en, -a, -ana

droppe.

Träne, Gutes hd. P. L. 1899.

Nr 291

dropp
s. n.

se under takdropp.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
L. Ingers 1958.

Dröb = dropp

dropp

Ja dryber

Ja dröb, ja stradryba, ja har
dröbed, o ja e drybanes vand

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deopp

dröb

jr. tagdröb.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

+ dropp
drop, m., t-en, pl. 2-a, -na,
droppe. Träne, Vä. Gs.

drap, Ö. Sönnarslöf.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dröppa = drojpa; droppar ^{dropp(a)}

Taged e otätt för då dröppa stora
dröppa genom luffed.

Nr 3342 V.Vram Gärds hd

Nils Biarne 1944

dropp 5

drab -'ed

falkdropp

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds-hd
Gösta Sjöstedt 1969

dröppa

dröppa

dröppa tre dröppa i en ske.

N^o 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

droppa v

droppa -ar -ad

falla droppvis

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

s. dröpp

droppe

pl. dröppa

dröppa tre dröppa i en ske.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

²dröph, ²dröphn, ²dröphana dröphel s.

dröphre

dröphult
M 496.

Häns kärnad
Kris Linn

droppe

Drappa = droppe, droppar.

Drappa nana droppe þau ein
Söltur-Gid.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

drogpe

drap

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

droppe

dröppa (fol.)

'droppar'

"fämnat en droppe!"
(kär om spruit)

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

S. 117

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

droppe, s.

drop
-

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

droppe s

dröpa -en -a -ana
han dräk te sista dröpa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Drässa.

* hossa
v.

Hördant gaur du? Skad du
behöva gaur & drässa omkull i
Väij-Smorjan?

Nr 3342 V.Vram Gärds hd

Nils Biarne 1944

drobtning

drätning, drätningan;

Rep. påv. form; jfr former med
n i följemålen. S. S.

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Drottning, s.

best. drätningen

Repr. påv. form; jfr former med n
i följande - och Villkårsmålen s. s.

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

29.

drottning

drottning

drottning Spedkorna . en ^{sago-}~~sagen~~ figur.

A. drottning Spedkorna. då veda vi väl
alla. ha då va för en.

Nr 2642 Äsphult, Gärd's hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Drottning Spedhorna II

Drottning Spedhorna

en sagofigur

Äro den tien näi drottning Spedhorna
rejera : om en mycket solagsen tid.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1918

* drövla

drävla

svordom. wag. = gj-a.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

+ drude

drude

Nr 2642 Äsphult, Gärds hä

Ola Nilsson 1917-18.

drökn/a, -a, -a

x drukna

druckne

han ble dröknad

Belagt av. fr. Kivik: synes här vara
genarikt. Se sänka sig i andra
skänkta mät. I. J. - s.

Da. drückne.

Nr 7774 Maglehem Görds hd

Viktor Velander 1944

Rull

kröll

Skällsord.

M 2342:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drull s

dröl -en ä'ana
drullig person

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*
drullet a

drölad, drölada
drullig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

drum

Drum = Dyrnar, som fylldes
drum med bråkula eller löv
löv att ha att ligga på
istället för madrass.

Vi följa drömmen må tarit
böglov.

Nr 4556 Djurså, Gårds hd

Anders Ljung 1949.

x drumm

dröm, -en

stor säck

han hade högare måse o skolle ta
se en dröm hö.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drummel

drummel

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drummel

drómél, -en. drómle, -ana

Skepparlov, Gäddö hd. R. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drummet

drö¹mel, m., - en, pl. ¹ mla,
- na, drummel.

Skepparslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

Drummel's

dråmel -en pl. dråmla

o Treolig person

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

drunkna
drö²kna (- ar, - a, - ad, - ad,
- a, pl. - nen) intr., drunkna.

Min swä¹gor kan drö²kna
ne vifv²lefärja.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^{x drunt s.}
drunt, -en; -a-, ana (mark)
drunta, -an; -or, orna.
klumpig person

Överöd

Jäds

S.P.

M 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*
drunt s

drunt, -en, a, ana

stöfock, fumlig slö person

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

^x drunta och
drunta, -ar, -a; -en, -a; -a; -ad
genom oaktsamhet och klumpighet göra
ngt galet

t. ex. drunta rikul = falla omkull (från grund
är klumpighet)

Eversid

Gärd

S. Persson

№ 533 Sven Persson 1930.

*
drömta 5

~~drömta~~ 'an 'or 'arna
solig, fämlig kvinna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*druntet a

dröntad(er), dröntada
drömlig, sölig, fumlig o. långsam

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

x drussa de
drusa (el. drösa), -ar, -a, -en, -a; -a; -ad

dra ut på tiden med ngt, vara sakt-
färdig

Bruös

Gärd

S. P. m. № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x drüssig a.
drüsed (el. drösed), -are, ast
långsam

Breid

S. P. n. № 533 Sven Persson 1930. Feids

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deure
s.

deure M. deure

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
dröfta

+ dröfta de

de fyra ²dröfta ¹grynen för
o fän skalen från.

man tog en del gryn i en dröfta-
träs och bestod dem upp i luften
och tog dem i triset igen så många
gångar tills de eröv från från skal

H. W. M. am

Gårds lärard
Nils Karlsson

1928.

N^o 295.

²dröfta, ²dröftar ^xdröfta de

dröfta, rengöra säd

dröfta Gärds värd

N. 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nils Nilsson

* dyfta
drö²vtā (-ar, -a, -ad, -äd, pl.
-a, -a, pl. -ten) tr., genom
skakande rengöra, rensa
t. ex. frö, gryn.

drö²vtā sēnāp.

de hādē ut drö²vtātrū tr.
drö²vtā skālēn frās grūnēs
bot i värden. Köpinge. Gs.

Gårds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryftkar

dröftakän

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryfttråg

dryftatrin

= dryftkar

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4
dröftning

dröftning

ting är också såd i gm skakning.

N^o 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dyftträg
drö²tteträ, n., -trö²wed,
pl. = , -trö²wen, nr en trädstäm
urhålladt, aflängt, böga djupt,
i botten kallrigt träg, hoari
man skakar, drö²ttar, frö l.
gryn, för adrensa dem.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

N^o 291. Per Larsson 1899.

* dryfteträg

dröftatrii, -ed

'träträg, gjort av en enda,
vholkad plankka och an-
vänt till köu, smör o.d.'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

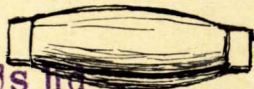
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dryftetrig

Drofta = orensad sädeshöj.

Droftatru = tråg som användes för
rening av säd.

Drofta rensade för i tien sau sau
sätt, öd enn hade ött laint o löft tru,
som va hotad av ain aspejfel. Enn la
lide drofte i trued, o sau traut enn dä
i bägge ämma o riste, sau sän raula över
kanten, o dau to vingen qinerna, men
sän fall rakt mair. Sin kastades den mä
kastestoffa.



Droftatru.

Nr 3342 V. Vram Gärds län

Dröfftetru = trätråg, urholkat av en ^{dröfftetru}
trädstam, vanligen asp eller al.

Naur bonen tåksted sin så o lajt den i ain
2. bontre sau kanafids den dröfte o va orensad.
7 äldre tier hade föllt inte men don o rensa
mä. Va dä men så sau tåkstedes den mä
störffa, men smau sladda pau liden lo, rensades
mä dröfftetru. Dä giet saute Odenn to licle
dröfte i frued som enn sin havell framför se ma Gänge.
Enn stälde se i vingdrön o risste sau drösen ramla
över kanten pau frued o aina o frog for sin väij mä
vingen.

Rensad så
kanades
dröse.



Dröfftetru.

Nr 3342 V. Vram, Gårds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dyftetråg

dröftatun, n.

avlängt plats tråtråg varmed man utför
första rensningen av den tröskede läden.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

dröftatrid¹, - ad; - ; - en^x dröfttråg s.

= ett avlångt, mycket lätt trätråg (gjort av ett urhålkat trästycke); användes att lägga matvaror på

bovid

gärd

S. Persson M 533 Sven Persson 1930.

dröfta ²trå, dröfta ¹tråd
dröfttråg s.

dröfta tråg

Cuiderd

Gärds karad

№ 496.

Nis Nis son

x dyfttråg
s.

dyftatråg, -ad.

urhållat tråtråg, gjort av ett
enda stycke, vari man vid slakt bär
slaktdjurets innanmäte.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

dröft²tr^u

dryfttr^g s.

tunt uholket, oroligt trätr^g
med handlag i både ändar;
använder till en dröft² med.

W. W. Ram

Gårds kyrka

1928.

M 295.

Nils Nilsson

dryg

Dröj = dryg

dröj cal. H. Ljung

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drög
adj.

drög, n. dröjt

de e dröjt

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingörs 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg
adj.

dröj

huslöjan e lid dröj.

291. Haglehem, Gälds hd. P. L. 1899.

dryg

droj, ¹-er l. ¹-or, m. och f.,
n. drojt, pl. droj²a och efter
for, för, droj¹a, komp. droj²are,
-jast, dryg. Ö. sönnarslöp, vä.
fläsked e drojt o jära gas.
ajn droj vid o gas. vä. Gs.

! Gärds hd.

M 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröja² penga

dryg^a.

han vel mot ha dröja²
punga för de.

dryga pengar, mer än de är värt.

N. N. Hans

Gädder känd

1928.

N^o 295.

Fin Nilsen

dryg

drag
-

Nr 4081 N. Åsum, Gärds ho

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg^a

dröj dröjt dröja

de va dröjt o. sava id
fa lödorna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dygg
a.

hente. d_ojt

de va d_ojt, ja.

Nr 8498 Äsphult. Gärds hd
L. Ingers 1964 Ex.gr.

+ drygnad
drojnad, m., - ha, utan pl.,
drygssel. Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1830
Linn

drøgt

drøgt läs drøgt

du om øie drøgt

N. N. J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drypa

dryba, dröb, dröbed.

Nr 2642 Äsphult, Gärd's hd

Ola Nilsson 1917-18.

drypa

Dryber = droppar

Drob (då drog najs)

Dröb (Haur dröb då?)

Lakdrob: Lakdröb

Då va najs rused drykare?

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

drypa v

drypa, dr**ö**b, dr**ö**bad
samma droppvis

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dräger l. - gor, m. - en,
utan pl., förmildradt utär.
på djäfvul.

drägeren ike kan kom.
Skepparslöf. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dräcker

drä^ger el. -or, -en,
förmildrat uttr. för djäful.
drä^goren i^ke kan kö^m.

Skepparslö^v, Gävds hd. P. L.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråker

svordom

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* dräkorn s

dräkorn

→ vordom.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dråmosen *är* dråmosen

svordom

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dran , n. pr.

^x drån s.

namn på djävulen

(el. säj)

Äta ^v på drän, hör han bästar sin
gris = se på fan! (isht. vid miss-
lyckanden och besvikelser)

Everid
"

Gårds

S.O.-nr M 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x drän

drän

dj-u, f-u.

nä e ja ente lägor oge drän
föryen (sagt av en som förskrivit sig).

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

+ drän

Drän = Fan och Djävulen
drän

Lä va drän mä
Drän lar ve dom.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

x drän

drän

svotom, ung. = fan

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

DroKern. }
Dron. } Fan.
Droveln. }

x dran
etc.

Kantia Svordoma.

Nr 3342 V.Vram Gärds hd

Nils Bjarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x
drängen)

sin to den droenen tre
reksdaler.

1173:4

Nr 6143. Skepparslöv, Gårds hd
Nils Jönsson 1932. Exc.

drån

dem onde (svordom/

drån anåna

**Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969**

drånskap 'ed

skällsord

även

drånskap

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

dröb, dröbed,

^x dröps s.

den tugga, som kon idisslar

I mera överförd bemärkelse om människor:

ja ble så red, se ja hölde ja
o tä drö bed = jag blev så rädd, att jag
höll på att tappa tuggan, d. v. s. så att jag
blev gapade

Brevit

S. P. **N^o 533** Sven. Persson 1930. Gårds

dräplig

draopeli

2642 Hephult. Gärd. kv.

dråplig
dråpeli, - ligo l. - ligor,
m. och f., n. - led och -let,
pl. - lija, komp. - ljarer,
- ljust, dråplig.
min dōto hun ha ad vist
dråpulat. på. G.

Gärds hd.

M 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*
dråsa v

dråsa ar - ad

gå salta gå osåsa o ej bli färdig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* dröse

dröse, -en

den okeyade sädeskögen efter tröskningen.

Nr 3342 V. Vram. Gärds^hhd

Nils Biarne 1938

drö²sk

dråse s.

där e en hö¹l drö²sk

där är en hel h^op.

h^op

Esphult

N^o 496.

Yards härad

Nils Nilsson

drö²sh, drö²shen dråse s.

do²härpa drö²shen

dråsen

(sådes högen smulles vid tröstning)

Esphult

Gerds härad

Nr 100

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*
dråse s

dråse -en
hög ocharpad säd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

drö²sla, drö²slar ^xdräsla de

du drö²slar bäs²ad

spilla

Lindard Hans känd
N^o 496.

²
drösla

^x drösla öle

² du ¹ dröslar ¹ ¹ ¹
väs löys od
² ¹
kolla gården.

du spiller voss längo med
kolla gården.

spilla (most i frijs om ströplad)

H. W. Kraam

№ 295.

Märks här
Piss Piss son

1928.

drävel, -en ; drövla, -ana ^{x drävel s.}

= eufemism för djävul

söna drövla = södana jäkles !

drövla mjög = jäkla smörja !

för drävelan = för tusan

Erwid

Gärds

S. P. n

M 533 Sven Persson 1830.

dräll

dräjul

Ja ha vred men dräjul
h. N. P.

Maglehem, Gärds hd

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräll, s.

dräll

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dræiel

dræll s.

ja ha væved men dræiel

dræll

tiinderris

tiands karad

N. 496.

Min Nisser

dräll

dräjal

dräll

O. 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräll

dräjel

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräll -en

fin vävnad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

drälla

Drälla, Dräller = Går sönder,
res. dräl^oo

Santid tyg: då dräller itū

"Då e skörē, se di dräller
itū bara en glor från lå":

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949

^x drälla v.
drald (ble drald) u. dralden¹

kan s²öna ma brannid⁷
man ble dralden ma ad¹
utappad

J. H. ram

Gärds härad

№ 295.

Nis bisdag

1928.

dräla drälda drält

spilla lite här o där, falla i småportioner

drälor längs & stien

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

dräla drälda drälb

falla

han drälda i gälad gån på
gån

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*drälla ikull

dröla rkuil

falla omkull

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

drällsduk, en äana

fin duk av dräll

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Drämmaⁿ = stå dräma

Dä va ein Vaulsam Kar. Han
drämde te den anre i hoed mä
Käppen ingen Ben gick.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Blarne 1951.

dräm^äma

drä^äma tē^ē

~/a, -or, -a ; -da ; t

'lå till' (i allmänhet)

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

dröma, drömer, dröma, -en, -a; ^{drömma de}
drömda; drömt

dröma te = slå till

Frerid

11
Gärd

S. P.

M 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* drämma till v

drämma te, drämde te

slå till

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

diäng

diäng -en, -a, -ana

han fjena diäng hos vös, sin
han ble älle.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dräng, -an, -a, -ana

di störe drängana di
hade glömt -ad.

Nr 5091 Everöd, Gårds hd

I. Ingers 1951 Ex. 51

dräng

dræg, drægen; dræga
gen. bot. sg. drægan̄s
" " M drægan̄as

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

drang, -gn, -ap, -apna
= drangⁿ

d. Rörum (Frosta) } som. 1918
hinderöd (gårds)

T. J.

223.

⁸
töpte (= tyeckts)

dräng s.

dräng

s. 74

drängen

78

N^o 4336 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1331.

Exc. SvLm II:9

drag. -en. -a eller -a. -^{diång}ana
eller -ana. diång. manlig tjänare.

M 1198. Gärds hd

Körin.

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dräng, -en

drängen både ad omu cf. A.
(se bo)

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dräng - en - a - ana dräng

Ladon dräng

sad i säng:

" Götte ja vore lagger. (rim)

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

dræg, ¹ län, ² ana dräng

ja g¹enta som dræg ¹ e ² an²
an¹

dräng

Exp. lutt

Guðsköld

nr 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Simon Simonson

dräng

dräng m. = a

kan va många dränga, som
kan spela drängspel.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dräng II

om månen, när ja skole
kåla på drängen ----

vi hade dräng förind

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dräng

dräng -en -a -ana

1. dräng, tjänstedräng ;
2. ungdom af bondeståndet utan afseende på åldern.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

PER LARSSON 1899. EXC.

¹dräng, ¹drängen, ²dräng^s

han ha g¹ant o vad dräng¹

dräng

Shepparstov Märsk härud

M 496.

Nils Nilsson

dräng
dräng, m., 1-en, pl. 2-a, -na,
1/ dräng, tjänstdräng, 2/ ungtkarl
af bondeståndet utan afseende på
åldern. ~~kurios~~

Ö. Sönnarsläp, Vä.
dräng, Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng, s.

ob. dräng, pl. dränga
best. drängen
gen. drängens, drängans

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

110. III. 29. 90

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng 5

dräng, -en, -a, -na

lantarbetare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dräng²hus

dräng²hus, -ed

= dräng²kammare.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

drängkus

dräng²hüs, n. 1 - led, pl. = 1 - len,
drängkammare. ~~avvart~~
Ö. Sönnarslöf, Vä. lfs.

| Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*
drängarhus

drängarhus, -ed
drängstuga

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

däy^äkamare

däy^äkamare, -en

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

drängkista

drängkista

mindre kista, som drängen
förvarade sina tillhörigheter i

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dränglag

drängaläv, n., - ed, pl. =,
- en, dränglag, - gille,
- samkväm.

de hade ¹alormän i dräng-
läved o ¹alormän i göba-
läved. Ö. bönnarsläp. 83.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

dränglön

hur h.

dränglön, m., -en, pl.-or,
-na, dränglön.

färsas arändor jik te
fjortan tyxor se me dränga
lönnarna o äla ydnizorna.
O. Sönnarslöf. G.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drängskäp

drängskäp -ed. pl. =, -en

skäp som dräng medför på sina plattor

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drängskåp

drängskåp, n., pl. =

på väggen hängande litet skåp, som
drängarna medförde på sina platser

I finen tal: drängskåp.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959'

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x drängskäppland

drängafapelan, n. 1 - lod,
pl. = 1 - lod, en skäppland
jord som var besädd för
en tjänstedrängs räkning och
hvars afkastning tillföll
honom ss. en del af årslönen.
I äldre tid brukades en dylikt
aflöningssätt för drängarne i
Gårds härad. Ö. Bönnarslöf. Gs.

N^o 291.

| Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* drängastöde s.

drängastödarna (best. pl.)

drängastögarna

o lötte drängastödarna an
ögen -- "

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

drängstuga

drängstuga

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*
dröngatid s

dröngati -en

den tid, varunder en person i sin ungdom tjänat som dräng

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

drazaauler drängålder

1 mm dr^zazaauler

drängålder

8 sept 1886
M 496.

Mårds härad
Klas Kisser

drängåker

²
drängaägar l. -gor, m., -en,
pl. -gra, -na, eg. drängåker
åker som besiddes för den på
gården tjänande förnämste drängens
räkning och hvars afkastning
ingick i drängens lön.

för både bänorna ¹öle dränga-
ägna. Vä ²hd.
Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

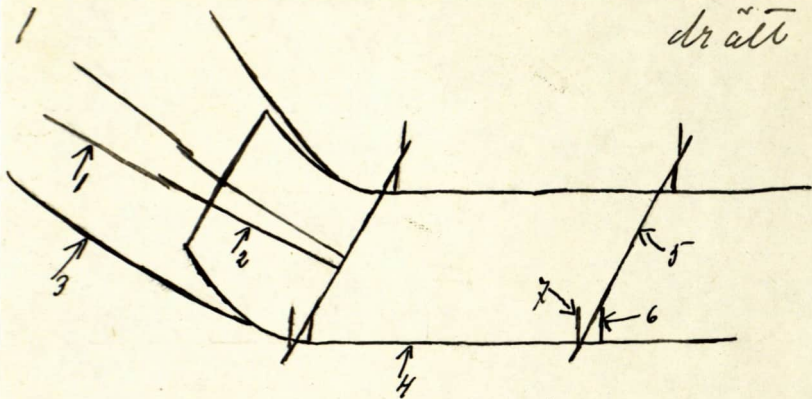
dräpa / dräper l. -por.¹
pl. ²-pa, ²-pte, dropt,
dropt, pl. ²-a, drap, pl.
²-hu) tr., dräpa. Troligen
från bibeln linadt ord.
håde ²månana ²kūrad, sa
håde de dropt nam.
På. Gs

Gärds hd.

M 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drätt



1 drätt (innerskabel)
 2 valp
 3 skabel
 4 med

5 akens
 6 akpinne
 7 skälstöv

G.M.

Hörröd, Gärds hd

N 1200.

Nils Nilsson 1932.

+ drät̄

drät̄, - lu, - erna

G. M.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

M 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drätt

Drättor = Sustånd
drät p. -or (Långe håll)

Vi toe bräja moor o hade
långe drättor.

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949

+ drätt⁷
drät, m., 1. kn, utan pl.,
blomma på ryg eller mete.
Fäler drät¹ten am for snart,
sa blor dar ingen ffärr i
ruwen. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

N^o 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

9

Gårds bd.
Per Larsson 1890

+ drätt
s-

dræt. -en

område vid stranden med fiske-
rätt

ifr älvdrott.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

x drätta
vt

Drättar = blommor

Runn drättas (drättar)
(Rågen blommor)

Nr 4536 Djurröd, Gårds hd
Anders Ljung 1951.

Drätta = hänga för; dölja ^{+ krätta}
Drätte = förhänge; draperi. ^{v.}

Då va san fint te Maus Hans. Daj
hade drättad för daj laje tapeterna
i stuan för då ska blaj Kalas i mören.

Nr 3342 V.Vram Gärds hd

drätta

drätta² (- ar, - a, - ad) intr.,
blomma, om råg och hvete.
de blöjste² för med, naar
ruven¹ drätta². Köpinge. Gs.

Gärds hd.

N 291. Fer Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drättes

Drättes = Blommar
drätas (rågen)

Ruen drättes.

Ruen e drättad.

Nr 4536 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* drättduk

drättadüg, m., - en, pl. - a,
- na, i omväxlande mönster
och bärger väfd väggbonad,
hvarmed dagligstugan och öfriga
boningsrum smyckades vid höd-
lidliga tillfällen.

Köpinge. Gs.

Se under köptid.

Gärds hd.

N^o 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräv

dräv led

høns foder

Olserød 19

Nr 4635 Maglehem, Gårds hd

Gösta Sjösteat 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*
dräv s.

dräv

dräv, myöblaudning åt höns (sinn
o. s. v.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* dräva
v.

dräva

röra ihop. (t.ex. könsmat)

Nr 3342 V. Vram. Gärds^rhd

Nils Biarne 1938

*dräva v

dräva, är, —, -ad

bereda drav (= vattenblandat potis)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dröja
v.

dröja . dröjor

de dröjor ante läge

Nr 7251. Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Dröja = dröja

dröja

Du får köpa sid peber te me
nu när du går te Coen,
men dröj inte för länge för
ja behöver pebern.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Dåja = högdragen flicka

dröja v

dröja, dröjde, dröjt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ drölla

Drölla - församma sig

ya drölla mä dä, se
ya kom bagille.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1952.

dröm

drum

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

dröm

drömm - en - a - ana

Drömma fara som strömma.

Nr 2642 Äsphult, Gärd's hd

Ola Nilsson 1917-18.

dröm, s.

drum

Nr 294 b Va, Gårds hd
Per Larsson 1899 Exc.

95-

drömma

dröma, drömda, drömt
pres. ind. sg. drömar l. - mor

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Drömma, v.

drüma, dründa, drumt
pres. drümar el. -or

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

64. 96.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dröna = aldrig bli färdig. ^{+ dröna}

Annars e ain ritti drönare som
aldri blair färi må dä han ska jöra.

Detta ex. hör till drönare.

Nr 3342 V.Vram Gärds hd

Nils Bjarne 1944

+ drönya

drönya, drönyde

sakta bōla (om kreatur).

Hagen hadde en liden vid gammel ko,
som öltti drönyde, när där kom hon ifrå hused.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

7 dröta

Dröni, drönda

Dröni skiffärdig karl, drönda, dila fröndin

ya gick min dröndia gång, hon
kom dröndans ätte

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949.

drönt, -en

saktfärdig person, sölkorv

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

y drönta

drönta

= följt fruntimmer.

N^o 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drunta

drun²ta (-ar, -a, -ad, -ad, -a,
pl. -ten, pres. particip.
drun²tans) intr., söla,
gå med dröjande steg, gå
lä²ujsfullt.

ja jik¹ i by¹jan o drun²ta
h¹ajla son¹dan.

kv²innan e drun²tad te by¹jan

M 291.

O' Sönersläp. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröb, -'öd

x dröp

(sb) tugga hos idisslare

täba dröböd;

ta dröböd fröu en änan hö

Nr 7774 Maglehem, Gärds hd
Viktor Welander 1944

x
dröp s.

dröle

förmågan att ihusla

5146:17

Nr 5415 Köping, e Gårds hd

Arthur Gadd 1933. Exo.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröpja v.

dröbja
'idissla'

2146:17

Nr 5415 Köpinge Gårds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dispet
drö²bal, m., - en, 1) pl. obrukt.,
tungspene. Hos människan,
2) med pl. drö²bla, - na, liten, af-
lång (fingerformig) ulväet på ^{to}
underkäken hos får och prin.
fä¹rod, fä¹inad ha drö²bla. Vä. Gs

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dröse

Dröse = sädesbunke

Dä e men sä i den
drösen.

dröse

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949

+ drösa

drösa, - en

den hög såd man får på logen
när man tröcker.

P. J.

Maglehem, Gärds hd

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dröse

drösk, - en

Den höj sänd man får på ryggen
när man tröskat med pläjel.

drösan konga blö stöt. J. A.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^{+ dröse}
Dröse = nytrostad sädeshögr

Ola o Agust taste for skäppa.
Di taste sau länge od drösen
räckte ud pau hale loen/ingan
di harpa.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarno 1944

se ^x dråse (hög av otröskad säd)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dröshas, -en; -a, -ana

x dröshas s.

långsam person (förtäthigt)

Period

Gärd

S.P.m

N^o 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*dröshas s

dröshäs, -en, -a, -ana
senfärdi person

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

drösla, - an ; - or ; - orna

^xdrösla s.

glömsk, stö och släpphänt kvinna

Överöd

Gärds

S.P.m

M 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drösla, itr. -ar, -a; -a; -ad ^{x drösla v.}
tr. -ar, -a, -en, -a; -a; -ad

rinna ut och spridas (om fasta
kroppar, t.ex. gryn, mjöl, sopor); tappa,
så att något sprids ut

Fred

Gårds

fil. n. n. 533 Sven Persson 1930

* drösla

drösla, -ar, -a
falla ur arit,

blör sam för tor se

dröslar den.

A. J.

Maglehem, Gärds hd

N 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dröla

Dröla, Fälla

Lån & Lån, se den dröslan
ja stå o drösla omkull
Kam & föll an lus, se dag
drösla an an

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949.

* drösla

v.

drösla - ar - a - ad,

falla, smält rinna.

tögan drösla i föremidas.

räjnad dröslar av böskana.

291 Linderöd, Gäddö hd. P. L. 1899.

^{+ drösla}
Drösla = spilla såd eller annat.

Bolla e allti sau tafatt. Hon dröslar
allting omkring se. Nu har hon spilt
arter över allt i fjöged.

Nr 3342 V.Vram Gärds hd

Nils Biarne 1944

x drösla
".

drösla -a -ad

fälla höptals (om sådeskorn t. ex.)

de va tvåged de fe_k drösla lid.

Nr 7229 Degeberga Gårds hd

I Ingers 1959

* drösla

drö²sla (- ar, - a, - ad) intr.,
falla, små rinna.

lög²an drö²sla i för²emid²as.

röj¹ned drö²slar au bö²skana.

Linderöd. G.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

* drössla, v.

drösla

trans. 'strö', intr. 'falla' (om
sädskorn e.d.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drösla 'ar - 'ad

falla av, spilla

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dröslaröv, -en

person, som ofta går o spiller

**Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969**

dröslad dröslada

som spiller, ofta i bet, "som ej kan hålla på
pengar", då = slösaktig

**Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969**

*
dröss^s

drös -en -ä-ann
person som är långsam av sig

**Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969**

drösed, drö~~s~~eda

senfärdig, sölig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

du

du

a. de och de

paw l. po da = på dig

höra du = hör du

sär du = ser du

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du
pron.

du, obj. de, svagton. de

ja e iendo yguc ven dé

koin, ska ja ga mé dé naic!

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

du II

du faur ènta si ad ja
kan t^ula, for do v^ul ja ènta
b^oda d^e.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du

du, d₂

komma d₂

komma dig, säger sin en h₂st
när han skall flyttas sig åt sidan.
A. N. J.

Maglehem, Gärds hd

M 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du
mon.

du

obj., svagton. di

nu ska ja si di nod.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
l. Ingers 1958.

du II
mon.

ja', tie du pa märken,
for dan bier di nok!

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du

du

obj.-form de.

Nr 2642 Äsphult Gärds hd
Ola Nilsson 1919.

de

de (obj. f.)

'dig'

"o där har alle været Pa-
ratorer paa de..."

s. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du

prim.

du

" du har väl sett när ... "

s. 114

Nr 5173 V. Vram, Gårds hd

Anders Malm 1887. Exc.

du

Se = dig

ya faur si te de

Dä kan du rätta de ätte

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du

du, din gamla skrabojuvaka,
....

1173:5

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd
Nils Jönsson 1932. Exc.

du
pron -

du

obj. de starkton., de svagton.

dä far ja ga äte en kniv te dé.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

de II
pron.

de nōn ènta dē,
det nōn (angai) ènta dig.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du
mon.

du

obj. dé, svagton. de

ja kone sajt de befé.
de ha du ènte láv ta.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1958.

du, pron.

du

de bet., da obet.

höra du på l. på de el. de
sär du

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

du ~ du

obj. de (dij)

Skepparslöv

forstår du ed?
de ska ja si ta håva (Hamma)...

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

dob, d¹oban

dubb s.

dubb

Lindvård

№ 496.

Gärdsvård

Nis Nissan

dubb
s.

dob, -en, -a, -ana

dubb, plugg.

Trane, Gävds hd, P. L. 1899.

Nr 291

dubb
dob, m., 1-en, pl. 2-a,
-na, dubb, plugg.
Träne. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubb s.

dal -en -ä ana

dubb (gär person) vagnbotten t. ex.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dubba
dö²ba (-ar, -a, -ad, -ad,
-a, pl. ben) tr., dubba,
jöise med dubb, plugg.

dö²ba jul, inslä^o träpluggar
i ~~en~~ hjullötar. Träne. G.

Gärds hd.

N^o 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubba
v.

dåba - ar - a - ad.

foise med dubb, plugg.

dåba ju^l, inslä träpluggar i
lyllöten.

Träne, Gärs hd. P. L.
1899.

Nr 291

* dubba inop s

daba höle, —, -ad höb

sammansätta med hjälp av dubbar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dubbel

dobel, dobelt, dobla

dobla päya.

hine yrtan, e doblare en hin.

Sjunöd, Gädd kd. P.L. 1899.

Nr 291

dubbel
adj.

dóbal, dóbalt

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

dupbel

döbel. pl. döbla.

döna ao döbla igeplankor

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubbel

dobel

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d¹abel

dubbel

kan va d¹abel sa s¹tör som
s²tulan.

dubbelt

V. W. Ram

Gårds herad

№ 295.

Nils Nilsson 2009

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubbel

¹döb¹el, m. och f., m. - t,
pl. döb¹la (komp. döb¹lar¹sk
- blast / mindre brukl.) dubb¹el.

¹döb¹la prä¹ga.

h²in²e r²ötan e döb¹lar¹sk en h¹in.
Djuröd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubbel, a.

döbal

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

~~gen. gäbans~~

110.

dubbel a

däbel, däbelt, däbla

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dabelbössa an ör vru

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

däbeljörse -ed

gårdsgård, som består av 2 rader stenar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*
Dubbelgök

däbälzög, -en, -a, -ana

Kaffekask med 2 supar i O. 49

Nr 4635 Maglehem, Gårds hd

Gösta Sjösteat 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däbelgök - en 'a' ana

kaffe med 2 supar i dubbelkask

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

d¹ö¹bel¹lä¹s¹are dubbel¹lä¹s¹are s.

ja lä²nte en d¹ö¹bel-
lä¹s¹are

dubbel¹lä¹s¹are
plog med två ä¹s¹ar

ö¹sp¹hult Hä¹nds¹ lä¹rad

N 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pis. Kusan

dubbelgårde

dobbeljäre

= dubbel gårdsgård.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga
v.

dua mes. duor

de duor ènta ma gràne.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

duga

duga, -er, -da

de dude zite

G. Nr.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga

dua, duor, duda, duet

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga

dua, duer, dude, dut.

då duer ente te nod.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund 1918.

²dua, ¹du¹er

duga ve

d¹ ²dua le ¹sw¹inen

duga

d¹ u¹ d¹ u¹ od

h¹ a¹ r¹ s¹ h¹ a¹ r¹ a¹ l¹
Nis Nis pan

N^o 496.

duga
v.

dua , duda , dut .

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
dua, duer, døt duga etc

duga, duga, dugt

Exphunt

Håndskrift

N^o 496.

Nis Nissner

duga v.

duga te (pres.)

duga tu

horr lided vaura beregnenya

duga te stonnom ... " s. 129

Nr 5178 V. Vram, Gård: hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga
v.

dua : pus. duor

nui duor ad ente

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
L. Ingers 1959.

duga
v.

duwa, -er el. -or, pl. duwa,
dude, dut.

på'agen duwer inte te nód.
de duwor inte me tili remédja.

Skepparslöf, Gälds hd. P. L. 1899.

Nr 291

duga
v.

Dua: ~~Dua~~, duga.
dua

~~Dua, dua, dua, dua.~~

Då kan dua te både di o detta.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga

Dua = duga.
dua

Duer detta
Då fan väl dua
Laudanī beder dua

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, v.

Dua = duga

*Dä kom du
dä duer
illa dua
i duen -*

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga

pret. Duddde = dugde
= dūde

Dā dudde ente

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

duga

dū²wa (dū¹wer l. - wor, pl.
dū²wa, dū²de, dū²t) intr. och
impers., duga, Ö. Sännerslöp, Vä.
pa¹agen dū¹wer ²inte te nöd.
de dū¹wor ²inte me lili ¹remédja.
Skepparslöp. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

N 291.

duga v

dia , dieda , duet

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dua te', dude te',
dut te'

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

lugg

dag

änta et dag

J.H.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Eider 1945

dugg
s.

dag, n.

grand, bit, smula

di aude op vartinda dag.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

dag, -en

dugg s.

dagg, imma

Everöd

Gärds

S.P. ~

№ 533 Sven Fersson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dugg

dag, m., 1-en, utan pl.,
dagg. Ö. Bönnerslöp. Gs.

Gärds hd.

M 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rdugg, s.

dag/, -en
= dagg

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

9.

~~vija~~

8.

*dugg

dogg 'dagg'

2146:2

Nr 5415 Köpings Gårds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dugga

Dogga = små regna, även bildligt
talat

Horr från han klara se må Saudent
arbete. A ja! då doggar lide jämt i
pångabersen.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

dugga

dōga

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1800

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dugga, v.

döga

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

80.

duk
s.

^{-en,}
dug pl. 'a, 'ana

duga me træ på

je + træd.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

duk II

han vⁱste me d^ugana.

den st^ore, fⁱne d^ugen v^ele
han ha t^räti k^onor for.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959'

duk s.

duk

"O vappa ing ad & är duk..."

S. 58

Nr 5114 Huaröd, Gärtts hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duk

dug -en -a -ana

sä va der vīda duga pa
böred.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duk

dug,

; duga, dugana

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

duk

du^g, m., 1-er, pl. 2-a, -na,
duk. Bord-, hufvudduk m. m.
amm. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Nr 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dub, s.

ob. pl. düga
b. pl. dügana

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

98.

duk 5

Aug, -en, -a, -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

duka
v.

... san va där dugad äpp en...
= ... så var där framdukad en...

s. 75-

N^o 4386 Huaröd, Gärd's hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

duktig

dukti

s. 80

M 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlín 1881.
Exc. SvLm II:9

duktig

dåkti

i bet. frisk. key

nåils e änta dåkti enu

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

duktig

däkt, f. =, dätad el. -at;
pl. dätja = -ja
komp. dätjara, -ast

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

112.114.

duktig
a.

dåkti, n. -ed

de va en iselad dåkti mån

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

d²ökted

duletig a.

do⁷ betala san² d²ökted

duktigt (högt)

Djurård
№ 496.

Måns härad
Nils Kisser

duktig

dokti

vi ställdes i morning ⁷ attesom vi va doktia

dokti kan hjälper se såb.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

²
dotte

duletig

da va er ²dotte ²månsta

duktig

F. Wram

Gårds härad

№ 295.

Nils Nils son

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktig
a.

dåkti

dåkti slätakär

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

duktig

docti

"du e nãk ain docti
grebba -- "

s. 115

Nr 5173 V. Vram, Gård; hđ

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktig

dòktr, dòkti, dòkted l. -tat

m. dòktya, o. -ja

dòktyara

-jast

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

duktig a

dåkt, dåktad, dåktra

rask, hurtig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*
daktigt arv.

däkted

' daktigt '

"därnäst to han än daktet
stor päsäsk"

s. 54.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktigt
adv.

dåkted

nyga dåkted

Nr 7229 Degeberga Gårds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dulma till

dulma te', — , ad te'

slumra in

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

darn

dom

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dum
a.

dam, pl. dåma

g lyta e dåma

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

dam

dom , - t

= dam

du va dom som inte
ta emot den pläsen

d. Rönne (Frosta) } som. 1918
Underöd (Gårds) }
223. F. J.

²
Tora (= Torke)

De lila regnet
Tora mart op
yen¹

dom¹er l. 1-or, m. och f. , n.
dom²t, pl. dom²a, komf. dom²are,
- mast, dum.

O. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

¹
-er } dum
dom, l. ¹-or, m. och f., n. domt,
pl. d²oma, utan komp.,
döfstum.

har va dai tygare sam j²örh
dam bo döva o d²oma.
Ö. Sönnarslöf. Gs.

Sprikprov, se vidare under ~~dum~~ första.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

1) Dom = dum

dum

"Dombheden Gedrar Visheden."

Nr 3342 V. Vram, Gårds hd

Nils Biarne 1951.

dom, a.

dom

Nr 294 b Vä, Gårds hd

Per Larsson 1899 Exc.

81.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dum

dom

du ska ente va dom i tommen, nor
då klojer i røven. (Betyder numera
ungefär: Håll dej i skianet! men detta är
säkerligen inte den ursprungliga betydelsen).

Nr 2642 Äsphult, Gärd's hd

Ola Nilsson 1917-18.

dam II

du e ente se dom, som du see ud te.
talesatt.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

dum a

dum, damt, däma
dum

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dumhet

dåmhet

de e bärå dåmhet

p. p.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

M 1200

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~dumskalle~~ 'en 'a'ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dun

dun

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

duu, s.

duu

28.

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

dönar¹ l.

dunder

dönor¹, m., - er, pl. obrukt.,
dunder.

ha e ad för dönor¹ på löte¹.
der lö¹ sedan¹ dönor¹, sa
ja tröde² näjla² kused¹ skula²
fäled². Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunderkarl

döner- l. dönoorkär, m.,
- en, pl. - a, - na, dunder-
karl, uter. för kärnkarl.

Bä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~done~~

dunder²tos

doner - l. donortos, f. , -er,
pl. - er l. - or, - na, dunder-
flicka, när. för särdeles
duktig, duglig flicka.

ajn rikt²i donartos l. ad¹,
se har l. inte² många sedana.
På. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dundra
v.

döndra - a - ad

i bet. "väsnes"

di va i lömad opté a döndra
me doras tvæt

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dundra II

di stüga a dundra pü i
fjökad

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

dundra

d ondra, - ar, - a

da dondra o skrämla

E. M.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dundra

dö²na (-ar, -a, -ad, -ad, blott
i n. sing. , -a, pl. rha,
pres. particip dö²ranas) intr.
oh impers. , dundra.

ha dö¹nan ni för?

lö¹sen kom dö²ranas mer
stö²ra träske pas.

h¹or, h¹ar de dö²rar, de e
vel sam de fj²da ve stan.

N. 291.

På. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunemar, en, -a, -ana

kaveldun

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ dunemäg

dunemär², m., -en, pl. -a,
-na, det mörkbruna
axet på typha.

Köpinge. Gs.

dunemärana² väjsa i
parkarna², där de ha
skörd tor.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

N^o 291.

dunge^s

döy^e, -em, -a-ana (o~a)

skopsparti

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

x dunhammare

dunhammare el. dunemare

[möjligen *Criophorum vaginatum* i
fruktstadium: dock mycket
osäkert. (cul. *arvensis*

Nils Nilsson)]
eller m. ännu *Typha* (så i *Tvetofka* o. Österstöv,
№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd Villand) 2:e

Ola Nilsson 1917-18.

dunhammare

Inl. uppgift av en kvinna, är ^x dunhammare ett
finare namn för ^x dunemar (=kaveldun)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

durchschlag

donstäv, -ad

(husgerädsak)

dita donstävad ---

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

+ dunk

dunk (dunk?)

duvo-hanne

Nr 2642 Äsphult, Gärd's hd

Ola Nilsson 1917-18.

durk -en

duvhanne

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

durkslag

Lörslav = durkslag

"Lilas genom ett durkslag".

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

durslag

dørslåg

Läs dørslåg

76.

Maglehem, Gärds hd

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

durkslag

Bonstav

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d²er²slav

durleslag s.

"d²er²slag", vil med handling

H. W. Ram

Harig karab

1928.

№ 295.

Nis Nisson

dörsläv, -ed

blecksil

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

därslar -ed

Fäl

dörsla, -ed (Q ~ Ø)

Önnestad
Vilt

ett slags sil

Ej hos Wangö

dörslar -ed skepp. Önnestad

Billing s.106

dörsla

blecksil

(enligt dörslach språk: dörslag)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

han Dörren.

x du

Någon ankommen av sprit.

Ja mötte Jacob & han va lide han
dörren san han va med snacke sam.

Nr 3342 V.Vram Gärds hd

Nils Biarne 1944

x duren
s.

i föb. på duren

i sussen, något berusad.

han hade tulad könjaken; han
vä på duren.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

+ dunn
s.

best. f. på d^oren, "pi dunn"
smått bevisad, mykter
di va åltid lid på d^oren, ja
meiⁿ en lid.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

döska, -an; -or, -orna

* dustea s.

tofs

Överöd

Gärds

S.P.m

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

¹
dussin, n. - ed, pl. =, - en,
dussin. cum. Gs. dussin

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dussön, -ed; pl =

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

duva

du²va, f. -n, pl. -ver l. -vor
-na, du²va, Ö. Sönnarslöf, Vä.

du²va, -n, pl. -vor, -na, Hufvaröd.
clys.

Gärds hd.

№ 291, Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duva

dùwa - an - or - orna

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

duva

dua -an -or -orna

A. Ljung 4556 Djurövd. Gårds hö

duva

Dua : Duva, ~~duva~~

Dua, duan, duor, duorna.

~~his duva~~

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

duva
s.

Dua = duva,
dua

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duwa

duwa

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

duva

dua, -an. -or. -orna

№ 1198.

König, Gais h.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dua

dua

dua

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dua = duva

duva

Karsus i älia duer placka
opp alla ärtarna ja saut.
ja ska ta o Crantra Korn te dom.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

duva, s.

duuva

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

88.

duva s:

duva 'au 'or 'orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+
dud-dunk

dvedunk

= dukkanne. Ännu endast duk.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

duven

døven

drickad blev dövad

'ju en fadd smak'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

* duven

Töved = duvī

n. döved

Nr 4556 Djurröd, Gälds hd

Anders Ljung 1949

Drickad ha slavel o blod
döved

dover a.

Se ^xdover a.

duven

döven², m. och f., n. - ved,
pl., - vna och efter Jos, Jör,
döven o. s. v., komp. dövnare,
- nast, duven.

drikad² ha stäved² o vled
döved². På. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
döven

döven vj.

2146:6

Nr 5415 Köping, e Gårds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duvbo in a ana

duvbo

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

durhus

durhus, n. - ed, pl. =,
- en, dupslag. Vä. G.

Gärds hd.

N^o 291. Per Larsson 1899.]

duvstek

düwesteg, m., - en, pl. - a,
- na, dufstek.
Ö. bönnarsläp. ss.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dvestol

dvestol, pl.-a

vætn.. blåklint, Centaurea Cyanus.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

duvstol

du²u²estöl, m., - en, pl. - a, - na,

Centaurea cyanus.

Ö. Sönnarsläp, Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duvestol, -en, -a, -ana

blåklint

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

duvunge

dūw²hōngē, m.-n, pl.-na,
-na, duvunge.

Ö. Sönnarsläf. 88.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duväg

dä²u²kläg, n. - hd, pl. =, - len,
dufäg. Ö. Sönnarsläp. ss.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lunden

dvale

dwäl²le, m., -n, utan pl.,
dvala.

göben² l²ao rajnt i dwäl²le.
Vä. lgs.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899. |

vålen vålena

frusen (av sig) ,kall

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dygn, s.

dygn

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

11.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lygn, -ed, -
-

lygn

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygr

dyz

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygn
s.

dyg, n. pl. = .

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

d ygn

d φz, -ud

1 tra d φz

O. L. H.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

døz, døz¹ed

døgn s.

døgn

Lindervä Gårds härad
Nis Nisvan

№ 496.

dygn, -'hd

dygn s.

dygn

N. Nam

Härd härad

1928.

v. 295.

Nis Nis ham

dygn, n., 1-hd, pl. =, 1-kn,
dygn. amm. Gs.

di bräna ajn rjse hul
brän levin am dygned. V. fram.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hs

døz

dygn s.

f² utan døz¹ drar ad
det drøjer sjuttan dygn.

dygn

H. Fran

Härds härad

1928.

N^o 295.

Nis Nis roy.

Dygnskloaka

dyg¹skloaka, f. -n, pl. -kar
l. -kor, -na, dygnsur, ur som
blåu går t dygn, sedan det är
uppdraget. Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyka
dyga / dyger l. - gor, pl. - ga,
dog, pl. - e l. dygte, doged
l. dygt, imperat. dyg, pl.
dygen) int., dyka.
paogana doge sam jes
i awen. (Va. Gs.

Gärds hd.

M 291.

Per Larsson 1899

dyka

dýgga, -or, -a; dög; dögð

han dög nói öne vanað

Nr 4081 N. Åsum, Gårds hd

Bertil Ejder 1951.

dyka
v.

dyga, dog, doged

Huariöd (Karlén)

Nr 291 Gärds hd

dyka v

dÿga , dög , dögad

dyka (i vatten)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dylik

tèli , keate. tèled p. tèlia

ja som nu e trài te gùti drar
ente mize pao mèna tèlia
vintre .

Huariöd

N^o 4336 Gårds hd

G.J. Karlin

1882

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyltik

m. tillad

s. 7~~4~~

J. Lilli

80

N^o 4386 Huaröd, Gårds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

dyfiks orj.

telli

"än telli bänditt"

S. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

dylike

telli

"ad dötterem Kalle ha
än telli ain ---"

s. 57

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

dylük

Tellia = sädena

Telled = sädeni

Telliaadara (sädenidra)

Telled pack.

Har du sagt från Tellia - telled.

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dylik -

Tellidärnadskajns = en sådana.

Tellidärnia : sådana

Tellidärnia agronomer!

Nr 4556 Djarvsl, Gårds hd

Anders Ljung 1949.

dymmelvecka
dimaluiga, j., - n, pl. - gor
l. - gor, - na, dymmelvecka,
påskvecka, veckan före Påsk.
Köpinge. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dymmelvecka (u)

dimmeluga

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

dömligan

tysta veckan

även dömligan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dyna

dyna

№ 2342:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

dyna s.

dynan

'dynan'

"onne dynan"

S. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

dyna

dýna

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

dyna, dynan, dynerna dyna s.

du louer nam au dynan
ou besud

du gör det värre och värre
för honom.

dyna

Djervrå
nr 496.

Gårds herad
Nils Nilsson

dyna

dýna *-or* *-orra*
-an

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyna
dyna², f. -n, pl. -ner l. -nor,
-na, dyna.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

dyna pl. -or
Huaröd.

† Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyna ^{s.}

dyna , *an* ' *or* ' *orna*

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dōza, dōzer, dōzda, ^{dyuga} dōzda

da dōzda vārē tē

tyngbe, tyngbe

Laiderrä
№ 496.

Gärns härad

dýnga

dýnga, -n

grísen lá se i dýgan

Nr. 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*dynga v.

dynga, -or, -a ; -da ; -t

'tynga, trycka'

Nr 4081 N. Åsum, Gårds hd

Bertil Ejder 1951.

dýnga, (mes.) dýng, dýngda

x dýnga v.

týnga (ner)

8100 Hörsöd. Gårds ht

V. Welander 1941.

dynga

dýnga

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dynga, s.

Dynga

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

29.

dynga s

dynga 'am

smuts, dy

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*dynga v

dynga, *dynda*, *dynt* (H > O)
tynga, tynga ned, trycka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Dömt = dymt i flökt ^{+dynt}

Då va galed mä Olof Jula gris.
Den va föll omä dömt sau han
grava nair den qvast. Då va
söng för nu har han inget Juladul
te sinu många ~~engaf~~ sau vi sau
vår jätta han liäl

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

dunt l. dynt, m. ¹ - ha,
pl. 2 - er l. - or, dynt.
der va dyntor i swined.
sajn ni dyntan sam seder
i suled? Vä. Gs.

Gärds hd.

v 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynt (koll)

or kula" =ett utvecklingsstadium hos binnik
masken

dynt (, pläsk)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dyntig -ho l.-or
d²ynted l. d²ynted, m. och
f. , n. - led, pl. - tleda
utan komp., behäftad med
dynt, om svinböu.

d²ode d²oj de d²ynteda
s¹yled ? Vä. Es.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

dynoar

dynevaor. - ed.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

dynvar

dýna váða, -ed, pl. =, -en

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynvar

dýnevå²ör, n., - ed, pl. =, - en,
dynvar.

Ö. bönnarslöf, Vä.

dýnevå²ör, Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynvar

dynevar, -ed

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynvår, -ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dynevarsvär

dynevarsvär

= femskapt

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

y dynyrk

dynörk. - en

= bring för sängkläder

N^o 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

dya

dya, komp. -are

méd dyaare

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr

dyr

de dyra bögerna

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr
a.

dyr, n. dyr

de e hémst dyr

de hade bled kán dyr

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

dyr

dyr, 1-er l. 1-or, m. och f.,
n. dyot, pl. dyra och efter för,
för, dyra, komp. dyrare, dyrast,
dyr. Ö. sönnarslöp, vä. lys
dyra väror.
hänlaren e se dyr mli käfled. Vä

! Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr, a.

dyr
dag dyrre bögarra

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

115.4.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr^a

dyr . dyrt . dyra

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

1211

dyr²end²om

dyr²end²om, m., före k. blou
i utr. ³Sp³öba pao dyr²end²om
l. ti dyr²end²oms, köpa dyrt,
t²u oskäligt högt pris.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d^zohka

dyrka etc

dyrka; driva upp pris etc

Lindqvist

№ 496.

Hans kärlek

Nis Nissan

²
d²örta

dyrka de

de d²örta ¹opad för

²nyöndra

de dyrkade upp bet för vnan den

dyrka

H. Vran

Härb härb

1928.

Nr 295.

Nis Nis

dyrka
v.

dyrka -ar -a -ad

imper. dyrka, pl. -en

nu ka di dyrkad brä^uned

= göra dyr, uppdrifva piset på.

Djuröd, Gäddo hd. P. L. 1899.

Nr 291

dyrka

dyrka

Nr 293. Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

dyrka

dyrka² (- ar, - a, - ad, - ad,
- a, pl. - ken) tr., dyrka, göra
dyr, uppdrifva priset jä.

Nu ha di dyrkad bränd.

Djurröd. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrka, v.

dyrka

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

82 -

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyvelsträck

¹dyvelstrick, n., - ed, utan pl.,
dyfvelsträck. (Vä. Gs.)

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dyvika
Dyvika = trätapp i eller vid botten
av ett. Kar eller i botten
av en båt,

Lars du får jera ein ny dyvika te
byggen for jaska bygga i møren o den
gamla e for liden.

Nr 3342 V.Vram Gärds hd

Nils Bjarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

da
adv.

da d. da

ja ved ja da för ---

Maglehem by.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

da

lv.

dao

i se dao! el. issedao!

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

dä^o osv.

dau

"dä["] e dau äm man...

s. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

da
av.

do

do' hade ja revat de i grön.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dä
adv.

dä

de va änte dä som ä.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

da
adv.

dan

dan trón ja di fiza ---

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dä
adv.

dä

vi vore änte så gamla dä

|| Lökarst

eller dä

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dä
adv.

ja häre quä, har va ju äga
häis däu (i nuv. stationsområdet)

däu va änte dä böjt, häsed.

jören va änte sa mäd väc däu.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dä II

han häde -ad däu

Bökestorp

de va gämalt däu

däu a däu N. Lökaröf
Degeb.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

da III

de va änte dän som nú.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

da
adv.

da₇

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

da^o

dan

s. 74

N 4886 Huaröd, Gårds hd

G Karlin 1851.

Exc. SvLm II:9

da

dao

men dao bae dai - nom

dra for haklefjets ---

Huariöd

N^o 4336 Gärd's hd

G.J. Karlin

då av.

dau

"mån dau for hängen ud.."

S. 55

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

dä
err.

dau

vi stou i tynou a tröta dau

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
l. Ingers 1959.

dä
av.

dä d. dō el. da_u

di kōma snäkans ; dō ska
de ble sejn

Nr 7251 Vittskövle Gärds h.d.,

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

da
av.

da u. da

da va ja fem a

ble da da for folt ---

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

da II
adv.

di va lia fiska dau som
nu, a val de.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

dä w.

de , soagton., annars: dan .

"o han va de sou färångrad"

S. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

da^o
sto.

dau

"se skoue dau ennte uou..."

s. 117.

Nr 5178 V. Vram, Gårds hd

Anders Malm 1887. Exc.

då adv

dau

då = vid den tiden

dau bröda dr

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

då

Bjärnhult

under sådana förhållanden, ofta=fyllnadsord

här ska en då sätta ?
 vad skall man då plantera?

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

dålig
a.

dåuli, n. dåuled
även döli

en uyled dåuli kar

han bor i den dåulic gåuien där ude

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dålig:

de va dåuled et pår åur

han hade søgt for sin kvæga, som
va dåuli

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959'

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dälij

däli

jänte däuli

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dålig

dåli pl. dålia

Nr 5115 Huaröd, Gårds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

dälig
a.

däuli

han va däuli mie (ochai)

h. = sjuklig, svag.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
J. Ingers 1958.

dålig

dòli, n. dólád

nar de ha fed lid fylä,
sa e de dólád ma béinan.

Hum.: den mest genuina formen torde
här vara dòli. L.H.
1-5.

1198 Hörröd, Gårds hd

I Ingers 1952

dau²h

dålig

dålig

N. Wranne

№ 295.

Gårds bebyggelse

1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Anders Wranne

Davli.
Dåliq.

Dåliq

Då har vared ain ihoulande varm o
torr sommar, nästan utan rän ännu
sin mesommar o ida den 25 aug. ha vi
här hatt 25 grader i skoggen sau ja har
kännt me ricketed davli. Heile ettemiddan.
a

Nr 3342 V.Vram Gärds hd

Nils Bjarne 1944

dålig

då²li, -lijar l. -lijor, m. och f.,
n. - let, pl. - lija och efter
for, för, då¹li o. s. v., komf.

då²lijare, - jast l. sm¹er, - or,
sm¹st, dålig. ajt då²let h²us.
då²li jor. - då²li ti h²ilsan.
På.

då²li, Ö. Sönnarslöf. lss.

N^o 291.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dåligt, -ed

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dåuli

i bet. svag, sjuklig

dåuli te hamöred

= sinnessvag, sinnessrubbad

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

dålig

grebban va dåli.
= sjuk.

1173:4

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd
Nils Jönsson 1932. Exc.

dålig

dåuli, n. dåuled

de va dåuled mynston

(om en prästs levne)

Nr 7251 Wittskövle Gärds h.d.

I Ingers 1959

dälig II

de va brä däled stänom
(om kosthället).

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dåli. nenti. dåuled

han va dåli ta a gåu

S.N.

1199 Maglehem, Gårds hd

I Ingers 1952

dålig I

daoli, nute. -ed

domra b^o hade bleed doled.

se även II.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund 1918

dålig II

äv. döllä d. döllion

se la kun Nella pao hösen, se
kun ble döllion se länge kun lövde.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hä

Ola Nilsson 1917-18.

dålig, dålig, dålig

dålig

vi såg dålig

har även hört dö dö

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

dålj

dåuli . pl. dåulia

dåulia tidon (Djursöd).

Nr 8498 Äsphult. Gärds hd

I. Ingers 1964 Ex. gr.

dö²lik²h²ed, m., - en, 1/ utan pl.,
då²likhet, usehet, 2/ med pl. - or,
- na, då²lig, use person.
har e ja² nå²k dö²lik²h²edor.
Degebarge. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålighet.

dö^oli^hed, -en

otyg, tro^otyg etc.

tö^osen va komeⁿ i fö^ore va
nä^od skov^onän e^ola e^olas nän
dö^oli^hed.

Huari^o, Gårds hd.

G. J. Karlin

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x dälighet
s.

döllihed

s. 76

= oblyg, broddlyg

dölihéd

N^o 4886 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

dålighet

då^lihed

sykdom

de skole inte arja op panto^llor
for inte ^lgen skole f en n^lan
då^lihed.

N. N. J.

Maglehem, Gärds hd

Nr 1201.

Nils Nilsson 1932.

dåligt
adv.

sa skiev han dåuted

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959'

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lån 5

dön, -ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dåna de

Se dåna de

Dauna
"Srimma.
"Duller, den ?

dåna

Då ble ett forfärlet dawn dåu austian slo
nair i igen härude ve gøveln, o grebban
här ve boreal ble sau rådd sau hon dauna
au.

Nr 3342 V.Vram Gärds hd

Nils Bjarne 1944

dåna, v.

dåna
= åska

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dänas

daonas, daonas, daonats

däna, svimma

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

i förb. pa *dårr*

halvfull

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

↑ däs
daos, f., 1-er, pl. 2-or,
-na, dosa.

vidtsköfle. Gs.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ visa
da²sa, f. - n, pl. - ser l. - tor,
- na, dosa. Vä. Gs.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåusa -au -or -orna

dosa (t.ex. dosa med snus)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

däcka
v.

Däcka, överhölja

Ti gau däcka på roma
för nöllen.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

däkad

däkad pl. däkada

da i däkada bända

J. D.

Maglehem, Gärds hd

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* däckel

däckel, pl. däckla

del av seltyget (vilar på hästens manke).

№ 2342:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däckel s

däckel - en

däckel (å seldon)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

däcksbåt

pl. däcksbåda

da i större däcksbåda

F. D.

Maglehem, Gärds hd

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dädan
adv.

dæin

du ska gå dæin!
bort, undan.

Nr. 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959'

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dädan

Däjn : Lärigrån
doin

Vi jinge
Vi ginge däjn .

Nam vi kommo va hem däjn .

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949

dädan

Däjn : Dänsrens

Ja dädära däjn.

Ne ha traja bämmed rejödäjn.
(roji)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dädan
dän adv.

dän
'bort'

"te slutta ta dän studera--"

s. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dävan
adv.

den

han kom dén

= bort, undan

Nr 5115 Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

dädan
(dän) av.

den

bort. undan

nägú flyor huum dén.

(omen höna)

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

däyn

däden

dän, dänifrän

Lindström

Hans koral

№ 496.

Nils Nilsson

dävan
av.

den

bort, undan

di skole plokas den

Nr 7251. Vittskövle, Gälds hd
I. Ingers 1959.

dän²

~~dän~~ dän

dän, dänfrän

H. W. Ram

Gårds karad

1928.

№ 295.

Piss Pisslag

x
däka s.

däga
'fliska'

2176:2

Nr 5415 Köping, e Gårds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Däll = daisäntra

däld

Dä va naire i Dällen ve aun som
ja sau den fast. Den va inte sfarre
än ain hatt men med kvickare.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

däld

däl, m., 1-en, pl. 2-a,
-na, däld.

väned ha sin gång i dälana.
Köpinge. G.

Gärds hd.

291. Per Larsson 1899.

däm
s.

dam pl. damon

fruntimmer av stånd.

fröken Löj, en gamal dam - -

(om en fattigföreständerska i Maglehem)

1199 Maglehem, Gårds hd

I Ingers 1952

x dämme
s.

däme, -ad

föddämning.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

däma (däma¹ mer) dämma
däma² (däma¹ mer, däma², dämt,
dämt, blott i n. sing., däma,
pl. däma²) int., dämma.
dh däma² för värd.

Gegebärge. Gs.

Gärds hd.

nr 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dä²ma, dä¹mer, dä²mdle, ²dämma v.

dä²mt

er dä²mdle för vä¹änd

dä²mdle

dä²mdle

dä²mdle

№ 496.

Nis Nissson

dämma'

däma, dända, dämt

dämma (vid dambygge, dämma väst)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dämme

dämk -ed

dämme för vatten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dän, av.

se under vädan

Gäds hd.

dän
bort, därifrån
koma dän

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

däng

daz
—

fau daz
—

'fa stryk'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1948

därga till
v.

därga té

slä till, giva etc rapp.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

dänga till v

dänga te, dänga te

slå till

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dänka
v.

dægka

avsiktligt bestänka (för att fukta
ngt).

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Pl. 1. 2. 3.^x dänlea v.

dänzka, dänzker, dänzka, -en, -a; dänzkte

dänzkt

bestänka med vatten

dänzka tvätten = bestänka tvätten

Dreid.

S. P. m

Järks

N^o 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dänka v.

dänktes (prot.)

'dänktes'

(johvet dänktes med väten)

1227:12

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gade, 1922, Em.

dänka ^v

dänka, dänkte, dänket

dänka, fukta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

där
ur.

där

di gån där mö

han har jäbad där va gåuren

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dän

dän ss. formellt subj.:

dän skole ringas,
det skulle ringas.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

där osv.

där

"ad där va on telli bän-
ditt ..."

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

där

där

s. 75

N^o 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1831.

Exc. SvLm II:9

dæ̃

æ̃v.

dæ

dæ feze di stæ̃

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

där
rel. pron.

där

de var vest tvän äun där
filde

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
L. Ingers 1958.

där

dær

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

där osv.

där

"vined fröjdas människans
själ, staur där ..."

S. 114

Nr 5173 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

där

där

ss. formellt subj. :

dä' so skola där fjöbas méd.

S.N.

1199 Maglehem, Gårds hd
I Ingers 1952

där

där

H. vel.-pronomen

Ja ved ente ho där raor om na.

Ja ved ente ho där vullen ad.

Nr 2642 Äsphult, Gärd's hä

Ola Nilsson 1917-18.

där

där

"o där har öue vared
parator ---"

S. 115

Nr 5178 V. Vram, Gårds hd

Anters Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

där

där

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

4.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

där ^{ædv}

där *obet* där

de ska fan blé där

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

(det) dära

de dära , de dära

det där

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

därefter

nåna da därälle s. 81
= några dagar därefter

N^o 4386 Huaröd, Gårds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

där efter osv

"
" där ätte

"
" känne ställa se där ätte"
"

S. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärd's hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därför
och.

därför

därför vi ja va den e vi ni.

Nr 7229 Degeberga Gårds hd

I Ingers 1959

dä¹far

dä²för

dä¹far Me¹ gora² g²örka

bä¹der

dä²för blev D¹jurros² byten
byggd.

dä²för

D¹jurros

Gards¹ herad

№ 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däfor

däfor

de va däfor jä va mie, ad
de va ostýria kästa, som änte
sta stila.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

därför

däför

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hed
Gösta Sjöstedt 1969

därför-sä

därförsä

di ha tād min hāt, sä ja
fek säsa bakhöad hēm, därförsä.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

därför sä

därförse

"i husst o us" o därförse-
....."

s. 125

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

An: ers Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dæifrañ
u.v.

dæifrañ

di k^omæ dæifrañ

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

därmet

därme

s. 78

M 4886 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SVLm II:9

därmed osv.

därnä

'därjör'

s. 52

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därmedsa etc.

därmäse

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+

därmed-så

därmese

s. 76

= därför, på grund därav

N^o 4386 Huaröd, Gärds h⁴

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

de därnade

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

^ därne

den därne

den därne

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^{hd}
Gösta Sjöstedt 1969

därnie

den därnie

den där

de därnia det där

de därnie stora / om stora
blommar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därupeifrån

därupeifrån

uppiifrån

Bjärnhult

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

därude - därude

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Däst = uppspänd, pösigt ^{+ däst.} ^{ej.}

ÿge lonn e ain däst harre.
Han seder där e pösar.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Däst = upp gäst.

+ däst
nj.

Ja har haile öftermiddan hämt me däst
o olurti, då e som ja inte finge plass i
klärna.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Bjarne 1944

dö
v.

dö, dö, dött

kon tjäringen dö - -

Om ojn märneska dö, de vanna
di inte.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hä

Ola Nilsson 1917-18

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dø, dø¹h, dø² pl. dø²h, dø¹t. dō v.

han dø¹ mæ das¹ama

han drø med dstramma

drø

Esplutt
N^o 496.

Gärns härad
Nils Nilsson

dø, dø, dø. perf. part.

dø ve.

han dø strais ato

han dog straal efter.

dø

H. Uram

Gårds kural

1928.

Nr 295.

Nis Nisroy.

dö²
v.

dø, put. dø eller d^ue

han d^ue nu² for en tæ² v^ukor²
sin v^ukor²
t/ up-lån.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dó II
v.

min för han döa

di döa den eina eta den andra

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959'

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö
v.

dø, met. sg. dø

han va ènta mer en sæksti
aur nær han dø

Nr 5091 Everöd, Gårds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

dō

sg. pret. dōē

" " dōō

s. 74

81

N^o 4386 Huaröd, Gärds hd.

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

dó
v.

dø . put . dø

moston elna dø sia .

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

dō

dø ,

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dō
v.

do, nes. dor, pl. do;
met. doe, dut.

dar doe maya aw bornen .

Trane, Gäddö hd. P L. 1899.

Nr 291

dō
v.

do, put. doe d. do

han doe for en tid sin

de va fuan som doe

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

dö³
v.

han dö³ vel, ska ja si¹, fugagu;
han dö³ nö¹k va da¹n tiden.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

dö, v.

han dö

han dog

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö
v.

d_o, met. d_o

m_in m_ormo_r d_o

Degeberga

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

Ingemar Ingers 1946 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö
v -

dø, met. dø

før han dø nær han va
femtittvåu åu.

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö

dö, dör, dö.

han dö'sun

G. R.

han arz sedaw

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dø (dør, pl. dø, døe,¹ pl. =,
dut, dø, pl. døa, dø, pl. -n)
intr., dö.

dar døe många au börnen.
Träne. ly.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö, ve

dø

92.

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö

dø

der va möga som dø
an dan jigan.

J. P.

Maglehem, Gärds hd

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö^u

do } döu , döt
 } do

han dö 2 gåuer
stäruna döu

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds **hd**

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö ut

dö ud

döt ud

dö ut (om dyrart)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

död
a.

dø μ. døa

di som vore gæmlast pæ den
tiden, di e døa nu.

naa di nu ble døa

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

död II
a.

de va sin min fac va de

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

död
a.

dø , pl. døa

å, hanc dø for många åur
sinn

vi fege la dom hæga te di va
døa (om ål)

Nr 7251 Vittskövle Gårds hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död
adj.

dø. μ døa

Träne, Gävle hd. P. L. 1899.

Nr 291

död
s.

dø. -en

pågen las o dräs me døen

Djunöd, Gästs kd. P. L. 1899.

Nr 291

døur

död a.

han e døur for læye sin

död

Djurvä

M 496.

Gärds härad

Klas Nilsson

döds.

dössens

dödens

o i dössens stonn jällpa
ennga regedom... s. 118

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

An. ers. Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död
s.

dö, Len

mos.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

död

d_ϕ

okänslig

mängden h_ϕ d_ϕ te s_{st}

(på dragor).
O. M.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dø

död
dy.

1. kum e liavet dø i dän krögen.
2. jan känlans bär mit imälom öla
di døe. (bodd mellan två kyrkogårdar).

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

död

a.

dó

s. 76

N^o 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1381.

Exc. SvLm II:9

död
a.

dø

der var en tøj som var dø

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

bid II
a.

den göyen kun va dó,
han skole änta tita i hinas
gräv

(regel för dem som haft fallandesot och blivit botade av modern).

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
L. Ingers 1958.

död

dö pl dö

di e dö sa_u nar som
döttern

e. s. j.

- 8 -

maglehem, Gärds hd

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död
a.

dø p. døa

di vore døa pau
nitan kon drat taled.

Nr 7369 Linderöd Gärds hä

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö
adj.

dö

han e dö.

Ja, ded e han.

hon ble dö.

Nr 2642 Äsphult, Gärd's hä

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1918

dφ, dφ²t, dφ²a

död a.

do₁ e dφ²a

död, dö[~]tt, dö[~]da

Esplutt

Yrös känd

№ 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

K. K. K.

död ej.

dø, døt, døa

de ble døa 'de dogo'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

dø (ta dø pan) död

han ta dø pan gälva
(o tild)

han gick omkring och dödade
källanpan och sidant.

jfr rek

W. Wram

Gårds känd
Miss Missay

№ 295.

1928.

dö, m., 1-^{en}, utan ^{död} pl.,
död.

¹paagen las o dros me döen
Djurröd. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död a

dö(r), döt, döa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dan d^oh

subst. adj.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

död s

dø -en te døs

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

döda

dö²da [- ar, - a, - ad, - ad', pl.
- a, - a, pl. - den] tr. / dö⁵da.

Mal¹him¹sgöben nära Kwiz²an
o börnen¹ nära i Späl²aren,
o där dö²da han dam,
2/ annullera. dö²da en revars¹,
en spår²banke²sbög.

Gärds hd. Spepparslöf. Gs.

N 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döame

nelt totalt (förstärkande)

döame güg

**Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969**

* död-ble

d^oabl^oj, f. -an, pl. -or el.
-er, -na, liklakan, lakan som
användes för liksvepning.

dar e bo d^oabl^oj o d^oaf^orta o
d^oas^ork i fj^ostan.

391. Linderöd, Gäst. hd. R.L. 1899.

* döbble

dö²ablöj, f. - en, pl. - ot,
- na, liklakan, lakan
som användes för liksvepning.

dar e bo dö²ablöj o dö²aförta
o dö²asärk i sp²istan.

Linderöd. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899. |

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dödbod

dö²abö², f. - n, pl. - bö²vor,
- na, dö⁴dbod, likbod.

naor dar va kolera i stan,
sa häde di dö²abön ti vaort.
Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d¹
d₋phen

diden

han lau pau sif sista o drog
med d¹
d₋phen.

han lag på till sist o drog
med diden.

diden

N. Wron

Gårds härad

1928.

N^o 295.

Stenbock

dörz, - m

döding

drunkenad, som kashh
uys på land

Nr 7774 Maglehem Görds hd

Viktor Velander 1944

+ dödkollen

dö²akaöler l. - lor, m.,
- en, utan pl., död-, dum-
kaller (en hästsjukdom).

Nä. Gs.

Gärds hd.

M 291, Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dödsbud

dödsbud -ed

dödsbud

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dö¹s-da, m. - n / pl. - a, - na,
mindre brukl.) dödsdag.
Dödsdag
På. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dödsfall

dödsfall, -end

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds-hed
Gösta Sjöstedt 1969

dödförta, f. - n, pl. - tor,
- na, eg. dödsbjörta, björta
afsedd till liksvepning.
Linderöd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

¹dö¹s¹pl¹as, m., - en, pl. - a,
- na, dö¹ds¹pl¹ats.

Degebärge. Gs.

¹Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Lus)ronzla , - an x dōdsronzla s.

(dōd)rossling

Lusronzlan har böijad = dōdsrosslingen
na. ha böijet

Erred

"

S.P.m

№ 533 Sven Persson 1930.

Gårds

dödsärk

dö²asärk, m., -en, pl. -a,
-na, eg. dödsärk; särk af-
sedd till liksvepning.

Linderöd. Gs.

! Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dödtung

döt_ung, -t, -a

sagt om böcker

Nr 4081 N Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däna Siga

döende

Sjulesom du döds

7774 Maglehem, Sida 10
Viktor Velander

* döja

döja, döjde, döjt

utstå, lida

di hade döjt nök ---

Huariöd

N^o 4386 Gärds hd

G. J. Karlin

1881.

x dōja
v.

sup. dōjt
= utslå

s. 80

N^o 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

x

vöja

vöja lida

Det penga vöja ont,

ja ta dörde.

Nr 4586 Djarv 1, Gards hd

Anders Ljung 1949.

+ döja

Döja = Lida, uthälda

Vi ha döjil an varren i gla.
- man ha ja feck döja ont!

Nr 4536 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

imperat. doj, pl dojan²

döja (döj¹or, döjd²er, dojt) döja
h. och ints., lida.

döja ont.

greven döjd²er inte an nan
störhed. Lynnsjö. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

days

^{x dōja v.}
dōja, dōjer, dōja, en, -a; dōjde;

dōjt

pligas, pinas
vänlig pers: ja dōjde as grin = jag
pinades av skutt

mer du har härvad, had ja har plōjt,
faor du veda, ha ja har dōjt = nu du
ku hervat, vad jag her plōjt, fu du veta, vad
jag her plōjts

Brevid

S.P. No 533 Sven Persson 1930. Gärb
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* döja

döja, döjde, döjt

utstä, lida, tala

Maan du ha karvat ha ja ha plöjt,
se fasn du veda ha ja ha döjt.

(talesätt).

Nr 2642 Äsphult, Gärds hä

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Døja = plågas, tåla i tythet
+ døja

Naur du faur horvaci va ja har pløjt
den faur du reda va ja har døjt.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döja v

döja döjde, dojt

lida, utstå smärta

han döjde ryseled

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dölja

dölja

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döja

döja, dölda, dolt.

273. Lindelöv, Fosta kd.

M. J. 1918.

dölja, v.

dölja

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

98.

dö^olja, däl^ode, däl^ot

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ dölma hll

dolma t_e'

= domna hll. Väsa hll.

Nr 2642 Äsphult, Gärd's ha

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dölma = Somna till. * dölma

Mot sad i stolen o dölma te
neur ja snacka mä na. Hon svara
laint ätte o dau ja so od hon sved
trodde hon då inte.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Bjarne 1944

dōma

dūma, dūmda, dūm^t

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö²ma / dö¹mas l. -¹mor, pl.
dö²ma, dö²mda, dö²mt, dö²md,
pl. 2 - a, dö²m, pl. 2 - en)
tr. och intr., dö²ma.

Ö. Bönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

döma^v

döma dömda dömt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

döma av

döma av (dömor, pl. -ma,
dömda, dömt, avdömd,
dömd, pl. dömda) tr., förek.
i utr. döma av med
livet, döma från livet,
livet förlustig.
ajn som va avdömdor med
livet såde befrö va
atgarf. vidsköfle. G.

N 291.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ön

dön, n., 1-ed, pl. = 1-er,
dän.

der ta sä¹dant dön, sa de
tröde² höjla² stol¹än sküle²
pälud². Köpinge. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899. |

Dön = dunder
Döna = dundra

+ dön

Ha va dä för ett konstet dön
som hördes i orott. Va dä mauntro
krudmöllan som sprant i loften.
Nej! Dä va ett jorstralv, di Kallar edd

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

x

dōna

s.

dōna

s. 78

= äska

N^o 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1381.

Exc. SvLm II:9

+ döna

döna - an - or - onna

iska

Nr 291 b Huaröd, Gärd's hd

Per Larsson 1899. Exc.

x döna
s.

döna, -an

iska

dönan köm

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dōna
v.

dōna -a -ad

iska

de dōna

de a s̄ysetad ha de dōna i nōt.

Nr 7251 Vittskövle Gårds hd.

I Ingers 1959

Dōra = dāna

+ Dōna

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^e dōna, - ~~ad~~, - ad ^{x dōna}
= dāna^e

f. Rorum (Prosta) } som. 1918 F. J.
hinderöd (Gärds) }

R. tal (= talo)

L. tal

^x
dona²

dona

äska

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x dōna de
dōna, - ar, - a, en, - a ; - a ; - ad

dōna, dandra

Breviöd

Järds¹¹

S. P. n. № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dōna
s.

dōna, -an
= äska.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hä
Ola Nilsson 1917-18.

† dōna

dōna

= dāna

de dōnar mod ovār i baken . . .

Kai di tjōde dās, så dōna de ovānted.
Lindvād

№ 2342:1 ~~Äsphult~~, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ böna

dö²na, f. - n, pl. - ner l.
- nor, - na, åska.

Ö. bönnarslöf, vä.

har e tao dö²ner jao himelen.

Ö. bönnarslöf.

dö²na, - n, pl. - nor, - na, blufvaröd.

Ag.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* tōna

dōna² / - ar, - a, - ad, - ad, blow
i n. sing., - a, pl. - nar /
1/ intr., dāna. de wa rýsulat
sam du dōnar², 2/ impers.,
a) dāna. had e ad sam
dōnar² pa lōvled¹? vā. - ni
hōren² val har de dōnar² i
skāven¹? -, b/ āska. de dōnar²
junt o samt. o. sōnarslōp, vā.
Ls

N 291.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*
döna ✓

döna, -ar, —, -ad
läna, lundra

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* Döneren

²Döneräjn, n., - ed, pl. =,

- en, äskrägn.

Ö. Sönnarslöf, Vä. ~~Åsa~~. Gs.

Gärds hd.

N^o 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

291

+
dönskräppa, s.

dön/~~nes~~kräppa

= Petasites officinalis.

Skepparslövs sn, Gärds hd, Sk.
G. Ilien 1943.

+dönskräppa, s.

dyngeskräppa

= Petasites officinalis

Djurröds sn, Gärds hd, Sk.

G. Ilien 1943.

döpa

p. p. d¹öpton

ja e d¹öpton i d¹en sk¹äulen
(från Ståhlberg)

H.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döpa
v.

perf. part. dypt m. -a

det var en måsa, som ble dypta
(av baptisten)

Nr 7251 Vittskövle Gårds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döpa v

döba, döpte, döpt
döpa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dön
s.

dör, -en, -a, -ana

dör stå en i dören a
skieg: "hol!"

la inte dören stå öben!

Nr 7251 Vittskövle Gårds hd.

I Ingers 1959

dön II

lök dönan, for vi fjöbor
brænd! (talesätt)

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bon

dor, f., 1-en, pl. 2-a,
-na, dörr.

Ö. bönnarlöp, vä.

dor, slufvaciöd. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dör

dör, -er, -a, -ana

kanna o honna täppa allu dören
ätte dör.

dän öraste dören : den dore dörsälven
as ett par halvönan. se II.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dön II

--- das va den övaste dören te
fåhused oben.

döna so döbla igeplankor - - - .

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dön

dön, -en, döⁿen, -onna

d. döⁿen

dä¹ ta¹ hum a lokte ö¹
dö¹nen se tyst.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dön

dor, -en, -at, -arna
= dörr

I. Romm (Frosta) }
dideröd (gårds) } dörr. 1918

~~223.~~

T. J.

tyrke (= turke)

döm
s-

dör, -en, -or, -onna.

eller döra, -ana

båda former hos samma mott.;

μ. döror är sydlig och döra nordlig
form.

Nr 7229. Degeberga. Gälds hd
I. Ingers 1958.

döm II

mæn di' vâ kâc, sa
knâba de pa dâren

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dön III

de fösta ja fek höra, när
ja kom ig om dören ---

(20-åring)

der va nok en liden dön ig if den

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

dön II

den döen där, der stä

di ege s: i det rummet, som

har denna dö till ingång, där ena stodo
den (om en avdelning av Degeberga
kyrka, som varit använt som värdhus). O.L.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959'

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dön II

du kan föra dö^uren t^e

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dör

dör. -en

dör.

g^ak ^ug o lok ^og d^ören! S. N.

han hade d^ören ö^öpen

M 1198. Gärds hd

U^örnå.

I. Ingers 1926-30. -1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dör
läs dör etc.
dör, -hw, dörerna
han stö ve dörwa
P.P.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr s.

dörr
'dörr'

"pau taged ye dörr som
ye ing i salen ..."

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

s. 57

dörr s.

dören

'dörrer'

" o sän helva hangomaren
i dören ... "

S. 56

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dön

dön, Len

Nr 5115 Hvaröd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

dörr

dör, 'en, 'a, 'ana

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899, Exc.

dön
s.

dør, -en

stånom yrna kan døsen

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

dön

dön, -en

Nr 5091 Everöd, Gårds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dön
s.

dön, -an

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

där

dör, -en; pl. -or -na
(Wr 1241)

dören den gräbar

66.

Maglehem, Gärds hd

M 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jör

dor - en

Olseröd 43

Nr 4685 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dör¹m

dö²re s.

dör¹m va nd te gä²dan

dö²re

V. Hram

Gä²rdskä²rad

1928.

M 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr

dörrer

'dörrer'

"Komma emig omme dörrer ött
tag i da ..."

S. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr s'

dör, 'en -a' ma

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^{hd}
Gösta Sjöstedt 1969

dörahantag -ed, pl =

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hed
Gösta Sjöstedt 1969

dörhål

dörhöl, -ed

döröppning

han sätta se i dörhöled ---

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

x dörakål

dörakål

= döröppning

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

dörrhål -ed

dörröppning

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

dönklinka

s.

dönkligka, -an.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

dörrklinka 'au' or 'osma

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hed
Gösta Sjöstedt 1969

d²öreskamal

dörsbeammel

(därr)trostol

Lindberd

Gärd's koral

Niss Nissau

M 496.

dörälåus - en ä ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dörrnyckel -en,
dörrnyckla
-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* Krukkemmel
döraskäm²mel, m., - en, pl.
- skäm²la, - na, dö²rtröskel.

Gegebärge. lys.

Gärds hd.

N^o 291. Per Larsson 1899.

döraskäm^len
dörrtröskel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Braspicka

dörspecka

om hon titta jemom en Braspicka,
ble glöffen sveivat.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrastäbbl, m., -en, pl.
-bla, -na, dörrstapel.
Efteröd. ss.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörestolpe

dörestilpe, m., -en, -a, -na

dörestolpe; stolpe invid dörr.

291. Linderöf, Gårds kv. P. L. 1899.

dörrstolpe

dörrastölpe, m., -n, pl. -pa,
-na, dörrstolpe, -post.

Ö. bönnarslöf.

dörrastilpe, Linderöd. Gs.

Gärds hd.

Nr 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dorap

dörastölpa 'en 'a'oma
stolpe vid en dörr

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^{hd}
Gösta Sjöstedt 1969

dörröppning

dörröppning, -en

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dörslag s

se durkslag

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

döst

fint stoft

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^{hd}
Gösta Sjöstedt 1969

dösta

tränga igenom o sprida sig om fint stoft so
mjöl

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

döu l. ¹-or, m. och f., m.
dövt, pl. döva², komf.
döva²re, -vast, döf.
Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Nr 291.

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döved

med fadd smak (om dricka)

döved dricka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dövhör

dö¹hör

= döv

L. Rorem (Frosta) }
hinderöd (Gårds) } = som. 1918

273.

F. J.

R. far (Torg)

d. tar

2

dövhärd

dövhärdar

dövhönder

lomhärd

han i hälla dövhärdar

O.L.H.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932.

Fövhöid

dovh¹ör, döv²h²ör, - er l. - or,
m. och f. m. - h²ört, pl. h²öra,
komp. h²örare, - h²örast, döf,
lombörd. Vä.

Gärds hd.

M 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dø^zvhø^z

døvhøid a.

han va dø^zvhø^z

dø^z

Trane

Mændhøid

№ 496.

Nin Ninna

döhd

Döhör = Däv

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

döhör, döhösa

som hör illa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dö^ahö^rry -en^a ma

person, som hör illa

har även hört dö^ahö^rry

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

dövika, -an; -or; -orna ^x dövilea s.

tapp i byka

Fverid

Gärds

S.P.m. No 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dövika

dövika

tunn-tapp !

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1918.

x dōvika
s.

dōvika

rund propp till byggbalja el.
inmursd kittel.

Sk. L.

Nr 291 Gärds hd

dövika -an

plugg till bykkar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

e, ed, pl=
 bokstaven e

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
 Gösta Sjöstedt 1969

²
Idelia

^x edelig

de ²gr²ava ²mo²ga edelia ²go²ga

de ²gärde ²månge, ²månge ²gün²ge.

da ²ē ²en gu²s²tes edelia ²sann²g

det är en Guds ²ri²ga ²sann²g.

W. W. Nam

Gårds herad

1928

N^o 295.

Nis Nis son

oder

pron.

pl. ära

s. 76

N^o 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SVLm II:9

eder jon.

är

se skalle ja Rainna bestau
än sypp jon är ... "

S. 53

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder
poss. pron.

äjor

ha äjor så färjad?

äjor sön.

vä

en annan gång tecknat äjor:

har mena grisa fik äjor så?

291 Gästs hd. P. Larsson 1899.

aira = edra

*eder
pron.*

Vaura barn o aira onga

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

eden
poss. pron.

er n. ent

ja tror der e mjös i ent skåb.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959'

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

Art: Eri, Ederi.

8 da Ari eget (ajed)

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
at ka

oder

² at ka va va baona t² begr¹avning

er familj var vil hjudentia

beg¹avning.

er familj

H. W. Ram

Gårds hus

1928.

Nr 295

Nils Nilsson

eder pr.

örör, ört (oi > or)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

eder p¹

dj¹or dj¹ort (or > or)

10893

Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1943

after

äta

4. äta

da var äta som varad
var

l. e. j.

tita äte

Maglehem, Gärds hd

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

àta

efter

seda àta

'sitta efter' (i skolan)

ha du nu sodad àta, pang?

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

efter
adv. & prep.

äta

di hēda äta mōrafär -
de äis uppkallar efter

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

efter

da far ja ga äta en kniv
ta de' (till dig)

ja skulle ga ig äta posten bara.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

efter III

ja jek did kvælan æta

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

efter

Äte = efter
äte

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

älsk

s. 74

N^o 4386 Huaröd, Gårds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

x

after

^v
alle

s. 80

= eftersom

N^o 4336 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1831.

Exc. SvLm II:9

efter
adv. & prep.

äta

de va änta nod a träu - äta.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
J. Ingers 1958.

eftu
adv.

æte

dán æte

tita æte

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
L. Ingers 1959.

efter II

han va hos mån a drak
vån dån ète - nå, de va
såme månen.

Nr 7251 Vittskövle Gårds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

dan äth
dagm dagpå

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äta

efter

sm vant du äta

efter

Spepparslös Mäns kärud

№ 496.

Nils Nilsson

efter

... så gamm ja sål te Svänstörps o
tittar ätte grisen.

1173:5

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd

Nils Jönsson 1932. Exc.

äta. efter.

efter

sän dän äta, sa jek vi
a to öj ---

M 1198. Gärds hd Köröt.

I. Ingers 1926-30.

efter

ate

d: ofka ate hⁱmⁱantal
fröskult. C. M.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

h²ll, prep. och adv.,
efter Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter prop.

”ätte”

”ätte brock håntan”

1777: 1

Nr 5415 Köpings Gårds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etter prep

äta

prep uttryck. tids begrepp

från äta äta två är ärefter

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

etter prep

äfa

prep. angivande riktning

äfa ma dé! etter med dig!

sade NN. som köpte ut en guldfriskant-
lore, slängde ut väskan o köpte honom
etter

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

etter 3

äta

partikkel

Äta äta se etter

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

eftergille

ättegille, -ed

mindre gille dagen efter ett större d:o.
arselt för dem som ej varit gjordna till det
egentliga gillet.

2648 Äpshult, Gäddes lsd.

efterhand
adv.

rtakón

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
J. Ingers 1958.

efterhand
ad.

ethön

1201 Maglehem. Gärd's kd.

J. Sugas 1929.

efter hand

atuhön

lid atuhön

A. M. R.

Maglehem, Gärds hi

M 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etter hand

afteha^um

så småningom

en jek flöta trä^um afteha^um

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

efterhand
adv-

at hón

Nr 8498 Äsphult. Gärds hd

I. Ingers 1964 Ex. gr.

etter hängsen

äta hängsen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* efterhörd a

äta hörd
efterfrågad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

efterhöst

äta höst, -an

hösten ss. ätid.

pa äta höstan

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

h²h²h²öst, m., - en, pl. - a,
nä¹na, höst, höst¹tid, tiden
efter sädesbärgningen.
a. u. Gs.

Manne i h²h²h²östen - höst i
riktig²ne: Jfr. följande ex.

Gärds hd.

M 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersköt

ätu h östas

a ätu h östas

E. S.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftekhöst

ètekhöst - en - a - ana

kösten ss. ästiv.

pe ètekhöstana va-d knäpt
en säw.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst II

vi önda på pantöfta-
stikad på ätahöstan

1955. 1199. Maglehem. Gärdes hst.

efterhöst

äteköst -en -a -ana

kösten ss. ästid.

Ívan kade dän rökken a jek me
om äteköstana.

i äteköst

J.J.

1198 Hönöd. Gärs kd.

l. beg (beck)

efterhöst

ätahöst, -en

hösten s. ästiv.

vannuilen de va "lö", e

ätahöst de va "ül."

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

efterhöst

ätöst, -en

2 ätöstas

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

äteköst, -en

'höst' som årstid (obs.)

c 4 81 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* efterhöst s

äferhöst - en - a - ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

efterhöstköra

²höststapörä (- störa, pl.
- ra, - störde, - stört, - störd, pl.
- a, - stör, pl. - en) tr., höst-
köra, - plöja.

Öf jörän e höststapördor.
Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

efterhösten

ä₋t chöst, -en

te ~

J. d.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efberhöstplöja

äte h^ostaplöja

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöstråg
efterhöstarå, m., - råvlen,
utan pl., eg. efterhöstråg;
höstråg, råv af det slag som
ses på hösten.

O. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

N^o 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* efterhöstasmickare s.

återhöstasmickare (e>?) -en -a
and

Dålig, okunnig smickare
som fjäsk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

äte hösta uel, - m

x efter höst ull

Nr 7774 Magleheni Gärds hd
Viktor Velander 1944

efterkälke

⁷
ätte-tjälke

= bak-kälke (jfr. förkälke).

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

²
d¹
d¹l¹an

efterlåten

han s²an d²l²an

han ger sin l⁰aten efter

efterlåten

H. H. H. H.

H. H. H. H.

1928.

Nr 295.

Nis Nis

* efterlåten a

ätalån

eftergiven, släpphänt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

eftermiddag
f.-dor

eftermida, f. - n, pl. - der,
- na, eftermiddag.

vå, köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ättemidda

Ojn ättemidde kom Sulebyers tröll-
tjåring skompanes över fjålden

Nr 2642 Äsphult, Gårds hd

Ola Nilsson 1917-18.

eftermiddag

äte mä da, - - - an

6.6.

Maglehem, Gärds hl

M 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ätamida, -an.

5115. Husaröd, Gäddö bot. 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ätamida -an

pa ätamidan bröde di
(näml. lin)

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ätmida

pa ätmidan
v ätmida

Nr 4081. N. Åsum, Gårds hd

Bertil Ejder 1948

eftermiddag

ätemida, -n

Nr 4081. N.Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1956.

eftermiddag^s

ätmida 'an, 'or, orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^{hd}
Gösta Sjöstedt 1969

eftermiddagsbete
å t e m i d e s b o d e d b e t .
arbetsdagen efter middag

Nr 4081. N.Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1956.

* eftermiddagsbete s.

afemundesbände

liten Fildrymd på eftermiddagen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

aftermiddagskaffe 5

äftermiddagskaffe 5

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ätemälka - ad

mjölka liter efter det man slutat mjölka, ta
några långa tag; ungefär = strippa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

²
ett namn

efternamn

efternamn, tillnamn

W. Wram
1928.

№ 295.

Gårds herad
Sis Nystrom

efternamn 5

ästeränn, 'ed, pl =

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* efterplockspåra

pl. ätaplokspårå.

potatis som kvarblivit i jorden efter
den ordinarie potatisplockningen.

di skåle plockad ätaplokspårå.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

^x efterräfse s.

äfterräufse iend

räufse (räpsande) å åker sedan
man kört in säden, som buadit
i skylar (neka)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* efterrätt

h²larv², n. , - led, utan pl.
efterlänk vid brännvinstill-
verkning. O. bönnerslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äteräna, -ad

* efterräne s.

tröje vettat, som rimer av vid
byggd

David

Gärd

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S.P.m.

älsat i en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

eftersläng
h²l²släng, m., - en, pl. obrukt.,
eftersläng. Bildligt.

O. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersmäll

äta smäll. - an

eftersmäll; följd. konsekvens

1199 Maglehem, Gårds hd

I Ingers 1952

eftersom

atesom

Ja t_ua, atesom äna kan s_a---

Nr 7251 Viltskövle gårds hd.

I Ingers 1959

eftersom

ätesom

de va ölt ätesom di hezde
mæ -ed.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

eftersom

ätasöm

-- man ätasöm tidan jek lid
mäi främöd, sa jega di änta did
(s: till husförhören)

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

eftersom

ä₂tasom

= emedan.

eftersom

ätesom

vi ställes i sanning ätesom vi va
daktia.

Nr 2642 Äsphult, Gärd's hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1918

eftersom

ätesom

allteftersom, även = emedan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

återvinter

vinter sent på våren (senare än vintern
i vanliga fall)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

efteråt

Ätrod : efteråt

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efteråt
adv.

äta öd

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

egen

éjan, reute. éjad

propius

mit éjad him

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen II
a.

de va permóons éjen pia

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

²
l²ghd

egen

da e ²l²ghd di ente ta ²avh²

besymmetiskt

Sjuvård

Yards karal

M 496.

Nis Nisnu

egen

ajed = egeē (sitē egeē, förkortas
numera till sitē ed)

(konvikt på B)

= proprius

B de sitē ajed ?

e de sitē ed ?

Toss va di alle bäst ma sitē ajed,

Au e de bäst ma sitē ed.

4556

Sjurröd

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

\
äjan
—

pl. äjna
—

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

Ajed = eget, proprius.
tillsig.

Dä e mit ajed

"Dä som e ajis ajed e
en rädd om."

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

éjen, n. éjed

vi tá pe vant éjed (nåml.
vår).

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

egen

ägan, pl. ägna

Nr 294 b Vä, Gårds hd

Per Larsson 1899 Exc.

7.11.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

R. ²ejød
d. ²ejød

= eget

egen

L. Roum (Frosta) } som. 1915
Andaröd (Gårds) } T. J.

berg (= berg)

(mm) ⁷ägen

ägen

da första gå ble ann ⁷ägen
så snart jag blev "min ägen"

(mm) ägen

H. Wran

Gårds härads

№ 295.

Miss Missay.

1928.

egen ord.

äjen

" som du rose min äjen Anna..
s. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

*äjan**äjna*

om man själv rör om

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

1 gend om

ajend om
lantbruk

kan kade en ajend om

φ. φ.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
ärendom

egendom s.

han har ²ärendom där ull²

han har egendom (lantbruk)
där uti.

egendom (lantbruk)

H. Wranne

Gårds härmed

1928.

N^o 295.

Piss Piss song

ägendäm, m., - en, jst. - a,
- na, egendom, jordområde
v. vram. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Eijendom = egendom; hemman.
äijendom

Min ^äijendom e ~~er~~ ^{femtitvan} tyngelann ager o
äng. ja har teräckled må sköv o dess
udom tau tyngelann more i Elmholt.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Bjarne 1944

ägendom ~ ägendom

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

egennyttig
egen¹n²u¹ti, -ny¹ti, -t¹ijer l. -t¹ijos
l. egen²n²u²ti o. s. v., m. och f.,
n. - t¹ed l. - t¹et, pl. - t¹ija, komp.
- t¹ijare, - t¹ijast, egennyttig.
Efteröd. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egensinnet
egensin¹thed, m., - en,
utan pl., egensinnighet.
Köpinge. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

M 291. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ejäntaligen

egentligen
adv.

Nr 5091 Everöd, Gårds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen

ejäntaligen

de va et sälat fyl^höl ajäntaligen.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959'

egentligen) osv.

egänthens

"egentligen"

"som dard ju liavail egänt-
lens va an gängtli..."

s. 50t

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen)

egentligen

bet. ?

se fe han får se ända o egent-
ligen gautte faren o fria te nä

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egg
pl. ägana
desse jämna ägana
T. G.

Maglehem, Gärds hd

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Eggjörn

eggjörn, n., - en, pluralt,
eggjörn. Fräne. Gs.

naor smēorna sküle göra
eggjörn, das finze de ha
stajnkol, hla hāde de vāra
trākol.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

eggjærn

ègjærn, n. pl., -en

naar smèorna skule jora

ègjærn, dåo fize de ha

stèjkol, èta hade de bàra

trèkol.

Träne, Gäms hd. P. L. 1899.

Nr 291

ej

i

endast efterställt, i vissa konst.

nå min för fau di i.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

ek
ig. f., 1-en, pl. 2-er l. -or,
-na, ek.

Ö. bömnarslöf, Vä. G.
köpinge

eg etc. Hövid & Maglehem.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

ek

Jg . ek

Lj

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

ek

eg , igan ;

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2g, -gu, -or, -orna^{ek} s.

= ek

S. Rörum (Frosta) } som. 1918
Studeröd (Gårds) }
273. F. J.

Stefenstorp (Skaffenstorp)

ek
s.

eg

Sv. Lantm. Nrk. 4 s. 30.

Olseröd i Maglehem, Gävds hd.
J. Swening.

ek

eg, -en

0.43

Nr 4635 Maglehem, Gårds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek

29. -en

Nr 4081 N Åsun, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund .

eka
s.

ege, -ed

eller ige, -ed

bara former hos samme medd.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

28, pl. ¹igur

ok s.

han högg ¹hur ²ig på nils nils
han högg en ¹ok på Nils Nilsens ägar
ok

V. N. K. am

Gårdshärad

1928.

N 295.

Nils Nilsen

ek

ig (Eucerus lobus)

i Haagens hall i Brostorp sto för i
värden en ig, Snapphane-igen, som
Snapphanans hade gjort en liten ingång i.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

25, 200, 2000 etc s.

han hade hundra 200

han hade hundra spar

spar

Esplund

Gårds härad

M 496

Nils Nilsson

ek 5

2g, -en, -or, -arna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

eka

s.

iga

s. 76

iga

N^o 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

eka
s.
iga, -an, -on, -onna

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

²
iga, j. - n, pl. - gor, - na,
eker, hjulleker.

* eka
Lyngsjö. G.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka

s.

iga - ak - or, - na

Boeröd, Gärds hd. P. L. 1899.

eka

ēgla, — an

66.

Maglehem, Gärds hl

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iga -an -or -orna

eka (båt)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

iga, -an -or -arna

hjuleker

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

x ekare

igare

ekare & ekore.

se va han oppe ätte igaren i ött trä
män dan höppa över te ött anned

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Igare = akorre. x ekare

Titta, där seder igaren o tittar
ingerjenom fönstret. Nu har han
varat borte hela sommaren, den
kanaljen, men han förstår o kom-
ma igen när då börjar bli kallt.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Bjarne 1944

igare, m. igaren, pl. igara^{+ ekare}
igarana = ekorre Gards
Huaid.

M. J. 83.

* ekare

Ekare = ekore

Ekare

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ekare
²
igare, m. - n, pl. - ra,
- na, ekorre.

Ö. Sönnarslöf, Gs.

Gärds hd.

M 291.

Per Larsson 1899.

* ekare-unge

igare unge, pl. -a.

ekomunge.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1918.

ig²ubark

elkark s.

iga-

han n²otar igubark

han nyttjar elkark

(till förmynd)

elkark

Djurvård

Gårdhård

N^o 496.

Nils Nilsson

ekdunge

igedunge, -n

Nr 4081 N Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1943

²
l_igh

x eke s.

aktia

Stephanus Mares känd
N^o 496. *Stephanus Mares*

eke

igle, n. i - d, utan pl,
1/ vålande ek, 2/ ekvirke,
- trä. allm. Gs.

nam. : Längst i söder - Kånöd
& Maglehem - ège.

J. J - s.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

794 = else.

eke

794 som vøjer här e med säjt o
haurt, men lättfläkt. Då rödnar inte
sån lätt, för då e Gara Härne. o då
beror sån od då vøjer sån långsamt.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

eke
s.

èga eller ìga, -ed

(èga i sydt. och ìga nordt. form)
ekbestånd, -dunge; ekvirke
de skole va èga

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

eke

èga. -hd. „ eke: ekvirke,
ekskog, värtlighet osv. ; ekträ

de e ja èga àna ta hylonna
ègvändit.

M 1198. Gärds hd

König.

I. Ingers 1926-30.

nr

ēgē
-g

h ar v̄r̄st̄a l̄ōgē a ēgē
w̄m̄ h̄aust̄an̄ed

J. R.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

M 1200

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

ige, -ed

Nr 291 b Huaröd, Gärds bd

Per Larsson 1899. Exc.

eke
s.

iga, n.
y. ega

Nr 4709 Huaröd; Gårds hd
Nils Nilsson 1929. Exc.

^z
l^zoh
-
↑

x oke s.

^z l^zingon e l^zoh
-
-
o

(sic!)
l^zimningen är eke
häftbeklädnaden
eke

d^zindevod

Yärd^zhärud
Nis Nissan

N 496

eke
s.

èga, -ed

ekskog, -dunge; ekvinke.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

ège -ad

h. = ekvike

di hade änta nad ège taras

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

eks

ègk, -ad

av ek

Österöd 1943

Nr 4635 Maglehem, Gårds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

ige, -ed

1. värtighet eller bestånd av eke
2. ekvirke.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

²2gh, -²led

etel s.

etel

(jfr s₂reakt₂ern)

G. Wram

Handskrift

1928.

N 295.

Nils Nilsson

iga -ed

1. ekirike
2. ehduunge

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^{hd}
Gösta Sjöstedt 1969

x

eke-akain

igeagaren

ekillon.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

ekebacke

²
igabäke, m., -n, pl. -ka
-na, ekbacke, med ek be-
ruken backe.

dar gaor sti ¹ijimlen ²ige-
bäken. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekebacke

egabäck, -en, 'a' ana

Olsson 1943

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekebacke

egabaka, -an

ekbevåren backe

1948

1198. Hömöd, Gärds hö

~~igabäcke~~ en 'a' ann

backebeväxt med ekar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

cke bank

igebänk, -en

Nr 291 b Huaröd, Gärd's hd

Per Larsson 1899. Exc.

chebark

²
igebärk, m., - en, utan
pl., ekbark. ~~xxxxxx~~
Ö. Sönerslöf, Vä.

²
igebärk, Hufseröd.
Lg.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x Ekabark s

igabark -en
ekbark

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ekebit

ige bid. -en

stycke av ektra

de e en edi ige bid, de.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

ekabit

ëgabid pl. -a

mindre trästycke av ek.

Jä ha tad våre på ëgabida.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

ekebjälke

ēgebjälka m. - a.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

* ekbyälke^s

igbyälke in a ana
byälke av ek

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* Ekbrämme^s

igekbrämme -ed
ved av ek (hård)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hed
Gösta Sjöstedt 1969

ekebåle

igebåle, -en. -a. -ana

tjock ekplanka (använd till vägg-
timmer)

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Skevåle S

igabåle (koll)
ekplankor (koll)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

igabär, -ed, pl =, -ss

bär, sittande under bladet (å ek) väl = gall-
äpple

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ekedön

ägadön M. -a.

Nr 7229 Degeberga Gärds hä

I Ingers 1959

ekegren
s.

İgegråjn, m., -ak, -a, -ana

Tråne, Gäddö hd. P. L. 1899.

Nr 291

ekgren

²
igegräjn, m., - en, pl. - a,
- na, ekgren. Ö. sönnarslöf.

²
igegräjn, vä, Träne. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekgren 5

igagrain en a'ana
gren av ek

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ekkar

²igekär, n., - led, pl. =, - en,
ekkar, - kär.

ja såte ²igekär i ¹kring
Spilan. Ö. bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekékista

²igappista, f. - n, pl. -ster
l. -stor, -na, ekékista.

Vä. Gs.

de e ²igappister båwa fwaas.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekekista

ègəff¹ista -an -or -onna

d. ègəff¹ista etc.

1198 Höröd. Gästs kd. J. Sagers 1929.

ekekista

ègafjista - an - on - ona

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ekista s

iguzista an or orna
kista av ek

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ ekeknippel

igeknippel. pl. - knippela

ekstån. göck ekkäpp. knölpåk.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igeknubb, en, a, ana

kubb(stor) av ek

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gosta Sjöstedt 1969

igeknida, -an, -e, -sna

grenig del av ekstam =brännesknuta, svår att
klyva

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ekkonvinke

egkonvinke, -ed

Nr 7229 Degebergä Gärds hd

I Ingers 1959'

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ekekål

igekaol

= skogskål?

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1918.

* ekelöv 5

igalöv, -end, pl =

ekelöv

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ lken

igår, - - h d, - - h w
lken

der var et igår som jrk an
C.G.

Maglehem, Gärds hd

M 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekeplanka

igeplänka, f. -an-or-orna.

Träne, Gädd hd. P. L. 1899.

Nr 291

ekeplanka

igeplanka . -an -or -orna

--- döra so döbla igeplankor -----

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

екепланка

ègèplànka pl. -or.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

ekeplanka

²
ig²plänka, f. - n, pl. - kor, - na,
ekplanka. Träne. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igaplänka -an -or -orna

planka av ek

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^{hd}

Gösta Sjöstedt 1969

igapåra an'or'sna

knotig rel liten förväxt ek

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

ekepaile

ēgapaūla - en - a - ana

Vittskövl

vifōula slōt staura pa
ēgapaūla .

1954.

Gaido hst

$\frac{2}{-y}a$, $\frac{2}{-y}an$, $\frac{2}{-y}brna$ eller s.

sker

Sjunde

Yrdes herad

Nis Nissau

Nr 496.

$\frac{2}{-} \frac{2}{-} a, \frac{2}{-} a n, \frac{2}{-} u n a$

över s.

han slo en peg för haver under
 $\frac{2}{-} \frac{2}{-} a.$

han slog en pinne för
vare åker

N. Wram

Gårds lind

1928.

N 295. Is lind

ekeskapt s. n.

igeskapt

' skapt av etc '

2146:16

Nr 5415 Köping, eGårds hd

Arthur Gadd 1933. Fks

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekekoj

igeskó, m., -ek -a -ana

Träne, Gäddö kd. P. L. 1899.

Nr 291

ekestog

ligasköv - en - a - ana

P. Larsson 1899.

6 vers d. Gårds kd

ekskog

²igeshkō, m., - skōwen,
pl. - skōwa, - na, ekskog.

Vä, Träne. Gs.

²igeshkär, Ö. Sönnarslöf.

²igeshkō, Efaeröd, Köpingse.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1801. 10. 10. m. och p.

igestäk, 'en, 'a, 'ana

ekstock

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

chestol
²
igestäl, m. - en, pl. - a,
- na, ekstal. vä. lys.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekestol
ëgestöl - en - a - ana, ekstol,

stol av ek.

dise stolana e ëgestöla. S. N.

M 1198. Gärds hd

Hoivöl.

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekestolpe

ëgestölpe - en - a - ana

Nr 1198 Hörröd, Gärds bd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igastölpe en äma

stolpe av ek

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ekestubbe

ègeståba, pl. ègeståba.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

igaståbe in 'a' ana
ekstubbe

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* ekestöpling s

ig st ö bl ry en a ana

grov ekgren, grovt ekskott

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

eketimmer

egetymor -ad

1950. 1199. Maglehem. Gälds kd

eketa

egatä, n.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

eketräd) s

igastia

eketräd)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

skv-är

lghvär

N. N.

d a l m lghvär

väretol av ek.

Maglehem, Gärds hd

M 1201.

Niis Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ekeäpple

igeäble

svulsta på ekblad.

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1817-18.

igaable 'ed, pl =

galläpple

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ekollon

igeållen

(även ige-agaren).

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1918.

igången

en äldre form är

ägare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ekonomisk

neutr. ekonómist

= spassant, snålt

de ha öle väd lid ekonómist

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

ekone

se *ikane

Lindnöd.

sk ¹ sk

skorre s.

skorre

mera gemint: igare (Ola Nilsson)

Skypunkt

Yarig hand

N 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nils Nilsson

²
līgaplōzka

eļplauka

dā e tētoms līgaplōzka

eļplauka

Spēnyars lōv Gārdhārd
N^o 496. Nils Persson

elak

iläk l. - or, m. och j., n. - läkt,
pl. - läka, komp. - läkare,
- kart, elak. N. Nam. G.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

eld

el

di görda te da ta el v
vågarna

(brävarerna blott nämligen till varma)
O. M.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

Jll. 2 Eld.

Jänna ill

Jllen e lös

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949.

eld

ill

se to ad ött tag i tannen, som där
hade vaed ill i dån - - -

Oja liden gnist kan ble oja stor ill.

Nr 2642 Äsphult, Gärd's hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1918

eld

el, -en

en har maga järn i elen

A. M. R.

Maglehem, Gärds hd

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

ul. - en

= eld

4. Rorun (Frosta) }
Linderöd (Gårds) } som. 1918

273.

Fig.

R. spåra (spåra)

R. spåra

2l, 3¹/4en

ald s.

ald

Exphult

Görög härad

N. 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Anders Nilsson

edd

il, -en

di sate il pe -ad.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

711 = e.l.d.

e.l.d.

Naur då brände te Amers
Isas, sau bläste da sau startt
ed illfloger au halmtaged föe ain
hail fjäringsväj.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Bjarne 1944

eld

il, m., 1, - kn, pl. 2, a, - na,
eld.

kan säte il pas håila byjen¹
vå. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

al, sten

eld s.

här kom de fau el.

eld

H. Wray

Gårds karab

1928.

Nr 295.

Nils Nils son

eld s

il -en

da fo il , påyana

o sate il; da la_u o mästa o ryg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elda

ila

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

el^lda
u.

i^la -a -ad-

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

* elda

zla

på smärningar från eld.

och där en omista på tagad

kan de snart zla

J.D.

Maglehem, Gärds hd

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

elda, v.

ila

Nr 294 b Vä, Gärds bd

Per Larsson 1899 Exc.

20.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ilane ~ ilane

förstärkande

ilane so, ilane rot
ilane roa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

glas

oldas vbe

da glas ² onk ² grydan

det glödr under gystan

(Vår små givitar i solt.)

W. Wram

M 295.

Gårds bruk

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Illas = glöda, blossa upp.
eldas

Sajätte om då illas i onen.
Fotöcker då Görjar ble Hallt.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ilas

fatta eld eller nästan fatta eld (bl.a. om ringar på spis

ringarna ilas det blir så gnisto på el under ringarna

det betyder att det blir storm

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

eldbrand

ē le braun . - en

'det man eldar med,
bränse'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
Elbraun

elbrand ²

ja har ont om elbraun
bränsle

Esphult

Gårds härar
Nils Nilsson

M 196.

Elbrand
Illebraun = brand (subst.), brännst.

Tack! Ja trivs sau bra i min gamla
stua. Ja behöver inte sau men mad,
o illebraun har ja sau ja reder me.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hebraum ion

bränsleved

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

oldfärdig

ilfardi, nenta · ilfarded

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldflågor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

eldflamma
l.-mor

ilflama¹, f. i - n, pl. - mer,
- na, eldflamma.

ja sao naor ilflama¹na
slowa af. Vä. G.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldfångd
ilfångd¹, ilfångd², - er l.
- or, m. or f., n. - bant,
pl. - banta, komp. - bantare,
- dast, eldfångd, lät an-
tändlig.

Jwåolstikerna e pärlija
ilfanta. Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ilfängd, ilfängda

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Oldgaffel s

ilgäffel :en ilgäfla :ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

elökar
il¹kär, m. 1-¹ed, pl. = 1-¹er,
eldkär¹l.

vi ha il¹kär, se vi slipa²
o låna². köpinge. Gs.

Gärds hd.

M 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

K. 1.

Uljän -ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

eldsköffa

illsköffa

(eldskuffel)

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

e.lbstad

ilstä, -en

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

elbstad

ilsta

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
Ingers 1959.

2lsta, 2lstar

eldstad

eldstad

N. Nam

Gårds härad

Pils Pils

1928.

Nr 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldstad
ilsta¹ l. ilsta², f. - n l. - en,
pl. - stær, - stæer l. - stæor,
- na, eldstad. Vä. G.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elstærn, -a

eldsten

flinfa

7774 Maglehem, Bärd hd
V. Welanders 1941

eldstadersman
il¹st¹ärsman, m., -en, pl.
-män, -na, eg. eldstäders-
man; person som i en gam-
maldaags betydelse hade i uppdrag
att ha tillsyn öfver eldstäderna.

O. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

N^o 291. Per Larsson 1899.

* eldstådsqubbe
ilstæs¹göbe l. ilstæs²göbe,
m. - n, pl. - ba, - na, eld-
stadsqubbe, karl som för en
brandstadsbolags räkning
synar eldstäder.

Nu koma ilstæs²göbana.
Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1
eldsvåda
-der l.
ilsvåda, f. - n, pl. - dor,
- na, eldsvåda. Vä.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda s.

Usvåda

2146:20

Nr 5415. Köpinge, Gårds hd
Arthur Gadd 1934 Exc.

elsvåda

i^lsvåda, -an

Reps. län, upptaget i denna form.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

ildsvåda -an -or -orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

eldtång
iltång, m., - er, pl. - lönas l.
- lönor, - na, eldtång. Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Fer Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldtång

iltång u. iltång.

M 2342:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldfång 5.

ildfång -en; ildfångor -orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

elfte r

älfte

11:te

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

äfte
älte, m., - ta f. och n.,
utan pl., äfte. Neutrum
stundom äfven -h, men vanl. -a.
Ja va jo älle aor, naor
ja kom ud o vöjta jäsliga.
Köpinge. G

† Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elgte, s.

älta

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

25-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efte

hlta

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eljust

ä́ä

ä́ä blä der inte nä d
te hä nä öre

© R. H.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eljest

se ^x ella

N^o 4386 Huaröd, Gärd's hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

ålas

eljest

= eljest

acc. rätt ?

ålas ?

f. Rorem (Frosta) / som. 1918
Anderöd (Gards) | 273. Taj.

bel (= bäl)

x

ella

älla

s. 75

= eljest

N^o 4386 Huaröd, Gärd's hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

^
alla osv.

^
alla

'eljest'

"män om ed alla a se ..."

S. 54

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* clla
a.v.

äla

annas

men äla j^äga di änta i
hus för hus j^ä hus

Nr 5091 Everöd, Gärd's hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

+ ella

äla, annars.

nu fa vi g^äu, äla lägga di dom.
(nu fa vi g^ä, annars lägga de sig; sagt
kär man ännuade göra visit hos ett gammalt
folk kl. 8 på kvällen).

M 1199.

I. Ingers 1926-30. Maglehem. Gårds kv.

x ella

adv.

ella

annars, djest

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

x ella

Ä²lla = eller
ella

Dä älla dä.

- "om du tyar (orkar), ällas fann
dä va sau." Detta ex. hör
här av. ellas = elgit

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949

+ ella
av.

èla = annars

+)
harmoni' skole dæ va',

èla kone di änta jäga

+) harmonika.

A-N.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

+ ella III

èla far ja ga op a
tala om hadant ni diven.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

^z
äla

^x ella

da va s^zälön äla ä^zllre
dit var sällan eller aldrig

eller

öppnult
M 496.

Gärd k^urad
Nis Nis

* ella

äla

'annars'

J.H.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ella

èla

annas

èla drån skostenen bra.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

52
ella II
adv.

èla lal^ute hum ór ma
hóed (se huvud)

èla jek den hóer íg

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

x ella
adv.

ella

annars

men de e väl de k^äma, för
ella hade vi inte k^ärad
kl^ärad vos (en handelsivkenska,
på tal om kundernes ständiga spring i
butikerna)

Begeberga, Gävds ht

^
ella kongj.

^
alla

' eller '

1777: 2

Nr 5416 Köpings Gårds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

²hå ³l. ³hå^s, adv., annars.
+ ella/s/
allm. Gs.

! Gärds hd.

M 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
ellas arv.

"
ellas

' eljest '

" lide nozare än "ellas"

1777:2

Nr 5415 Köpings Gårds hd

Arthur Gadd 1933. T. 60

+ ellas

ellas

eljest

kan de skulle di loja ud Blesan
på gaoren se han kunne. fao titta på
den, ellas va då ente bra.

Nr 2642 Äsphu't, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
ällas etc.

ällas

'eljest'

"o had ällas dar Ränne va
fär fätk i gansen..."

S. 56

Nr 3114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

* eller ~~annars~~

älas

älas Hør han sau arj se
k. sj.

Maglehem, Gärds hd

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

àlas

~~a~~ ^xellas

annars

älta de , àlas = akta dig , annars...

Evind

"
Gärd

x ellas

ad.

èLas

annas

de va èLas en beLéstor Kär.

Maglehem, Gälds hd. P. L. 1899.

Elle = eller

eller

Bra elle danted.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

Älla = eller

eller
kong

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd
Anders Ljung 1949.

eller
kong.

æla

Jà va fœim æu æla søks,
nan vi kome híd.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

eller

ala

smår ala fat

smar

O. P. H.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller
konj.

äla

de ble sölt i fjän äla i förtjän.
en smäläneg äla en blägög

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

eller II
konj.

trou du ènta dè, æla hæn ?

va de ènta dèd, æla jø ?

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller
konj.

"
äta

"saw to him, äta som me
va da" samma mastärtjen"

S. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller Konj.

"
alla

"
" alla med teled "
"

s. 57

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller

~
älla

s. 74

N^o 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

eller Konj.

“
alla

“handa alla sönda”

1777:12

Nr 5415 Köpinge, Gårds hd

Arthur Gadd 1933. Typ.

åla

eller

= eller

A. Roum (Festa) / om. 1915
Rinderöd (gäst) / Ted.

ben^earpa baka / becke
an, om bakeröd)

eller

dä

dä va da en mⁱga ma^rknad

eller (annars) var det en mindre
marknad.

G.G.

Maglehem, Gärds hd

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller

ä_la

för i tiden bejynte di klokan
tvän ä_la trøj.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

eller
konj.

äla

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

eller komj.

äva

"äva blev uppsänt"

S. 129

Nr 5178 V. Vram, Gårds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller
konj.

äla

kakta päron äla stegta

Nr 8498 Äsphult. Gärds hd
I. Ingers 1964 Ex. gr.

elva

räkn. o.

älva

1173:5

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd
Nils Jönsson 1932. Exc.

alva

älava

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

elva

²älva, oböjl., råknordes
⁴älva. aum. lys.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1890

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elva, 4.

älva

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

25-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elva
r.

elva

vi kome h^om klokan elva

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

elva r

älva

11

älva är

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

elände

"
elände

"
samma seda i elände i mar-
ker o dässens skogge... "
s. 121

Nr 5173 V. Vram, Gårds hd

Anders Malm 1887, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elände
s.

elände, -ad

sin ble de et elände

Nr 7251 Wittskövle Gårds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elände

elände, -ed, n.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

elände

iländh, n. - d. utan pl.
elände. Sv. Gs.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Clände s

clände

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

eländig

eländi

de eländia skäued

du staur der uda a hynor a
soin sa valen a eländi ud.

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd

I. Ingers 1951. Exc. gr.

eländig o. s. v.

eländi
'mycket lång'

s. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eländig
-dijer
iländi, (l.-dijor, m. och f.,
n.-del, pl.-dija, komf.
-dijare, -dijast, eländig.
Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. For Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eländi.

eländig
adj.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

eländig

eländr

et eländet är

J. x.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

i mæ_lom

sa stälde di dom imæ_lom
gä_ulana (och pratade)

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
l. Ingers 1959.

emellan prop.
av.

inåttom

"mä" partied öjer inåttom.

s. 127

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

em ell an

em a l om

em l a g f s em a l om

G. M.

Grönkult.

Hörröd, Gälds hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1200.

emellan

imälom

jon kändare bön mit imälom
öla di döe (om handlanden

Jon Olsson i Hörröd, som bodde mellan gamla
och nya kyrkogården)

Nr 1198 Hörröd, Gärds bd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan II

der va b̄ara et l̄idad
st̄æde im̄alom.

L.H.

der va sa l̄ajnt im̄alom h̄ar
t̄æg.

(Tilläg 1958)

1198 Hörröd, Gårds hd

I Ingers 1952

emellan

i m^äl^öm

de d^el^te of^us^er^anⁿa dom i m^äl^öm

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan
kv. & prep.

imälom

han såu ja hade blåuson
imälom fugnana

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959'

emellan

adv. & prep.

imēlom

tvāu tom imēlom hār

der va ju lāya imēlom

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

adv. & prep.

i m^el^lom

Nr 8498 Äspkutt, Gärds hd
I. Ingers 1964 Ex.gr.

emellanåt

imèlomod

so kanda di imèlomod .

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smellanät

smellanät

φ. φ.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellanat
av.

emälomöd

de jęga a fjörda lid

emälomöd (på hemfärd
från staden).

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

emellanåt
a. N.

imälomäd

kan va ju öpa lid imälomäd

A. N.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

emellertid stv

emällomti

"ja, emällomti saue, ho ad
nu va ..."

s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(emellertid osv.

mållomti

"mållomti hade han Klän
ud se te ... " s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot prep.
adv.

emod

'emod pae'd'

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot
adv. L prep.

imåd , sngton. im@d

ner man veior im@d aukies

Nr 7251 Vittskövle Gärds h[d.]

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

adv. & prep.

emöd

kan både mit emöd aukhusaffjær

Nr 7251 Wittskövle Gärds h.d.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

emod

s. 76

N^o 4386 Huaröd, Gärd's hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

emot
adv.

imåd

läsom mit imåd

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

sin⁷öd

emot

= emot

S. Romm (Frosta) } som. 1910
hinderöd (Gårds) }

223.

V. J.

ty (= kamma, orka)

ja tyr gntg meqo
nu for tren

emot

adv. & prep.

imöd, svagton. imöd

imöd ysta-te.

ta imöd

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

emot

imöd . emot .

de bar iväj imöd höied.

Kouio.

Gärds hd

№ 1198.

I. Ingers 1926-30.

emot

emod

itt hus --- som laa mitt emod byen--

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ēn
s.

ojn

juniperus.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1918.

en

obest. art.

en

scuti. ad

ad lided, lided bara.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

en

ajn

räkneord och best. artikel.

ajn lunor plas.

pastkaren va ajn rikti lier.

Uömod, Gäms hd. P. Larsson 1899.

ein, rökneord. eu. ^{eu}

ein gáz i måunaden.

Neutrum et.

M 1198. Gärds hd

Köns.

I. Ingers 1926-30.

en

en

man

en skole tra ye plajlan
f. h.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

n.

n. $\text{Ajt} = \text{et}$

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd
Anders Ljung 1949.

en
raka.

Ajn = en

Ajn e Ajj' menget om Ivan

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

en

män doktoren hade öjn

krass o...

1173:4

Nr 6143. Skepparslöv, Gårds hd

Nils Jönsson 1932. Exc.

en
r.

ain

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

en

n.

ain
7

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

en
mon.

en , indef. mon. = man

de kan en änta veda

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

en

r.

en, l.

neute. at

de feze stæu po én nå

(Maglehem by)

én a en åan --- " "

Nr 1129 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

R. ain, ait

en

d. ain, sit

en

= en.

f. Roum (Frota) /
hinderod (Gäds) / som. 1918 T. J.

bet¹ala (= betala)

en

en

= man

en 9 jämal sau en kan
änto klära ^{se} ~~af~~ söl

A. Roum (Frosta) } som. 1915
Rinderöd (Gärds) } Fred.
223.

by håla (= behålla)

en
räkneord

ein ~ ein, et

trän.

Cherod 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
adv.

en = ungefärligen
(-)

di hāde nok en tōl tūsen
kōnos i lōn ---

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

ojn, nute. ött

en
(räknord)

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

oït i oït

en

da g aue oït i oït

dit går nu i nu (oupphärlijt)

oupphärlijt

Exphalt

M 496.

Gårds härad
Nis Nis nu

o₁t

en

de ha o₁t¹ h₂ede

de ha st^u och samma namn

st^u och samma

Exphult
N^o 496.

Här är härad
K^ons K^ons

en

vi h^opade p^a et b^orn

Nr 4081. N. Asum, Gärds hd
Bertil Ejder 1953.

en

(räkn.)

ain, nent. ot

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

Ain = Junperus Communis

en

Hemma paa min fadernegaur fanns gott om Aine
Ain udanbyare som kom förbi den gauren tyckte se
vora i ett okänt landskab. Då va höjstammia aineträ
ve stainjären ronnit om alla agra. Farfar tyctt om
o ha trä omkring se, o naar har odla sau la han alla
grannaina stou kvar. Där va aineträ som vore mair
än fäm hondrade aur. Då största träd sto ändau o ppe
i ängen; tjuge fod höjt. Nittonhondrafjortan stal di
då granna träd som ja hade tänkt frilysa. Da va te
fulen som ja va o ppe i vängen för o skära Aine te
Kögstrappan, som ja fickt lust o titta paa den store
Ainen som ja int sett paa flaira aur. Da va obegrib-
led grann. Den va som om den va jord i ain drejbänk.
Strais ätte ful hade ja ärene opp i sköven ijen, men
dau va den borte. Den va stolen: ja nästan gräid.
Då te nästan tu aur ingan ja tya ta reda paa haur
den hade tad väijen. Den tjustrugen August hade tad den ain
nött o aused de te da där den da u slanter tibleran o ver fulen.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en jonn.
obest.

en

'man'

"nars en ska ta öu sau
vestled stey..."

s. 118

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

art.

s. 74

en

n. 114

N^o 4386 Huaröd, Gårds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

en
räkn.

ain

s. 76

N^o 4386 Huaröd, Gärd's hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

du

pron

s. 75-

du

= man

N^o 4386 Huaröd, Gärd's hd

G Karlin 1831.

Exc. SvLm II:9

en
räkn.

ajn, nente-ajt, et el.

svagton. ed

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1889. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en art. o
säker.

“
äü (n.)
, eü’

“mä” äü grimskapt... ”

S. 54

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en från
obest.

"
än

(man)

" sin ska än ha tack -- "

S. 57

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

ain

"ja ved ain som stal --"

S. 54

Nr 5114 Huaröd, Gårds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
pron.

en

indef. pron., man

igan en kone våva ---

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

en
man.

en = man

de va en neu, far en si.

Nr 7251 Vittskövle Gårds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

2.

ein, neut. et

der lau et der inda
(sc. hus).

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

en jonn.
obest.

"
än

' en, man '

" Kan än veda ... "

s. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

“
än

“ja hörde än paschascha...”

s. 54

Nr 5114. Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

lu raku

m.f. am l. æm, n. ajt l. æjt l.
et l. ed

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kn

en

(gen. kns ; det. och ack. kn)

man (pron.)

bröd

Gärds

S.P.m

N^o 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

n.

neutr. it

klokan it

Nr 5091 Everöd, Gårds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ajn, m. och f., n. ajt, ^{en} et l. ed, ^{räkn.}
räkneordet en, et.

Ö. Sönnarslöp. Slufvaröd.

ajn, m. och f., n. at l. ot, Vä.
lys.

ajn hus (yngsjö)

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
s.
ajn, f., 1-en, pl. 2-br l-os,
-na, en, högvägen enbuske.
Efteröd, Ö. Sömnarsläf

ajn, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

en

art.

ajn

"ajn - lusaboste"

1777: 2

Nr 5415 Köping, e-Gårds hd

Arthur Gadd 1933. Typ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

ajn, =, ajt l. at

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

113.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
s.

ajn
(juniperus)

Ö. Sönnarslöf, Gäddes kd
Hed Falkman 1877 s. 209

Nr 7658

en
obest. art.

neutr. ad

vi hade ad lided lantbring

Linderöd

M. f. 1904

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

1981.

I Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

öu (u.), 'eu'

"ött tag", 'eu slag'

"enng om m dören öu tag"

S. 114

Nr 5173 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

o.
än

"da" e dau änn Mann somman

S. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anjers Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en pron.

en

indef.pron= man

de knäbrar, man en gåur
på de det knäbrar (knakar) nu
man gå må det

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

am (-om; se nästan am) aut
et

am, två ...

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ena
v.

äina -a -ad. p.p. -ad.
renti. = , bestis med häckat
enis.

den va sökost sönad a äinad
pa göled

Nr 725! Viltkövle Gärds nd.,

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena
v.

ä²na (-at, -a, -ad, -ad, -a,
pl. -nen) tr. och intr.,
ena, bestro med enris.

dar va bejt o sa²onad o
ä²nad i st²u²an.

Vä. Gs.

ä²na, Ö. Sönnarslöf.
Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

x ena

ojna

besto' med enis.

Jfr. Saonna.

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ lna

hina

enda, psam

hin va hina dötur
dötur 76.

Maglehem, Gärds hd

M 1201.

Nils Nilsson 1832.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ena

ojna

= ensam.

✓ jfr. ^{*}hemsammen.

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
oma

enda

han ² e oma son

- end

Explant

Gränd, karand

№ 496.

Nis Nisran

* ena adj

äna

oböjl.= ensam

han va äna höma

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ämpa ar, —, ad

ena (strö ene påväg eller i stuga)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

x erandra
= v-erandra

erandra

di l_oa au an p_ou erandra

liason svim

66.

Maglehem, Gärds hd

M 1201

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enandra (pron.)

3 yändsa

3 varandra

äta yändsa efter varandra

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

enarmad

aj¹n¹armad, - er l. - or, m.
och f. , n. - mad, pl. - mada,
utan Komp., enarmad.

Vä. Gs.

aj¹n¹armad, Ö. Bönnerslöf.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enarmad

aj¹n¹armad l. - or, m. och
f. , n. - mad, pl. - made,
utan komf., enarmad.

en¹ aj¹n¹armad slä²jtare.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enda pron

enda

ensam i sitt stag

närt enda or

Bjärnhult

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

ende
a.

ände

di e di ände gamla daer e

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

ene

Aljne = enris.

Nr 4556 Djurröd, Gårds hä
Anders Ljung 1949.

x ene
s.

äjne, n., -ed, ut. pl.

1. kollektivt för enbuskar.

2. enis, -vinke.

naor äjned ryggor, daa pisa
krégen blá.

Träne, Gävle hd. P. L.

1899.

Nr 291

ene

s.

x/

äina el. äina, -ed
enbestånd, samling enbuskar,
enris.

x/ båda former hos samma medd.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959'

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
pron-

äina, f. och n. äina

sa näina de som tusan den
äina dan äta den andra.
den äina

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

ene II
pron.

den äina städen kan géd
pa äimen.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959'

ene
s.

äine, -ad

västlighet av en; enis.

den stypdes äine

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

ene
mon.

den äina, den ene.

Huavōd

N^o 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

1889

ena
mon.

äina, f. & n. äina

Jä ha vad på två
húsfontör; de äina va i
höljors tid.

5115 Huarö. Gärd. k. 1958.

ene II
mon.

(f.) den uina va raint
for bränd

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

ene

²
 äjnh, n. - d, utan pl.,
 1/ enbuske. har e got om
 äjnh, 2/ eris l. - barr.
 Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
s.

²ajne, n., - d, utan pl.,

1/ en, enbuske, 2/ enris, - virke
i Ö. o. V. fram Träne, vä. 'Gs.

naor ²ajned ¹ryggor, da pisa
¹kr¹egen blo. Träne

~~At~~
²ajne, Ö. Sönnarslöf

Gärds hd.

№ 291, Per Larsson 1899.

ene
s.

äjna, -ad

växlighet av en; enis. -vinke

P. Larsson 1899.

Ö. Vram. Gårds hd

ene

äina -hd

ene (enlenskän)

äina (Olseröd 1943)

Olseröd 1949

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstent 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
äine, -ed. ene; värtlight eller
beständ av en; enis eller engenas.
roga flask med äine. N. J. N.

M 1198. Gärds hd Hörsöd.

I. Ingers 1926-30.

ene

ink

Ja ha ink @ hälm

ogt möster

h. G. X.

Hörröd, Gälds hd

M 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eua
mon.

m. æina, f. æina

den æine fígoren.

föst den æina kálvan

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

ene
s.

ene, -ad

värlighet av en; enis.

Maglehem by.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

exe
mon.

m. den eina

den eina hēstan

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

ene
s.

äjne, -ed

ennis, -vinke

P.L. 1899. Ö. och V. Vram. Gärds ed.

²o₂m₂, - ²kd

x ene s.

har va lärt & rant ²o₂m₂
har var långt grant, me

me

H. W. ram

Gårds härad

1928.

N₂ 295.

Nils Nils son

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Aine, neut.
En, enbusta

x ene

enckäpp

Du ska ta ain tjock aine käpp
o den ska da tärva i solen esse ve
onast. Nour du sin vill ha go lutt i
stuan sau ska du glö den i den aine
"ammen o la dä ryge lide. Dä luttar
gött.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Bjarne 1944

ene s

~~ä₂ne~~ -ed (a₂ > a₂)

ene (buske frid)
bestand

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ämp ied

område beväxt med enar eubuskar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hhd
Gösta Sjöstedt 1969

äma

7 enträd, enbuske / av en, (erwirke)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
 Gösta Sjöstedt 1969

x eubuske

²ājnbōske, m. - n, pl. -ska,
-na, eubuske.

¹vārjen lao ²ōzē en ²ājnbōske
o ²gāba sa dant. Ö. sönnarslöf.
ly.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Köpta från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* enebuske s

ämbäuske -en -a -ana
enbuske

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

enebär

änebär, n. - hd, pl. =, - en,
enbär. Ö. Sonnarlöf.

änebär, Vä. G.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

^x
enbär s

ännebär, -et; pl = -en
enbär

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hed
Gösta Sjöstedt 1969

* enebärdricka

ämbärdricka, -ad
enbäröl

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

enefälad

enefälad , -en. pl. -er
enbrosen fäladsmark.

Nr 2642 Äsphult, Gärd's hd

Ola Nilsson 1918.

2642 Gärd's hd O. N.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

engavel

äjnagövl, m., - en, pl. - a,
- na, engafuel, af snris
blätad gafuel.

Linderöd, vä.

äjnagövl, ö. sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

enegavel

øjnegøvl, m., -en, -a, -ana,
af enis flätad gavel.

291 Linderöd, Gälds hd. P. L. 1899.

enegavel

²änegövl, m., -en, pl. -a,
-na, engavel, af enris
flätad gavel. Ö. bönnarsläp.

²änegövl, vä. ls.

Gärds hd.

M 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

engren

äjnegräjn, m., -kn, pl. -a,
-na, engren. Ö. bömarslöf.

äjnegräjn, Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

R. ²önggrän

enegren

L. ²önggrän

= enegren

f. Rorun (Frosta) } som. 1810
Kunderöd (Gård) } }
T. J.

R. besvärlyt (= besvärlygt)
konj. besvärlyt

enegen

himhoren

äina-?
I. I. - s.

v. t oh) äran p ay u

himhoren

h. G. R.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene gren

ēinegrēin ($e_1 > a_1$)

Olseröd 1943

Nr 4635 Maglehem, Gårds hd

Gösta Sjöstedt 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

engren s

åzmagrån, en, a, ana
engren

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

änograer : om

enbarr

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

enekong

äinakön m. - a

kong flätad av ene.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

* enekorg s

ämnakör-en -a-ana
korg flätad av en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Ainekruus.

enekrus

Drickakrus av eneträ.

Drickakrus o' hemrästör ska
jöras au aine. Dau blair drickad
inte dövad o' smemed inte harsted.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Bjarne 1944

enekäpp

äineffär

språkprov, se under ene.

1242 V. Nam Gädd hd.

*
enekäpp^s

ämnäzjöp -en -ä ana

käpp av ene

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

äinäs

x enäs

dekolt på en rustor

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ENEOS

ÄNEOS - en

hett vatten slagit på ene; användes till
rengöring av tvänsk och träskor.

Nr 1198 Hörröd, Gärd's bd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* енепина

ене́пинъ - ен - а - апа

pinne av enträ.

Nr 1198 Hörröd, Gärds bd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enepigg

äjnepig², m., - en, pl. - a,
- na, enbarr. Ö. bönnarslöp

äjnepig², Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* enepigg 5

änpigg - en 'a' ana
enbarr

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ainepenz-en'iana (e > r)

pinne av ene (A. ex. i fäklare)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* enepura
ājnapōra, f. - n, pl. - rōr,
- na, krokig, bärkympft
enbuske. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

ä¹mepära¹ an¹ or¹ orna¹

liten förkrympt enbuske

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

eneris

ä²neris, n., - hd, utan pl.,
eneris. Ö. Bönnerslöp.

ä²neris, Vä. Gs.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eneris, ed

eneris

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ä¹nestä²vo³e plä⁴nestä⁵vo⁶ra

staver(stör) av en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds⁷hd
Gösta Sjöstedt 1969

e nestänka

ainestänka

a

Heikkä kannu med lock (av enetriä)

Nr 3342 V. Vram. Gärds^hd

Nils Biarne 1938

* enevigne

enevigne, pl. -vigne

enevidja

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

enfaldig

Ajnpanti = enfaldig

Då va ajn Ajnpanti stækal.

Vi skäenti va ajnpantia.

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949.

enfaldia¹

enfaldig

för va de sau enfaldia dome¹ dome²
für vos de si gränst dummer.

H. Wram

Guido Kerst

1928.

M 295

Sjöström

* eningadags

ojningadags

i uttrycket:

När då blir ojningadags ... (2)

= när det blir tid att utföra något, som
man varit långsam med.

N^o 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

äyaka (otv. adj.) * onka

enstaka

en äyaka gory = någon enstaka gång

Överlid

Gårds

S. P. m. M 533 Sven Persson 1930

enkel, enkelt
enklä

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

enkel-gärde

enkel-järe

= enkel gärdsgärd (jfr. dobbel-järe).

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

enkelgård, -ed

enkel gårdsgård

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

enradagärde -ed

=enkelgärde, enradig gårdsgård, uppbyggd av en rad stenar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

on-se-dän (-t, -a)

ens

likadan

Ervid

Gärds

S.P.n

№ 533 Sven Persson 1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öns¹₂

ens

den öne² heter öns² fars²
den ene var anfärgad

N. W. Krause

Gårds härad

1928.

Nr 295.

Sten Nilsen

ains

=enbart oböjl.pred.adj.

ains äranh

i enbart det syftet

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hnd

Gösta Sjöstedt 1969

oīnōs

xenos s.

or slok oīnōs pa
tōgarna

vatten i viltet man
købt ene. (rengöring medel)

Esplutt
M 496.

March 6 1868
Miss Missen

enos

aj¹n¹as, m., - en, utan pl.,
enlag.

Skun ni köga aj¹n¹as te
k¹aren? Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291, Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x enosa
v.

¹ajno¹sa (-ar, -a, -ad, -ad,
pl. -a, -a, pl. -ben) tr.,
med het enlag skålla
(laggkär).)

Vi brö²gte ö²le ajno¹sa
Lynze²karan. På. G.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

enriksdaler

¹äjnriksstälar s. - lor, m,
- en, pl. - lra, - na, s. riksdaler,
mynt af 1 riksdalers vär.
Nä.

¹äjnriksstälar, Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

N^o 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enrörig

pl. hurorada

d. hadu hurorada lagen

↳ dragusuga 96.

Maglehem, Gärds hd

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* en s

h n s

ika

da hade de mte h n s 96.

Maglehem, Gärds hd

M 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

h[?]em[?]sam[?]an

ensam

han va[?] h[?]em[?]sam[?]an

aman

Esplutt

Har de kärlek
Kis Kis som

M 496

ensam

hensammen

s. 77

N^o 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

⁷
häm⁷säm⁷nen

ensam

han sa häm⁷säm⁷nen

ensam

H. W. W. W.

Gärds härad

1928.

N^o 295.

Nils Nilsson

x

ensammen)

stj.

hønsammen

'ensam'

"då e emte gøtt svara hønsammen ..."

s. 125

Nr 5178 V. Vram, Gårds hd

Anders Malm 1887, Exc.

x
ensammen
atj.

hønsammen

'ensam'

"
køte e öd dæm får gæ
hønsammen ...

S. 129

Nr 5178 V. Vram, Gards hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x en lammen

ensåmen

ensam

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ensamⁱen
ensamans

x ensamⁱmen

han a ensamans

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

x exs dan

Ajnsedana = en sådana

ölla e ajnsedana.

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ens dan

Ajnsedan i likadan

(Sjörskän: éns dan)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enskifte
Ainsteftet = Laga enskiftet.

Laga ainsteftet på börjades omkring
atån hundra tjugutruu o to ditt tiel
aur ingan olla hade flöttad ud. Men då
drejde med länger ingan olla boqqnader
kommed påu sin plass.

Enskiftet

När skifte skulle försi gå
engång i byn där hemma
oro och gny man kunde då
bland bönderna förnimma

Det var ej lätt att ta sin gård
och ut i bygden fara.
Det var ju slättens minnesvärd
- och borde än så vara.

Doct intet kunde häjda nu
- ett krav från nya tider
Men byn den skulle skiftas ju,
och det blev beta strider.

Den ene ville inte ta
sitt skift i "Kulvabagen"
den andre fordrade att ha
sin gård i byn - mot lagen.

hantmätaren med "Hed" och "Päl"
han syns i strogen springa.
Han skall uppdraga nya skäl,
och nya skift intinga.

Men bonden tänkte i sitt sinn,
han måste rätt väl mäta
om rättvis delning lägga vinn
och inte det för-gäta.

Att den som inte mäter rätt
i markens skäl för vandra -
sen han är död - i stog på slätt
som varnings bud för andra.

7 Segen forfar får sin lott
- den utan knot han tagu.
Det var mest stenig stog och blott
en enda liten ager

För barnskolan i staden
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och börjar flytta ut sin gård
så rygg och armar värker.

Men allting här i världen går,
så för sig själv han fanter,
och snart i Segen gården står.
Det honom glädje skanter.

Han buggar strog och bryter sten,
och nya åkrar röjer.
Hans starka hand den blir ej len,
när stening snart han plöjer.

I många år han odlat har.
Av sten han gården lade.
Det omkring tusen famnar var,
som på sin gård han hade
som vaktar invid grannen stå
stå höga, gamla enar.
Dvärgbjörstar små de trivas väl
i skydd av åkren renar.

Se farfar alltid älskat skog,
han träden värdat väl om,
och det, fast han baktom sin plög,
blott hade tid för träddom,

Nu har den gamle farfar gått
- hos sina fäder vilor
Hans gärning nu varderas smått
av mänstros som familär

1945

N. B.

Utdrag ur "Pinnströmiten Skettijunga by"
Farfar: Nils Larsson, Segen, född på gården 1812.
Laga skifte på 1820 talet. Gården utflyttad
i mitten av 1830 talet. Kantmätaren ansågs
blivit mutad. Eneträd fanns mer än 300 åriga
Ett bestånd dvärgbjört fanns även här.

enslig
åjnsled och efter för, för,
åjnsled, komp. åjnslijare, -jast,
ensligt.

har e åjnsled o bo.

Vä. Gs.

åjnsled, Ö. sönnarsläp.

Gärds hd.

Nr 291 Per Larsson 1899.

enpänne²
ajnspen¹are, adv. 1/ enbet.
Sp²ora ajnspen¹are, 2) brukas
videt i bet. i ensamhet, utan
sällskap. t²aska ajnspen¹are.
S²ama kwizler daj s²ybb¹ ajn-
spen¹are. Köpinge. G.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännare

önspännare

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspråknare

enspråknare

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

ämspännare

vi hade smått äms, vi
gjorde ämspännare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

enspanneless

öjspanneless

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

änspanareläs, -ed, pl =

lass, som drages av en häst

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hhd
Gösta Sjöstedt 1969

enspannareskjuts -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hhd
Gösta Sjöstedt 1969

anspännarevagn - en - a
- an

vagn, som anspännes av en häst

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

enpännareök

ajnsplénareög, m., - en, pl.
- a, - na, enbelskjuts, - fora.
Köpinge. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännarevagn

4
ajnspännarevagn, m. - kn,
pl. - a. - na, enbetsvagn.

Nä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ enstaka

ajnstēga¹, oböjl. adj., singu-
lart, samt adv., enstaka.

der staor ajn ajnstēga¹ per.
hūsed ligor rajnt ajnstēga¹.
Vä. Gs.

Gärds hd.

N 291 Per Larsson 1899.

enständig

ajnstån¹, m. och f., n.-ståd¹,
pl.-ståna¹, komp.-stånare,
-nast¹, enveten, enständig.
Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

+ enstöring

ajnstöring¹, m., - en, pl. - a,
- na, 1/ om ett barn som ej
har syskon, 2/ om ett djurs unge,
som är ensam i kullen.

den påögen¹ e en ajnstöring¹,
som vi säe².

i fjör² hade heta² påored¹ tviliga²
i aor¹ ha ad en ajnstöring¹.

Gårds hd.

Vä. G.

M 29 Per Larsson 1899.

enstöringlammen
ajnstöringlammen, n., - led,
pl. = , - en, lam som är en-
samt i kullen, i motsats till
twilling. Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cnstöring

ojnstöring

ojnstöringa ble sålspillinga

är. ojnstöringa ble sålfjelinga.

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

äinstöring - en ä'ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

x extete

Ajntajde : vānghe

Sā jore han bara pan
Ajntajde

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

ingväden, ingvädarna, -ast ^{enheten}

envis

ingväden vingar = trägen vinner

ingväden som en snil = envis som
en smigel

Forsid

Gärds

S.P.m

№ 533 Sven Persson 1830.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enheten

ojnreden

envis

ojnreden som en odes.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enheten arj.

enheten

'envis'

2146:3

Nr 5415 Köping, Gårds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enheten
ajnvēden¹, m. och f., n. - ded,
pl. - dra, komf. - drark,
- drast, enheten. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ö₂nve¹den

enveten

'envis'

Nr 4081 N. Åsum, Gårds hd
Bertil Ejder 1951.

envēdzu

envēten

= envis

J. Rorun (Frosta) } som. 1918
Anders (Gårds) }

F. J.

223.

R tväta stödet (= tvättbord)

L tvätastödet

änv^äiden
även in^äiden ~ 3y^äiden

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hhd
Gösta Sjöstedt 1969

invis¹, - or l. - or, m. or f.,
n. - vist¹, pl. - visa¹, konf.
-visare, - bast, envis.

Käpinge. Gz.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envisa

envisa

sa envisa vä́nde

G. G.

Maglehem, Gärds hd

M 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* enögad

aj¹nivad, - er l. - or, m. och f.,
n. - vad, pl. - vada, utan komf.,
enög⁴d.

¹ögad & jo aj¹nivad. Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

er

m. f. äjar l.-jor ; n. äjart l.-jort

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

er, pron.

äjar l.-or, =, äjart l.-ort

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arfasa, v.

da frk ví arfana

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enfara
v.

enfara

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
l. Ingors 1958.

äss

+ ess
konj.

= om

män¹ äss ja skulle sömna, se glem
ente o väcka me - - -

Nr 2642. Äsphult, Gärds hä

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

as, -end, fl = -en

spelkort

spårarás ~ spar as

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
 Gösta Sjöstedt 1969

as, -ed; pl =, -en

krok (på plog)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ ESS-vid

Äsve = i fall

äsve du skulle ta did,
san skulle ja skepa bå.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

(Brukas numera sällan)

estimeria

Äxtimera : tillgodohåller
håller till godo.

Jnte vara storvären udeu
äxtimera!

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

estimeras

Ästimeras = aktiva, värdna

Det ästimeras inte någon

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd
Anders Ljung 1952.

estimera v.
akstimera, -ar, -a, -ha, -a; -a; -ad

medlita sig, hålla till godo

Brevud

Gårds

S.P.m

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

estimera

h¹kstema¹ajra (- ar, - a, - ad,
- ad) / tr., estimera, hålla
i aktning? Degebjärge. Gs.

| Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

estimeras

Extimera = Estimera, Vårdera

Pray du de inte om o spinga ätte
den höjtfäria Krestina, hon extime-
rar de ändan inte.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

abstemera, -ar - 'ad

hålla till godo med

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
 Gösta Sjöstedt 1969

estimera
v.

pres. 2 p. ni eksterimera

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd
H. Ingers 1964 Ex.gr.

eternit

étornit, -en

(Inläst i denna form)

Nr 7229 Degeberga Gårds hd

I Ingars 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

art (~ art) ~ et

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^{hd}
Gösta Sjöstedt 1969

etter
s.
Aejder = Hanske blodhörning

ga. ha nach, foned aejder
i Tommen.

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd
Anders Ljung 1949.

ēter

ēter

da e ēter lōjn

lōjn

G. M.

Hörröd, Gärds hd

M 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ájder

etter s.

djur, som man trodde sig ha fått
i fingret, di man handskats med
vatten [ingen her sett något dyfikt djur]
(vit betnader. o. dyl.)

ja har það ájder i fingurum = ja
her fått out i fingret

P.d. är. ájder

Dverid

S.P. n. № 533 Sven Persson 1930.

Gårds

etter
äjdor l. - dor, genus obe-
stämbart, oböjl., etter.

drägen sprüdar äjdor.

ja ha það äjdor i fingorn.

Nä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 291.

etter

ojder

Ja. voj' sia. öd om här ente vore teckes,
se skulle kojla joren vaed föll so
ojder [sagt på tal om omar].

Nr 2642 Äsphult, Gärd's hä

Ola Nilsson 1917-18.

etter 5

ajdor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* etteköppa

* ojderköppa

spindel : stor giftig spindel.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

† ettermask

ojdor mark

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1817-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ajdormärk -en -a ana

fjärilslarv (långnärig)

ajdormärkarna c långtöada

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

ai dormijra, -an, or'orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjösteat 1969

ettunnäsla

Äjdr- l. äjdornäsla, p.,
- n, pl. - lar l. -lor, - na,
ettunnäsla: urtica dioica.

Äjdornälör da e lilija sam
daer stas rida ve järred. soj
sel!

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 201

etternässla

ojdenässla. -an -or -orna

bränn-nässla

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

ajdornäla -an -or -osna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstrat 1969

¹ Ö¹ t u s en

ettusen

de f i z a ² z n t ² Ö ¹ t ¹ u ¹ s e n ¹ z e n

ettusen

de f i z a z n t e n t u s e n (nr)
igen

Djurvid
M 496.

Gårds härad
Nils Persson

ärfärvy - en a ena
väst ungef 1 år gammal

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds^hhd
Gösta Sjöstedt 1969

ettanstavla

ettanstavla

gästgästionsstavla (linnsam) med
blomsterkrans och verser, som det var
brukligt att skänka barn på ettårs-
dagen; brukligt i förra århundradet.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

äuförny-en 'a'-ma

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

evangelium
vanjēlom, n., - ed, pl. =, - en,
evangelium (på söndagen).

i mit förälrahim finze vi inte
gao norstans om söndan,
föran vi hade lejt vanjēlomed.
Vä. G.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

² evi l. - vijor, m. oh p.,
n. - ved l. - val, pl. - vija
1) evig. mānaskan e intē evijor
kar pas jōran. - lōvd ārbite
2) i uēr. pas evija minuten,
pā minuten, om en kort stund.
ja ha intē pāfa, men ja kan
pas pas evija minuten.
pas evija stōnen, om en kort stund.
pas evija plēkan, precis pā stāuet.
vā. l. s.

N. 291.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öv

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

eviglig orj.

eveli

"haur eveli ains"

'var enda en'

s. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x eviglig

²evli, m. oh f., n. - led,
utan pl., brukas blott som
förstärkningsord ^{haor} tiu ²enda,
¹enda, kvarje.

haor ²evli ²enda da.

haort ²evled ²enda aor.

O. Sönnarsläp. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evärda¹ bra

ovärd¹lig

han ha staut¹ där evärda¹ ha
t²ider

han ha stätt där sedan
erminnes tider

sedan erminnes

Djerud

Gårds lärad

N. 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

examen

eksämen

(ärsämen i folk- och småskola)

di småu gyltana hade hoot
eksämen

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

eksera
v.

eksera -a -ad

vand. = göra rekryttjänst.

Nr 7229 Degeberga Gårds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exercera

Äxera = exercera.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

exercera

uksera (-ar, -a, -ad, -ad, -a,
pl. -nen) tr., exercera.

uksera beväring. Ö. Sönnarslöf.
ukserad kar. exerc. tr.

uksera bevärning, Vä. G

uksera etc., Köpinge.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

at¹ser¹a

erena ob

han at¹ser¹a be¹ver¹ing

i l¹ov m¹a m¹e

erena ob

Lindstedt

Gårds gård
Nils Nilsson

№ 496.

aksisa, 'ar, —, -'ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

exercis

aksis, -er

rekryt-tjänst

2229 Begebunga, Gädd köd. 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exercisfält

aksisfält, -ad.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959'

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exerciskamrat

m. deseru kamräter

u. ~~va~~ deseru kamräter

P.P.

Hörröd, Gärds hd

N^o 1200. Nils Nilsson 1832

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

expedit

expedit, pl. -or

handelsresande (sådana togo in
i gästgivaregården)

den lau expediton

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.